

Magistratsdirektion

9500 Villach,
www.villach.at

Auskunft Barbara Ortner
T 04242 / 205-1100
F 04242 / 205-1199
E barbara.ortner@villach.at

DVR: 0013145
Unsere Zahl: MD-70r/14-02/Or

Villach, 25. Juni 2014

Niederschrift

über die **2. Gemeinderatssitzung** am Mittwoch, den 30. April 2014, um 15 Uhr im Paracelsussaal, Rathaus.

Tagesordnung

Fragestunde

1. Mitteilungen des Bürgermeisters
2. Rechnungsabschluss 2013
Berichterstatter: Bürgermeister Helmut Manzenreiter
3. Geschäftsbericht inkl. Jahresrechnung 2013 der Unternehmen
Berichterstatter: Stadtrat Harald Sobe
4. Bericht des Kontrollausschusses zum Rechnungsabschluss Hoheitsverwaltung und zur Jahresrechnung der Unternehmen für das Rechnungsjahr 2013
 - a) Rechnungsabschluss Hoheitsverwaltung 2013
Berichterstatter: Gemeinderat Mag. Markus Steinacher
 - b) Jahresrechnung der Unternehmen 2013
Berichterstatterin: Gemeinderätin Isabella Lehner
5. Tätigkeitsbericht des Kontrollamtes 2013
Berichterstatterin: Gemeinderätin Sabina Schautzer
6. Selbständiger Antrag der ÖVP-Gemeinderäte vom 4.4.2011 betreffend Einführung eines Wohnstartschecks zur Belebung der Altstadt
Berichterstatter: Bürgermeister Helmut Manzenreiter
7. Städtepartnerschafts-Vertrag zwischen den Städten Tolmin (Tolmein) und Villach
Berichterstatter: Bürgermeister Helmut Manzenreiter
8. Stadtmarketing Villach GmbH – Gebarungsabgangsdeckung Cityschau-fenster Villach, überplanmäßige Ausgabe, Vorbelastung Budget 2015
Berichterstatter: Bürgermeister Helmut Manzenreiter

9. Darlehensaufnahme 2014 über EUR 306.400,00 – Unternehmen Wohn- und Geschäftsgebäude
Berichterstatter: Bürgermeister Helmut Manzenreiter
10. Projekt High Tech Campus Villach GmbH – Einbringung Grundstück
Berichterstatter: Bürgermeister Helmut Manzenreiter
11. Zwischenbetriebliche Lehrwerkstätte tpv – Schenkungsvertrag
Berichterstatter: Bürgermeister Helmut Manzenreiter
12. Verordnungsänderung – Parkgebührenverordnung
Berichterstatter: Bürgermeister Helmut Manzenreiter
13. Außerplanmäßige Ausgaben gemäß § 86 Abs. 1 Villacher Stadtrecht 1998
Berichterstatter: Bürgermeister Helmut Manzenreiter
14. Selbständiger Antrag der Gemeinderäte der „Grünen Villach“ betreffend Umbenennung Ottokar-Kernstock-Straße
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
15. VIV Villacher Immobilien Vermögensverwaltung GmbH & Co KG – Bilanz 2013
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
16. Geschäftsbericht inkl. Jahresrechnung 2013 des Unternehmens Wohn- und Geschäftsgebäude
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
17. Einräumung eines Leitungsrechtes für die A1 Telekom Austria AG auf dem stadteigenen Grundstück 255/1, KG Seebach
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
18. Zustimmung zu einem geplanten Zubau der Jugendherberge Villach auf Grundstück 1417/10, KG St. Martin, gemäß Pkt. 4 des Baurechtsvertrages zwischen dem Österreichischen Jugendherbergensverband und der Stadt Villach
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
19. Verkauf der Liegenschaft EZ 1471, KG 75446 Seebach, an die „meine heimat“
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
20. Grundtransaktionen – St. Magdalener Straße; Gemeinnützige Bau-, Wohnungs- und Siedlungsgenossenschaft für Kärnten „Fortschritt“ registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung, Stadt Villach (Privatgrund), Stadt Villach (Öffentliches Gut)
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel

21. Grundverkäufe aus dem Öffentlichen Gut der Stadt Villach – Richtstraße;
Bujar Berisa, Sijana Berisa, Ing. Margot Kapfer
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
22. Grundverkauf aus dem Öffentlichen Gut der Stadt Villach – St. Georgener
Straße; Ing. Gerhard Kriegl
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
23. Grundverkauf aus dem Öffentlichen Gut der Stadt Villach – Kiefernweg;
Erika Kölbl, Rudolf Kölbl
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
24. Grundbereinigung mit dem Öffentlichen Gut der Stadt Villach – Auer-von-
Welsbach-Straße; Stadt Villach (Privatgrund)
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
25. Textlicher Bebauungsplan 2014
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
26. Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 380 (teilweise),
KG Vassach; Hans Griesser
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
27. Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 175/1 (teilweise),
KG Maria Gail; Johann Kreschischnig
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
28. Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 523/3 (teilweise),
KG Völkendorf; Tiefbau/Wolfgang Spitaler und Elfriede Obersteiner
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
29. Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 641/5 (teilweise),
KG Vassach; Tiefbau/Hannes Kocher
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
30. Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 634/5 (teilweise),
KG Drobollach; Tiefbau/Österreichische Kinderfreunde
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
31. Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 577/19 (teilweise),
KG St. Martin; Tiefbau/Thomas Wiesinger und Manuela Wiesinger-
Grabmer
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
32. Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 510/2 (teilweise),
KG Judendorf; Tiefbau/Thomas Kalt
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel

33. Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 809/1 (teilweise),
KG Judendorf; Tiefbau/Dr. Michael Elliott
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
34. Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstücke 1356/1, 1362/3 und
1362/15 (alle teilweise), KG St. Martin; Tiefbau/Elisabeth Schloßstein,
Mag.^a Maria Schöffmann-Schloßstein, Wilhelm Sacherer, Ingo Kapeller und
Christian Kapeller
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
35. Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 830/6 (teilweise),
KG Wollanig; Sigrid Muralt
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
36. Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstücke 711/30 (teilweise)
und 711/54 (teilweise), KG Drobollach; Ing. Leonhard Schritteser
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
37. Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 711/21 (teilweise),
KG Drobollach; Helmut Wedenig
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
38. Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 189/2 (teilweise),
KG Bogenfeld; Dipl.-Ing. Christian Kopeinig und Robert Kopeinig
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
39. Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 337/3 (teilweise),
KG Perau; Tiefbau/Neukauf Leasing GmbH
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
40. Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 1455 (teilweise),
KG St. Martin; Tiefbau/Sabine Petutschnig
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
41. Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstücke 727/11 und 729/10
(beide teilweise), KG Völkendorf; Tiefbau/Ingrid Klein
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
42. Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstücke 266/1 (teilweise) und
266/8, KG Villach; ÖBB Infrastruktur AG
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
43. Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 486/1 (teilweise),
KG Völkendorf; Marsella Hasslacher-Wedam und Regina Wedam
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel

44. Erstellung eines Teilbebauungsplanes „High Tech Campus Villach“,
Grst. Nr. 865/16 (neu), KG Seebach; Zl.: 20-27-05
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
45. Erstellung eines Teilbebauungsplanes „Flowserve Control Valves GmbH,
Kasernengasse 6“, Grst. Nr. 704/13, 759/11 und .2033, KG Villach;
Zl.: 20-26-02
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
46. Straßenbenennung „Alois-Mörtl-Weg“, Parz. Nr. 670/3, KG Maria Gail
(Öffentliches Gut)
Berichterstatter: Vizebürgermeister Günther Albel
47. Straßenpolizeiliche Verordnungen im eigenen Wirkungsbereich
Berichterstatter: Stadtrat Mag. Peter Weidinger
48. Genehmigung einer „Wasserbezugskorrektur“ – Schadensfall Dr. Heindl
(Seepromenade 29)
Berichterstatter: Stadtrat Harald Sobe
49. Villacher Alpenarena – Ankauf Loipenspurgerät; Vorbelastung des Budgets
2015
Berichterstatter: Stadtrat Mag. Dr. Josef Zauchner
50. Verein Lakeside Labs – Übernahme der Vereinsanteile an der Lakeside
Labs GmbH
Berichterstatter: Stadtrat Mag. Dr. Josef Zauchner
51. Schriftliche Anfragen (§ 43 Villacher Stadtrecht) und Anträge

Anwesende:

Bürgermeister Helmut Manzenreiter
1. Vizebürgermeister Günther Albel
GR Gernot Schick
für 2. Vizebürgermeisterin Wally Rettl
Stadträtin Mag.^a Gerda Sandriesser
Stadtrat Mag. Peter Weidinger
Stadtrat Harald Sobe
Stadtrat Mag. Dr. Josef Zauchner

GR Richard Pfeiler (bis 17.20 Uhr)
GRⁱⁿ Ecaterina Esterl (ab 17.20 Uhr)
GRⁱⁿ Mag.^a Ines Wutti
für GRⁱⁿ Mag.^a Hilde Schaumberger
GRⁱⁿ Irene Hochstetter-Lackner
GR Gerhard Kofler
GRⁱⁿ Brigitte Franc-Niederdorfer

GR Hannes Ortner
für GR Ewald Koren
GR Ing. Karl Woschitz
GRⁱⁿ Mag.^a Gerda Pichler
GR Günther Stastny
GR Herbert Hartlieb
GR Dieter Berger
für GR Mag. Ingo Mittersteiner
GR Mag. Bernd Olexinski
GR Isidor Scheriau
GR Günther Krainer
GR Harald Geissler
GR Ewald Michelitsch, MAS, MBA
GR Ing. Klaus Frei
für GR Gerald Aichernig
GR Peter Pirolt
für GR Gernot Schick
GR Erwin Baumann (bis 16.50 und ab 18 Uhr)
GR Roland Zellot (von 16.50 bis 18 Uhr)
GRⁱⁿ Mag.^a Elisabeth Dieringer-Granza (ab 16.50 Uhr)
GR Roland Zellot (bis 16.50 Uhr)
GRⁱⁿ Eveline Tilly
GR Wilhelm FRITZ
GR Albin Alfred Waldner
GRⁱⁿ Isabella Lehner
GR Arnulf Jachs
GRⁱⁿ Christiana Sedlnitzky
für GRⁱⁿ Aliza Zwitter, MBA
GRⁱⁿ Helga Sacherer
für GR Dipl.-HTL-Ing. Christian Struger, MSc, MBA
GRⁱⁿ Hermine Krenn
GR Johann Innerhofer
GR KommR Bernhard Plasounig
GR Mag. Markus Steinacher
GR Josef Lackner
für GRⁱⁿ Sigrid Bister
GRⁱⁿ Kordula Wegscheider
für GR Adolf Pobaschnig
GRⁱⁿ Sabina Schautzer
GR Mag. Herwig Burian
für GRⁱⁿ Susanne Zimmermann
GR Hartwig Warmuth (bis 16.55 Uhr)
GR Josef Spitzer (ab 16.55 Uhr)
GR Albert Gangl
GR Sascha Jabali-Adeh

Magistratsdirektor Dr. Hans Mainhart
Dr. Alfred Winkler
Dipl.-Ing. Walter Steinmetz
Finanzdirektor Mag. Emil Pinter
Dr. Ewald Tillian
Mag. Alexander Tomasi, MAS
Mag. Walter Egger
Kontrollamtsdirektor Mag. Hannes Liposchek

Schriftführung: Claudia Godec, Barbara Ortner

Bürgermeister Manzenreiter begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung.

Für Frau Vizebürgermeisterin Wally Rettl (krank) ist Gemeinderat Gernot Schick, für Gemeinderat Richard Pfeiler (ab 17.20 Uhr verhindert) ist Frau Gemeinderätin Ecaterina Esterl, für Frau Gemeinderätin Mag.^a Hilde Schaumberger (verhindert) ist Frau Gemeinderätin Mag.^a Ines Wutti, für Gemeinderat Ewald Koren (dienstlich verhindert) ist Gemeinderat Hannes Ortner, für Gemeinderat Mag. Ingo Mittersteiner (dienstlich verhindert) ist Gemeinderat Dieter Berger, für Gemeinderat Gerald Aichernig (dienstlich verhindert) ist Gemeinderat Ing. Klaus Frei, für Gemeinderat Gernot Schick (Vertreter von Frau Vizebürgermeisterin Wally Rettl) ist Gemeinderat Peter Pirolt, für Gemeinderat Erwin Baumann (von 16.50 bis 18.00 Uhr dienstlich verhindert) ist Gemeinderat Roland Zellot, für Frau Gemeinderätin Mag.^a Elisabeth Dieringer-Granza (bis 16.50 Uhr dienstlich verhindert) ist Gemeinderat Roland Zellot, für Frau Gemeinderätin Aliza Zwitter, MBA (dienstlich verhindert), ist Frau Gemeinderätin Christiana Sedlnitzky, für Gemeinderat Dipl.-HTL-Ing. Christian Struger, MSc, MBA (dienstlich verhindert), ist Frau Gemeinderätin Helga Sacherer, für Frau Gemeinderätin Sigrid Bister (dienstlich verhindert) ist Gemeinderat Josef Lackner, für Gemeinderat Adolf Pobaschnig (krank) ist Frau Gemeinderätin Kordula Wegscheider, für Frau Gemeinderätin Susanne Zimmermann (verhindert) ist Gemeinderat Mag. Herwig Burian und für Gemeinderat Hartwig Warmuth (ab 16.55 Uhr dienstlich verhindert) ist Gemeinderat Josef Spitzer anwesend.

Bürgermeister Manzenreiter stellt die **Beschlussfähigkeit** des Gemeinderates fest.

Ich darf vorschlagen, **die Tagesordnungspunkte**

- 2.) Rechnungsabschluss 2013 und
- 4a) Bericht des Kontrollausschusses zum Rechnungsabschluss Hoheitsverwaltung für das Rechnungsjahr 2013

sowie

- 3.) Geschäftsbericht inkl. Jahresrechnung 2013 der Unternehmen und
- 4b) Bericht des Kontrollausschusses zur Jahresrechnung der Unternehmen für das Rechnungsjahr 2013

gemeinsam zu behandeln, da diese in unmittelbarem Zusammenhang stehen.

Gegen die **Tagesordnung** und die Änderungen der Tagesordnung werden keine Einwendungen erhoben; beides gilt somit als **genehmigt**.

Als **Protokollprüfer** werden Gemeinderat Herbert Hartlieb (SPÖ) und Gemeinderat Wilhelm Fritz (FPÖ) bestellt.

Vizebürgermeister Albel übernimmt den Vorsitz.

Fragestunde

Beginn der Fragestunde: 15.05 Uhr

1.) Anfrage von Gemeinderat Mag. Markus Steinacher betreffend Mietvertrag
CCV GmbH

Gemeinderat Mag. Steinacher stellt folgende Frage:

Laut Amtsvortrag vom 27.7. 2005 wurde beschlossen bzw. zustimmend zur Kenntnis genommen, wonach zwischen der CCV GmbH – zur Erläuterung: Das ist eine 100%ige Tochter der Stadt Villach – als Mieter und der Congress Hotel Villach Errichtungs GmbH – diese befindet sich nunmehr in Insolvenz – als Vermieter für Seminarräumlichkeiten im Hotel ein Mietvertrag abgeschlossen wurde. In dieser Vereinbarung wurde festgelegt, dass die CCV GmbH eine Mietzinsvorauszahlung für die gesamte Laufzeit von 35 Jahren in Höhe von 2,1 Millionen Euro zu leisten hat.

Zu meiner Frage:

Sehr geehrter Herr Bürgermeister Manzenreiter, ist es richtig, dass der gegenständliche Mietvertrag durch den Insolvenzverwalter per 31.12.2014 aufgelöst wurde? Ich bitte um eine präzise und kurze Antwort.

Bürgermeister Manzenreiter beantwortet die Frage wie folgt:

Ich muss vorweg dazu sagen, dass das Ersuchen um eine kurze und exakte Antwort nicht in der Frage, die mir übermittelt wurde, enthalten ist.

Sehr geehrter Herr Gemeinderat, dass etwas am 31.12.2014 aufgelöst wurde, kann nur ein Tippfehler sein, glaube ich, denn es kann etwas nicht in Zukunft aufgelöst worden sein.

Ich habe mir eine Stellungnahme der zuständigen Juristin der Finanzabteilung geben lassen. Ich werde den für Sie wichtigen Satz daraus vorlesen. Sie fragen mich, ob das richtig ist, dass der gegenständliche Mietvertrag aufgelöst wurde, und ich sage Ihnen, dass das nicht richtig ist. Der Mietvertrag ist nicht per 31.12.2014 oder 2013, ich möchte jetzt den Fehler in der Jahreszahl nicht hochspielen, aufgelöst.

Die Fraktionen der **SPÖ** und der **FPÖ** verzichten auf eine Zusatzfrage.

Frau Gemeinderätin Schautzer (Die Grünen Villach):

Sie haben in der letzten Sitzung angesprochen, dass es eine Studie zu dem Mietvertrag gibt. Könnten Sie den Gemeinderätinnen und Gemeinderäten diese Studie zur Verfügung stellen?

Bürgermeister Manzenreiter:

Sie wird zur Verfügung gestellt, wenn es im Zuge der geschäftsordnungsmäßigen Behandlung notwendig ist. Ich habe die Studie selbst noch nicht gesehen, aber sie wird natürlich, wenn es notwendig ist, zur Verfügung gestellt – wie alles.

Gemeinderat Warmuth verzichtet auf eine Zusatzfrage.

Gemeinderat Mag. Steinacher stellt eine Zusatzfrage:

Herr Bürgermeister, Sie haben meine Frage korrekt beantwortet. Ich habe es verstanden, darf es aber präzisieren: Meine Frage lautete, ob der Insolvenzverwalter zum Stichtag XY dieses Mietverhältnis mit Ende des Jahres gekündigt hat, so dass am 1.1. nächsten Jahres das Mietverhältnis – ich formuliere es jetzt bewusst so – nicht mehr aufrecht ist. Sie haben Nein gesagt – Druckfehler hin oder her. Meine Frage lautet: Ist es richtig, dass das Mietverhältnis gekündigt wurde?

Bürgermeister Manzenreiter:

Das habe ich nie behauptet. Ich wiederhole noch einmal: Sie haben mich gefragt, ob das Mietverhältnis – und Sie sind ja ausgebildeter Jurist – mit 31.12.2014 aufgelöst wurde. Vergessen wir die Jahreszahl. Ich habe Ihnen gesagt, das ist nicht richtig. Das ist die Auskunft der zuständigen Juristin. Der Mietvertrag ist nicht per 31.12.2014 aufgelöst worden, denn bekanntlich können Verträge, die zwischen zwei Partnern abgeschlossen sind, nicht einseitig aufgelöst werden.

Der Insolvenzverwalter hat mit 31.12.2013 eine Kündigung vorgenommen, und diese beruht ausschließlich auf der Sichtweise des Insolvenzverwalters. Dieser Kündigung wurde sofort widersprochen, weil sie aus der Sicht der Congress Center Villach GmbH beziehungsweise der Stadt Villach rechtswidrig ist. Es konnte also nichts aufgelöst werden, und wir glauben, dass der Insolvenzverwalter in diesem Fall rechtswidrig gehandelt hat. Wir werden das auch rechtzeitig mit einem Gutachten für die Gemeinderäte untermauern, wobei ich persönlich glaube, dass diese Frage möglicherweise gar keine Rolle spielen wird bei den Vorgängen, die derzeit in Vorbereitung sind.

Es gibt zwei Fachmeinungen – und die werden Sie bekommen –, die davon ausgehen, dass auf Grund des Insolvenzverfahrens der Congress Hotel Errichtungs GmbH im Falle einer Verwertung des Hotels das Mietverhältnis der CCV GmbH aufrecht bleibt beziehungsweise auf Grund der gegebenen Sachlage einem Kündigungsschutz unterliegt und nicht aufgekündigt werden kann – soweit die zuständige Juristin des Hauses, die sich hier auch außerhalb des Hauses kundig gemacht hat. Alles wird Ihnen, wenn wir zur Behandlung dieser Angelegenheit kommen, auch zur Verfügung gestellt werden.

2.) Anfrage von Stadtrat Mag. Peter Weidinger betreffend Stille Beteiligung
Kongresshotel

Stadtrat Mag. Weidinger stellt folgende Frage:

Danke, Herr Teilzeitstandesbeamter Albel, dass Sie mir das Wort erteilen.

Laut Amtsvortrag vom 27.2.2005 wurde beschlossen beziehungsweise zustimmend zur Kenntnis genommen, wonach zwischen der CCV GmbH als Vermieter für Seminarräumlichkeiten im Hotel ein Mietvertrag abgeschlossen wurde. In dieser Vereinbarung wurde festgelegt, dass diese CCV GmbH als 100%ige Tochter der Stadt Villach eine Mietzinsvorauszahlung – Verzeihung, ich entschuldige mich vielmals, das war jetzt die Anfrage von Herrn Kollegen Steinacher.

Vizebürgermeister Albel:

Herr Weidinger, Sie irren sich damit bereits zum zweiten Mal. Nicht nur dass das die falsche Anfrage war, so muss ich Ihnen auch sagen: Ich bin und bleibe Standesbeamter. Das bin ich immer gewesen.

Stadtrat Mag. Weidinger:

Laut Amtsvortrag vom 27.7.2005 wurde unter Punkt 10 beschlossen: Die Vereinbarung über die Errichtung einer stillen Gesellschaft, abgeschlossen zwischen der Stadt Villach und der Congress Hotel Villach Betriebs GmbH, wird wie aus der Beilage ersichtlich genehmigt.

Gemäß diesem Beschluss leistet die Stadt Villach – nachfolgend kurz als stille Beteiligte bezeichnet – eine Geldeinlage in der Höhe von EUR 1.000.000,00.

Sehr geehrter Herr Bürgermeister Manzenreiter, was passiert mit der gegenständlichen stillen Beteiligung bei Verkauf des Hotels?

Bürgermeister Manzenreiter beantwortet die Frage wie folgt:

Das Hotel ist noch nicht verkauft, daher kann ich keine Weissagungen aussprechen. Ich glaube, Sie unterliegen insofern einem Irrtum, als dass ja die Eigentümergesellschaft, also die Errichtergesellschaft, in Konkurs ist, nicht aber die Betriebsgesellschaft. Diese arbeitet mit Zustimmung des Insolvenzverwalters ganz normal weiter, daher wäre es Kaffeesudlesen, dazu irgendetwas vorherzusagen.

Gemeinderat Kofler (SPÖ):

Ist das Hotel „Holiday Inn“ für die Stadt Villach ein Geschäft?

Bürgermeister Manzenreiter:

Ich habe bereits in der letzten Gemeinderatssitzung ausgeführt, dass das Hotel „Holiday Inn“ in vielfacher Weise bedeutend für diese Stadt ist. Es ist sehr schwer gelungen, einen Qualitätshotelerrichter und –betreiber für eine Stadt in der Größe Villachs zu bekommen, aber es ist für die Kongresstätigkeit unbedingt notwendig. Wir haben eine wesentliche stärkere Kongresstätigkeit durch die Situation, dass wir die drei Einheiten Hotel, Kongresszentrum und Garage haben. Dadurch sind

auch im Umweg Einnahmen für die private Wirtschaft in größerem Ausmaß möglich.

Dieses Hotel war – und da geht es jetzt noch gar nicht um das Monetäre – unbedingt notwendig – und die entsprechenden Auskünfte werden Sie auch von überall bekommen – für unsere High-Tech-Wirtschaft, die in Villach nicht nur eine Elektronikwirtschaft ist, denn es war das erste Businesshotel im Raum Villach – damals, glaube ich, sogar in ganz Kärnten –, das klimatisierte Zimmer gehabt hat, was bei einem internationalen Wirtschaftsstandort unbedingt notwendig ist. Auch in diesem Bereich könnten wir also ohne dieses Hotel nicht mehr erfolgreich existieren.

Ich habe bei der letzten Gemeinderatssitzung ausgeführt, dass wir schon allein bei der Vermietung unserer Konferenzräume 350.000,00 Euro an Mehrertrag, also Gewinn, gehabt haben, und dass natürlich über Steuereinnahmen und ähnliches das Engagement, das die Stadt Villach bei diesem Thema an den Tag gelegt hat, bei weitem abgedeckt ist, nachdem wir erst seit 5,5 Jahren mit diesem Hotel in Betrieb sind. Ich habe die Unterlagen nicht hier, aber es kann dann natürlich alles im Protokoll der letzten Gemeinderatssitzung nachgelesen werden.

Das Hotel ist also unbedingt notwendig, es ist sogar eine Lebensnotwendigkeit. Es ist auch so, dass heute die kritischen Kräfte, die gemeint haben, dass dieses Hotel sich zum Nachteil der Innenstadthotels auswirken wird, bei weitem nicht mehr dieser Meinung sind. Die Innenstadthotels sagen, sie brauchen dieses Hotel, und zwar in dieser Qualität. Sie brauchen es auch mit einer Eigentümergesellschaft, die darauf achtet, dass es nicht zu Dumpingpreisen kommt. Das ist ein Thema, das derzeit im Hintergrund eine massive Rolle spielt.

Dieses Hotel ist jedenfalls eine Lebensnotwendigkeit und in Bezug auf Umwegrentabilität sowie auch direkt ein Geschäft für die Stadt Villach.

Die Fraktion der **FPÖ** verzichtet auf eine Zusatzfrage.

Gemeinderat Mag. Burian (Die Grünen Villach):

Ganz kurz zwei Sätze zur Begründung meiner Frage: Als der Grundsatzbeschluss für das Kongresshotel gefallen ist, bin ich mit einem Transparent gemeinsam mit dem Kollegen Haider hinten im Gemeinderatssaal gestanden. Auf diesem Transparent stand: Wo bleibt die unabhängige Wirtschaftlichkeitsprüfung? Die Wirtschaftlichkeitsprüfung wurde von der Hypo gemacht. Die Zahlen, welche die Hypo da hineingeschrieben hat, wurden nicht erreicht.

Herr Bürgermeister, würden Sie heute eine unabhängige Wirtschaftlichkeitsprüfung machen?

Bürgermeister Manzenreiter:

Ich würde keine unabhängige Wirtschaftlichkeitsprüfung machen, weil ich damals wie heute davon ausgehe, dass verantwortungsbewusste Leute in den Banken wissen, wie man mit Geld umgeht.

Gemeinderat Warmuth:

Wir haben gerade gehört, dass die Wirtschaftlichkeitsprüfung von der Hypo gemacht worden ist. Sie sagen, dass verantwortliche Banker in der Hypo sitzen und wissen, was Sie tun.

Bürgermeister Manzenreiter in einem Zwischenruf:

Das habe ich nicht gesagt! Drehen Sie mir nicht das Wort im Mund um!

Gemeinderat Warmuth:

Die Wirtschaftlichkeitsprüfung wurde von der Hypo gemacht, soviel steht fest. Dass man sich bei der Hypo schon vielleicht das eine oder andere Mal vertan hat, wissen, glaube ich, jetzt inzwischen alle Österreicher, weil wir alle die Zeche dafür zahlen.

Bürgermeister Manzenreiter:

Ich kann nicht erkennen, was das mit der Stadt Villach zu tun hat. Wir haben ein Hotel, das hervorragend ist. Wir haben ein Hotel am richtigen Standort. Wir haben ein Hotel, das wirtschaftlich gut geführt ist.

Ich habe ein Schreiben von Dkfm. Mayr, der dort investiert hat, in welchem er ausführt, dass er überhaupt nicht versteht, dass dieses Hotel von der Hypo nicht weitergeführt wird beziehungsweise die Möglichkeit geboten wird, es in dieser Form weiterzuführen. Ich weiß also überhaupt nicht, wo für die Stadt Villach derzeit ein Nachteil erkennbar ist. Wenn Sie dem Ganzen jetzt das Hypo-Image umhängen wollen, dann machen Sie das, aber es hat trotzdem mit der Stadt Villach nichts zu tun. Wir sind weder bei der Hypo beteiligt, noch haben wir dort Einfluss gehabt, noch sonst irgendetwas – überhaupt nichts ist in dieser Richtung der Fall.

Stadtrat Mag. Weidinger stellt eine Zusatzfrage:

Gesetzt den Fall, es käme zu einem Konkurs der Betriebsgesellschaft, was hieße das für die Geldeinlage von einer Million Euro, die die Stadt geleistet hat?

Bürgermeister Manzenreiter:

Ich gebe Ihnen die Antwort, wenn der Fall eintritt.

Ende der Fragestunde: 15.25 Uhr

Bürgermeister Manzenreiter übernimmt den Vorsitz.

Vizebürgermeister Albel zur Geschäftsordnung:

Wie Sie sicher heute schon den Medien entnommen haben, wird es heute einen Dringlichkeitsantrag der SPÖ gemeinsam mit der FPÖ betreffend 20 Minuten Gratisparken in der Innenstadt geben. Warum ich das jetzt sage? Ganz einfach: Weil ich auch die anderen Fraktionen ersuche, sich unserem Antrag anzuschließen. Es ist ein Antrag, der die Stärken unserer Altstadt noch mehr hervorhebt. Ich darf Sie also darum ersuchen, diesem Antrag Ihre Zustimmung zu geben.

Vizebürgermeister Albel übernimmt den Vorsitz.

Pkt. 1.) Mitteilungen des Bürgermeisters

a) Sitzungstermin

Bürgermeister Manzenreiter:

Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet am Mittwoch, 30. Juli 2014, mit Beginn um 17.00 Uhr im Bambergsaal, Parkhotel, statt.

Zur Kenntnis genommen.

Pkt. 1.) Mitteilungen des Bürgermeisters

- b) Zurückziehung selbständiger Antrag der Gemeinderäte der „Grünen Villach“ betreffend Finanzierungsvereinbarung 2014/2015/2016 – Jahressubvention für den Kulturhofkeller in Höhe von 55.000,00 Euro, auszahlfähig quartalsmäßig

Bürgermeister Manzenreiter:

Der selbständige Antrag der Gemeinderäte der „Grünen Villach“ betreffend Finanzierungsvereinbarung 2014/2015/2016 – Jahressubvention für den Kulturhofkeller in Höhe von 55.000,00 Euro, auszahlfähig quartalsmäßig wurde von den Antragstellern in der Sitzung des Ausschusses für Kultur, Jugend und Frauen am 2.4.2014 zurückgezogen.

Stadtrat Mag. Weidinger:

Ich beziehe mich gleich auf die Mitteilung, vorweg aber eine Bemerkung: Wir werden einen Dringlichkeitsantrag einbringen zum Thema „Eine halbe Stunde Gratisparken“, weil wir seit Jahren bei jedem Budget den Antrag gestellt haben, Gratisparken einzuführen.

Ich kann mich noch gut daran erinnern, dass das von anderer Stelle als stadtschädigendes Verhalten bezeichnet wurde. Es hat geheißen, dass das Image der Stadt angegriffen wird, wenn man diese Idee aufbringt. Wir sagen das Gegenteil, nämlich, dass es eine gute Idee ist. 20 Minuten ist ein Ansatz, wir sagen jedoch: eine halbe Stunde! Glauben Sie uns, wir haben schon seit Jahren mit vielen Betrieben in der Innenstadt und mit vielen Menschen Gespräche geführt. 30 Minuten ist ein guter Zeitraum dafür, dass man schnell und unbürokratisch eine Erledigung machen kann.

Daher ersuche ich Sie, den Antrag der ÖVP zu unterstützen. Wir können auch gern einen gemeinsamen Antrag daraus machen, denn mit dem heutigen Tag merken wir – wie bereits Galilei gesagt hat: Sie dreht sich doch! Wenn für eine gute Idee die Zeit gekommen ist, dann kann man auch in Villach Gratisparken einführen.

Gemeinderat Schick:

Diese Parkdiskussion ist eine immer wieder aufflammende, eine sich immer wiederholende. Wenn keine Anträge zu Mistkübeln oder dergleichen kommen, die natürlich auch wichtig sind, um die Stadt sauber zu halten, kommt man halt wieder einmal auf die Idee, die Parkdiskussion aufflammen zu lassen. Ich darf schon bemerken, dass wir seit 2008 – ohne jetzt einen Vaterschaftsstreit beginnen zu wollen – dieses Thema immer wieder von Herrn Stadtrat Walter Lang behandelt haben, der wirklich teilweise als einsamer Rufer in der Wüste zurückgelassen worden ist, nachdem damals noch andere Mehrheitsverhältnisse im Gemeinderat geherrscht haben. Treibende Kräfte von damals sitzen heute noch hier.

Selbstverständlich werden wir diesen Antrag unterstützen, denn er zeigt ja, dass die FPÖ damals schon Zukunftsvisionen gehabt hat, die für die Stadt gut sind und

die heute endlich einmal auf die Tagesordnung kommen. Allein schon aus diesem Grund werden wir die Zustimmung erteilen.

Ich möchte ganz kurz schon noch darauf hinweisen, dass es auch den Citybonus gibt, welcher vor Jahren als Allheilmittel ins Leben gerufen worden ist. Das ist eine sehr gute Aktion, die auch gut funktioniert. Ich darf in diesem Zusammenhang vielleicht an den Gewerbereferenten appellieren, an Herrn Parteiobmann Weidinger, dass er seine Aufgaben wahrnimmt und als Gewerbereferent endlich dafür Sorge trägt, dass er in Zukunft mehr Unternehmer dazu bekommt, den Citybonus zu unterstützen beziehungsweise bei dieser Aktion mitzumachen. Wer das Citybonus-System kennt, weiß, dass das wirklich eine Win-Win-Situation für die Stadt Villach ist und damals diejenigen, die diese Aktion ins Leben gerufen haben, gut daran getan haben.

Zur Kenntnis genommen.

Pkt. 2.) Rechnungsabschluss 2013

Pkt. 4a) Bericht des Kontrollausschusses zum Rechnungsabschluss Hoheitsverwaltung für das Rechnungsjahr 2013

Bürgermeister Manzenreiter

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Abteilung Buchhaltung und Einhebung vom 7.4.2014, Zl.: AV-RA 2013, wie folgt:

Wir haben uns heute mit der Jahresrechnung – in der privaten Wirtschaft würde man „Bilanz“ dazu sagen – zu beschäftigen. Natürlich hat Jahresrechnung mit Zahlenwerk zu tun. Ich möchte Ihnen aber, nachdem ich gerade von einer Pressekonferenz des Wirtschaftsforschungsinstituts Economica komme, das sich in Kärnten neu angesiedelt und als Standort dafür Villach gewählt hat, einige wenige Zahlen vermitteln, die erkennen lassen, dass wir mit unserem jahrelangen Weg, auf Ausbildung, Forschung und Entwicklung zu setzen, großen Erfolg erzielt haben.

Bei dieser Pressekonferenz wurde gesagt, dass in Villach die Wirtschaftskraft fünf Mal höher ist als im Kärntner Durchschnitt. Es wurde gesagt, dass es in Kärnten, obwohl wir nicht Landeshauptstadt sind, zwei von der Wirtschaftskraft her gleichwertige Wirtschaftszentren gibt, wobei Klagenfurt das Verwaltungszentrum und Villach das Wirtschafts- und Industriezentrum mit einer besonderen Dynamik ist. Das sind die allgemeinen Aussagen.

Ich darf Ihnen aber auch sagen, dass wir bei 11,5 Prozent Anteil an der Bevölkerung in Villach 50 Prozent Anteil an den Patentanmeldungen haben. Das ist unglaublich. Das ist natürlich auf erfolgreiche Wirtschafts- und Industriebetriebe zurückzuführen, aber es ist auch eine Bestätigung dafür, dass unsere Politik die richtige war. Ich nenne den Technologiepark, die Fachhochschule, das Carinthian Tech Research als die größte außeruniversitäre Forschungseinrichtung und so weiter. Ich kann Ihnen noch viele Dinge, wie den micro electronic cluster, aufzählen, die unterstützend gewirkt haben, um in Villach ein Biotop zu begründen, in dem sich Unternehmen dieser Art, die auch – und dazu werde ich in der Jahresrechnung noch kommen – zu einem nunmehr zwar bescheidenen, aber doch Wohlstand in der Stadt Villach beigetragen haben und wir endlich darüber reden sollten, ob die Verteilung – und da sind wir Sozialdemokraten ja immer an führender Stelle – der Mittel gerecht ist. Insgesamt ist dieser Wohlstand in Villach aber durch unsere Politik unterstützt worden. In Klagenfurt gibt es zehn Prozent der Patentanmeldungen. Das muss man in Villach immer wieder dazu sagen.

Ich werde versuchen, mich sehr kurz zu halten. Das wird ja gewünscht. Die Bilanz 2013 – ich bezeichne sie so – weist einen Überschuss von 1,6 Millionen Euro auf, der als Reserve den Rücklagen zugeführt worden ist. Es ist eine Erfolgsbilanz, die trotz finanzieller Schlechterstellung Villachs durch das Land gelungen ist. Damit werden wir uns in den nächsten Wochen auseinander setzen. Es ist auch heute bei der bereits erwähnten Pressekonferenz von meiner Seite her gesagt worden,

dass ich persönlich glaube, dass die wirtschaftliche Schwäche Kärntens auch damit zu tun hat, dass man hier Jahrzehnte lang nicht den Mut gehabt hat, die Zentralräume entsprechend zu fördern. Ich darf Sie daran erinnern, dass man eine Zeit lang sehr günstige Wohnungen in den Tälern gebaut hat. Diese Wohnungen stehen heute leer, weil die Menschen dorthin ziehen, wo sie arbeiten – sofern sie keine anderen Bindungen an ihre Heimatgemeinde haben. Das ist auf Grund der Treibstoffpreise und der schlechten öffentlichen Verkehrsbedingungen, die es in Kärnten gibt, durchaus verständlich.

Dass durch die Politik, indem auch im vergangenen Jahr auf die richtigen infrastrukturellen Dinge gesetzt, diese gefördert und unterstützt wurden, kluge Investitionen in nachhaltige Infrastruktur gelungen sind, bestätigt diesen Weg. Wir sind – und das bestätigt eine Studie, die der Gemeindebund in Auftrag gegeben hat – heute in Kärnten so weit – aber nicht nur in Kärnten, sondern in ganz Österreich – , dass diese Investitionen gelungen sind. Das macht mich besonders stolz. Die Städte über 50.000 Einwohner sind heute finanziell am schlechtesten ausgestattet, obwohl das laut Finanzausgleich auf den ersten Blick nicht augenscheinlich ist. Es gibt jedoch den grauen und den horizontalen Finanzausgleich, der inzwischen – noch einmal laut Studie des Gemeindebundes – die Städte über 50.000 Einwohner als Benachteiligte in Finanzfragen darstellt.

Ich habe früher gesagt, dass der Wirtschaftsstandort auch den Bürgerinnen und Bürgern bescheidenen Wohlstand gebracht hat. Sie wissen ja, dass die Kommunalsteuer ein Gradmesser dafür ist, wie die Einkommenssituation in einer Stadt aussieht. Drei Prozent der Lohnsumme sind die Erträge, die wir aus diesem Bereich für das öffentliche Budget bekommen. Die Entwicklung der Kommunalsteuer – und das zeigt die Stärke des Wirtschaftsstandortes – betrug in den letzten Jahren durchschnittlich 4,6 Prozent. Wenn Sie sich nun die Gehälter ansehen, dann müssen entweder überdurchschnittlich gute Jobs in Villach entstanden oder, was eher stimmt, mehr Arbeitsplätze geschaffen worden sein.

Was in Villach ganz besonders dazu beiträgt, dass Spielräume für Gestaltungen möglich sind, ist die Tatsache, dass durch permanente Verwaltungsreformen der Anteil am Budget für das Personal bei 22,56 Prozent liegt. In diesem Zusammenhang danke ich allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und auch den Verantwortlichen dafür. Auch der Anteil für die Politik ist mit 0,96 Prozent laufend im Sinken begriffen. Beim Gemeinderat ist es mit 0,08 Prozent, glaube ich, nicht einmal diskussionswürdig, dass wir ihn verkleinern, denn das würde keinerlei Verbesserungen zum Budget, wohl aber massive Verschlechterungen im Demokratieverständnis bringen. Weniger Gemeinderäte bedeutet weniger Vertretung vor Ort, weniger geschlechts- und altersspezifische Vertretung und so weiter. Es gibt noch eine Menge an Verschlechterungen. Kleinere Parteien hätten beispielsweise nicht mehr die Chance, im Gemeinderat entsprechend vertreten zu sein. Ich glaube, dass die Diskussion, die ja in Villach nicht geführt wird, wenn sie mit solchen Zahlen in anderen Bereichen geführt werden würde, auch sofort beendet wäre. Die Frage der Zahl der Stadtsenatsmitglieder haben wir schon lange bewältigt, die in anderen Städten noch immer eine Rolle spielt. In diesem Zusammenhang habe

ich gelesen, dass nur mehr im Mai Änderungen möglich sind, ansonsten ist die Chance wieder vorbei.

Ich darf Ihnen berichten, dass das Geld, das im Kelag-Zukunftsfonds geparkt ist und dort für uns arbeitet, seit 1995 zwischen 70 und 75 Millionen Euro Ertrag zur Stärkung des Budgets gebracht hat. Wichtig ist mir aber auch, dass diese rund 90 Millionen – das ändert sich ja fast täglich – noch voll vorhanden sind. Ich kann mich daran erinnern, dass es kritische Stimmen gegeben hat, die gesagt haben, dass man Politikern kein Geld in die Hand geben darf, weil sie es sofort verbrauchen. Das mag für andere Bereiche zutreffen. Ich glaube, dass wir uns in Villach – und das geht quer durch alle Parteien – dessen bewusst sind, was diese Rücklage für uns bedeutet. Ich habe es immer sehr geschätzt, dass keine entsprechenden Anträge darauf gekommen sind, dieses Geld zu verbrauchen, denn verbrauchen kann man es nur einmal. Eine Notsituation, in der wir auf dieses Geld zurückgreifen mussten, hat es in Villach nie gegeben.

Ich darf Ihnen mitteilen, dass die Verschuldungsdauer – eine Rechengröße – im Jahr 2009 noch 20,4 Jahre betragen hat, jetzt jedoch weit unter dem österreichischen Durchschnitt liegt, nämlich bei 5,4 Jahren, und dass die Finanzierungskosten österreichweit im ersten Drittel liegen. Das sind Feststellungen des Kontrollamtes. Der Durchschnittszinssatz, den wir bezahlen, ist mit 1,5 Prozent ein hervorragender Wert. Villach liegt damit österreichweit ausgezeichnet. Die freie Finanzspitze ist weiter gestiegen. Das ist der Spielraum, der nach der Krise wieder vergrößert werden konnte. Das Maastricht-Ergebnis ist ebenfalls äußerst positiv. Die Rücklagen betragen 23 Millionen, außer jene im Kelag-Zukunftsfonds, denn das sind 90 Millionen Euro. Alles, was an Rücklagen im Wasser-, Kanal- und Gebührenbereich da ist, wird in Villach nicht für Budgetzwecke verwendet – auch anders als in anderen Städten. Wir entnehmen diesen Bereichen nichts zum Budgetsanieren oder zur Budgetaufbesserung.

Zum Schuldenstand darf ich Ihnen sagen, dass die budgetwirksamen Schulden von 54,297 auf 47,743 Millionen Euro gesenkt werden konnten. Der Gesamtschuldenstand konnte im Jahr 2013 um zehn Millionen gesenkt werden, und der Annuitätendienst, der vom Budget zu bedienen ist, liegt bei 4,4 Prozent – die für mich wichtigste Zahl. Wenn Sie das auf einen privaten Haushalt umlegen, dann bezahlen wir 4,4 Prozent vom Einkommen für den Annuitätendienst. Ich denke, dass auch das verantwortungsbewusst ist und dass meiner Meinung nach hier sogar Spielraum wäre, wenn es wirklich einmal um eine wichtige Investition im Sinne von Standortverbesserung im Wirtschaftsbereich geht, den man aber sicherlich nicht für das Verkonsumieren von Geld, wie das in Kärnten lange Zeit der Fall war, ausnutzen sollte.

Bei den Haftungen – eine Feststellung des Kontrollamtes – liegen wir österreichweit unterdurchschnittlich. Das Kontrollamt stellt fest, dass die Stadt Villach mit ihren übernommenen Haftungen weit unter den gesetzlich zulässigen Haftungsobergrenzen liegt. Der ordentliche Haushalt wird mit 178 Millionen Euro festgestellt. Die Summe im außerordentlichen Haushalt beträgt 23,6 Millionen Euro,

ausgabenwirksam sind jedoch 18,7 Millionen Euro. Der Haushaltsüberschuss – bereits festgestellt – beträgt 1,662 Millionen Euro.

Es ist auch sehr wichtig – weil nur so der Schuldenstand gesenkt werden kann –, dass es eine 100prozentige Eigenmittelfinanzierung des außerordentlichen Haushalts gibt. Das heißt, wir haben im Jahr 2013 keinerlei Kredite für den ordentlichen und außerordentlichen Haushalt aufgenommen.

Ich darf Ihnen sagen, dass uns das gelungen ist, obwohl die Pflichtbeiträge, Umlagen an das Land und an die Krankenanstalten, die Sozialhilfe und die Landesumlage von 29,29 Millionen Euro im Jahr 2012 auf ganze 31,88 Millionen Euro im Jahr 2013 – oder in Prozenten: um 8,8 Prozent – gestiegen sind, was immer zu außerordentlichen Belastungen des allgemeinen Haushalts der Stadt führt, weil diese Beiträge in den letzten Jahren immer weit über dem Haushalt der einzelnen Gemeinden und Städte gelegen sind.

Ich darf vielleicht noch einige wichtige Dinge erwähnen, die bestätigen sollen, dass wir sehr viel für die Standortqualität tun. Für die Fachhochschule haben wir 1.278.400,00 Euro ausgegeben und für den Villacher Kirchtag, den Jubiläumskirchtag, 290.000,00 Euro. Wenn mir Wirte, speziell Restaurantbesitzer und Hoteliers, sagen, dass sie in der Kirchtagswoche und in der Weihnachtszeit 40 Prozent des Jahresumsatzes machen, dann sollte man einen Villacher Kirchtag nicht leichtfertig abtun und auch die Bemühungen der Stadt Villach gemeinsam mit Unternehmen im Bereich der Weihnachtszeit hoch einschätzen.

Das CTR hat 232.554,00 Euro bekommen. Wir unterstützen einen Samstag-, und, ich glaube, auch einen Freitag-Nachtbus, der Jugendliche in die Stadt und von der Stadt nach Hause bringt. Das ist, glaube ich, sehr wichtig für die Jugend, aber natürlich auch eine Unterstützung für die innerstädtische Wirtschaft. Für das Stadtmarketing haben wir 666.000,00 Euro ausgegeben, der Beitrag an die VIFA-OS GmbH und an den Tourismusverband betrug in dieser Zeit an die 660.000,00 Euro. Der Carinthische Sommer hat 167.000,00 Euro bekommen, die neue Bühnenvillach 322.000,00 Euro. Die Wirtschaftsförderungen betragen 444.000,00 Euro, der Verkehrsverbund hat 629.000,00 Euro bekommen. Zu dieser Position kommt noch das Anruf-Sammeltaxi mit 126.000,00 Euro dazu. Das heißt also, insgesamt gibt die Stadt Villach rund 760.000,00 Euro für den öffentlichen Verkehr aus. Wir erwarten uns, dass das Land Kärnten in diesem Bereich entsprechend den Leistungen in anderen Bundesländern nachzieht.

Unser sportlicher Stolz, der EC VSV, wurde mit 240.000,00 Euro unterstützt. Für den Turnsaalboden in der Ballspielhalle Lind wurden 247.000,00 Euro ausgegeben. Die Feuerwehren waren uns bei den Investitionen 288.000,00 Euro wert. Die Schulstandorterhaltungen und –instandhaltungen betragen 2.238.000,00 Euro. Für die „Kofler“-Halle wurden 100.000,00 Euro, für den Technologiepark 318.000,00 Euro, für die Fertigstellung der Dreifachturnhalle 4,7 Millionen Euro und für den Straßenbau 1,8 Millionen Euro ausgegeben. Zu dieser Position kommen weitere Maßnahmen dazu, nämlich die öffentliche Beleuchtung mit

406.000,00 Euro und Maßnahmen nach der StVO mit 235.000,00 Euro. Die Ausgaben für Abwasserbeseitigung, Kanal und Kläranlage betragen 1.219.000,00 Euro. Das waren die wichtigsten Dinge.

Bevor ich Sie jetzt mit dem entsprechenden Antrag um Beratung und Abstimmung bitte, muss ich Ihnen noch ein Schreiben – Bürger haben ja das Recht, Einwendungen zu machen – zur Kenntnis bringen. Es ist gestern erst eingelangt, darum konnte es Ihnen nicht zugestellt werden und muss daher von mir verlesen werden. Ein Herr David Smetana hat an den Gemeinderat der Stadt Villach, Rathaus, 9500 Villach, ein Schreiben geschickt und darin Einwendungen gegen den Rechnungsabschluss 2013 und den Subventionsbericht des Jahres 2012 erhoben.

„Ein professioneller Sportverein, wie der EC VSV, sollte nicht subventioniert werden, und schon gar nicht im vorliegenden Ausmaß. Völlig unangemessen und unerklärlich hoch auch im Vergleich zu den anderen Sportarten erscheint die Förderung des Tennissports. Ein Wertpapiervermögen von zirka 88,8 Millionen Euro bei einer gleichzeitigen Verschuldung von zirka 89,7 Millionen Euro erscheint ökonomisch nicht sinnvoll, insbesondere da die Zinsen für die Finanzschulden teilweise doch recht hoch zu sein scheinen.“ Ich habe vorher berichtet, dass das nicht der Fall ist.

„Das Wertpapiervermögen der Stadt Villach sollte zur Tilgung der Schulden verwendet werden.“ Dazu werde ich noch Stellung nehmen. „Eine andere Möglichkeit wäre eine Investition in lokale Projekte. Dabei sollte jedoch darauf geachtet werden, nicht in lokale, regionale Überkapazitäten zu investieren, wie es sich zum Beispiel bei der Kärnten Therme oder dem Hotel beim Congress Center oder auch bei den Einkaufszentren abzeichnet.“ Mir ist überhaupt nicht bekannt, dass ein Einkaufszentrum subventioniert wurde. „Da gibt es zum Beispiel eine Vielzahl von Thermen in der Nachbarschaft – regional, überregional und in Nachbarländern –, die teilweise bekanntermaßen schon seit Jahren nicht besonders gut ausgelastet sind.“

Am sinnvollsten erscheint es, Gemeindewohnungen zu bauen, die insbesondere an junge Menschen günstig vermietet werden könnten. Die Jugend ist in der heutigen Zeit sowieso mehrfach benachteiligt. In den Wohnungsmarkt könnte allerdings eine gewisse Überkapazität investiert werden. Der Effekt wäre bei entsprechendem Neuangebot an Wohnungen auch ein allgemeines Sinken der Mieten. So würde jeder Mieter in Villach davon profitieren. Der volkswirtschaftliche Effekt wäre möglicherweise erheblich, und die Investitionskosten könnten sich nach einer volkswirtschaftlichen Rechnung möglicherweise schon nach wenigen Jahren amortisieren. Der Immobilienmarkt ist ein lokaler Markt, daher hat hier die Gemeinde entsprechende Einflussmöglichkeiten.

Aus ökologischer Sicht sollte konzentriert im Stadtzentrum gebaut werden, um nicht weiter als bisher völlig maßlos Grünland, das oft fälschlicherweise als Ödland tituliert wird, zuzubetonieren und zu verbrauchen. Es sollten also durchaus Hochhäuser gebaut werden – 20 und mehr Stockwerke. Die Gemeinde selbst könnte nach Vollendung der Bauten einen Gewinn auf ihre Investitionen verbu-

chen, nämlich die Differenz zwischen Baukosten und Immobilienwert. Voraussetzung für einen möglichst großen Effekt ist der möglichst effiziente und wirtschaftliche Gebrauch der eingesetzten Mittel. Wie effizient und wirtschaftlich die Gemeinde ihre Mittel einsetzt, könnte anhand bereits umgesetzter Großprojekte, wie dem Hotel beim Congress Center, der Kärnten Therme oder auch der Alpen Arena plus Zu- und Anbauten, überprüft werden.“ Soweit diese Einwendungen.

Ich darf dazu Folgendes feststellen: Wir haben in Villach keine Wohnungsnot. Wir haben in Villach Wohnbauprojekte, die in der nächsten Zeit umgesetzt werden, die auch dem Wachstum Villachs mehr als Rechnung tragen werden, und die, weil es sich um Wohnungen handelt, die vom Land Kärnten gefördert werden, auch preisregulierend wirken. Wir haben heute wieder den Verkauf von zwei Grundstücken, die an Genossenschaften abgegeben werden sollen, auf der Tagesordnung, die einen warmen Mietzins von unter sieben Euro gewährleisten sollen. Das ist preisregulierend. Wie gesagt muss man aber auch in Villach zumindest überprüfen, wie weit der Wohnbau über die jetzigen Kontingente hinaus noch stark forciert werden kann. Tatsache ist: Wir haben keinerlei Wohnungsnot mehr, wir brauchen manchmal aber auch Wohnungen, die vom Standard her nicht so gut ausgestattet, dafür aber vom Preis her vertretbar sind.

Es obliegt dem Finanzdirektor, jährlich mit seinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zu überprüfen, was die Veranlagung bringt und was wir für die Schulden bezahlen. Das rechtfertigt oder begründet noch immer, dass wir in der derzeitigen Situation unsere Kelag-Fonds belassen und die Schulden mit einem geringen Zinssatz zurückbezahlen, weil es noch immer ein Delta zwischen Schuldendienst und den Einnahmen aus den Kelag-Fonds gibt, das sich positiv auswirkt – was sich natürlich auch einmal ändern kann. Manchmal herrscht in der Politik der Glaube – und viele Anträge zeigen das ja –, dass man mit einer kleinen Förderung alles regeln kann. Zum Beispiel haben wir jahrelang feststellen müssen, dass in der Innenstadt kaum Wohnungen gebaut worden sind, sondern dass diese Wohnungen an der Peripherie entstanden sind. Die neue ökologische Einsicht der Menschen und verschiedene andere Fragen, wie kurze Wege, die vorhandene Infrastruktur und so weiter, führten dazu, dass es in diesem Bereich nunmehr scheinbar einen Paradigmenwechsel gibt. Derzeit werden 330 Wohnungen fußläufig fünf Minuten vom Rathaus entfernt errichtet, eigentlich alle im Eigentumsbereich. Ich kenne auch eine Reihe von Neukäufen in der Lederergasse, wo Häuser gekauft worden sind, die in Mietwohnungen umgebaut werden.

Ich darf jetzt schon den Antrag stellen, meine Ausführungen und den Amtsvortrag zum Rechnungsabschluss 2013 zu diskutieren und dann den Rechnungsabschluss 2013 gemäß diesem Amtsvortrag festzustellen.

Vizebürgermeister Albel:

Herr Bürgermeister und Finanzreferent, ich weiß, dass Sie das nicht hören wollen, aber ich darf schon jetzt zu diesem Rechnungsabschluss gratulieren, denn wenn man sieht, in welcher schwierigen Situation viele Städte gerade in diesem Jahr auch wieder sind, ist das meiner Meinung nach ein Sensationsrechnungsabschluss. Herzlichen Dank dafür!

Gemeinderat Mag. Steinacher:

Ich darf zum Bericht des Kontrollausschusses zum Rechnungsabschluss Stellung nehmen. Im Vorfeld habe ich von einigen Kolleginnen und Kollegen gehört, dass dieser Bericht relativ spät zugestellt wurde. Mir ist es auch so ergangen. Vielleicht können wir Unterlagen im nächsten Jahr wirklich deutlich früher bekommen. Das ist aber bitte kein Vorwurf – an niemanden, schon gar nicht an die Verwaltung, die sicherlich nicht dafür verantwortlich war.

Bürgermeister Manzenreiter hat sehr vieles erwähnt, was grundsätzlich stimmt. Ich sehe das jedenfalls so. Ich möchte meinen Bericht so vortragen, dass ich aus dem Kontrollamtsbericht eine Kennziffer von vielen herausnehme, und zwar das Maastricht-Ergebnis. Vizebürgermeister Albel hat von Sensationsrechnungsabschluss gesprochen – meines Erachtens sollten wir jedoch am Boden bleiben. Im Vergleich zu Klagenfurt – das ist mein Befund – stehen wir sehr gut da. Wie kommt dieses Ergebnis nun zustande? Ich zitiere wortwörtlich das Kontrollamt zum Maastricht-Ergebnis. Das wird vielleicht zwei Minuten dauern.

Im Voranschlag 2013 ergaben die Planzahlen für die Stadt Villach ein negatives Maastricht-Ergebnis von 6,8 Millionen Euro. Erfreulicherweise konnte das Rechnungsjahr 2013 infolge erhöhter Einnahmen und geringerer Ausgaben mit einem positiven Maastricht-Ergebnis von 10,4 Millionen Euro abgeschlossen werden. Die sich daraus ergebende Differenz zwischen Rechnungsabschluss und Voranschlag in der Höhe von 17,2 Millionen Euro stellt sich folgendermaßen dar – ich werde das ein wenig kürzen:

Die Einnahmen der laufenden Gebarung im Bereich der Hoheitsverwaltung erhöhten sich gegenüber dem Voranschlag um 4,3 Millionen Euro. Zurückzuführen – das sagt das Kontrollamt, was vollkommen richtig ist – sind diese Mehreinnahmen unter anderem auf das Geld des Kärntner Landesschulrates für die Benützung der Sporthalle St. Martin, und zwar 1,6 Millionen Euro, auf höhere Zinseinnahmen bei den Kelag-Wertpapieren von 0,6 Millionen Euro sowie auf höhere Gewinnanteile der BKG Bestattung Kärnten GmbH, der Villacher Saubermacher GmbH und die Abtretung der stillen Beteiligung an der Murhof Golfanlage von 0,2 Millionen Euro.

Dem gegenüber konnten bei den laufenden Ausgaben der Hoheitsverwaltung Einsparungen in Höhe von 5,4 Millionen Euro erzielt werden. Die nicht erfolgte Mietzinsvorauszahlung für die Kletterhalle von 1,2 Millionen Euro sowie Minderausgaben im Bereich der Gemeindestraßen von 0,5 Millionen Euro trugen vorwiegend zu diesen Einsparungen bei.

Die Erhöhung der Einnahmen der Vermögensgebarung beläuft sich auf 7,2 Millionen Euro. Den weitaus größten Anteil daran bildeten 5,6 Millionen Euro, nämlich die Abfindung der Kelag Kärnten Elektrizitäts Aktiengesellschaft für den Verzicht über die Einräumung eines begünstigten Strombezugs der Stadt Villach. Weitere Zahlungen der Kelag für die öffentliche Beleuchtung wurden mit 1,4 Millionen Euro verbucht. Mehrere Grundstücksverkäufe in der Höhe von 2,2 Millionen Euro brachten weitere ungeplante Einnahmen in der Vermögensgebarung. Die Zahlung

des Bundes für die Sporthalle in St. Martin in Höhe von 2,5 Millionen Euro blieb hingegen aus.

Der Unterschied zwischen dem Rechnungsabschluss und dem Voranschlag bei den Ausgaben der Vermögensgebarung der Hoheitsverwaltung erklärt sich durch Ausgaben unter Plan für Ausstattungsgegenstände in der Sporthalle St. Martin von 0,3 Millionen Euro sowie Einsparungen bei Fahrzeugeinkäufen von 0,1 Millionen Euro. Dem gegenüber stehen Fahrzeugankäufe der Feuerwehr mit einem Betrag von 0,2 Millionen Euro über Plan.

Mit Ausnahme des Jahres 2009, bedingt durch die allgemeine Finanz- und Wirtschaftskrise – konnte die Stadt Villach in den letzten fünf Jahren jeweils ein positives Maastricht-Ergebnis erzielen, und das ist meines Erachtens eine sehr erfreuliche Angelegenheit. Das außergewöhnlich hohe Maastricht-Ergebnis – Sie erinnern sich – im Jahr 2011 lässt sich durch den Erlös aus der Auslagerung der Wohn- und Geschäftsgebäude in ein eigenes Unternehmen der Stadt Villach erklären.

Das Kontrollamt – und das ist jetzt die Conclusio – stellt fest, dass es der Stadt Villach im Finanzjahr 2013 gelungen ist, wieder einen positiven Beitrag zum gesamtstaatlichen Maastricht-Ergebnis zu leisten. Nach einer Differenz von 13 Millionen Euro in den Jahren 2010 und 2011 schert das Maastricht-Ergebnis im Vergleich Rechnungsabschluss zu Voranschlag in den Jahren 2012 mit 15,8 Millionen Euro und 2013 mit 17,2 Millionen Euro noch stärker auseinander. Dies lässt den Schluss auf eine äußerst vorsichtige Planung zu.

Die Stellungnahme der Geschäftsgruppe 3 – Finanzen und Wirtschaft begründet die Verbesserung des Maastricht-Ergebnisses gegenüber dem Planziel hauptsächlich durch die Ablösezahlungen aus den Kelag-Verträgen und durch unerwartete Grundstücksverkäufe. Gesamt 9 Millionen Euro sind 2013 in unsere Kassen gesprudelt, die bei der Erstellung des Voranschlages noch nicht absehbar waren. Die Zahlungen für die Sporthalle St. Martin wurden als Mietvorauszahlungen im ordentlichen Haushalt verbucht. In gleicher Höhe fand eine Zuführung an den außerordentlichen Haushalt zur Finanzierung des Vorhabens statt. Unter Berücksichtigung der angeführten ungeplanten Mehreinnahmen weicht das Maastricht-Ergebnis laut Rechnungsabschluss 2013 in seiner Planungsgenauigkeit um 8,2 Millionen Euro vom Voranschlagswert ab – das ist aus meiner Sicht ein erfreuliches Ergebnis. Ich habe erklärt, wie es meiner Meinung nach dazu gekommen ist.

Wie ich eingangs gesagt habe, stehen wir im Vergleich zu Klagenfurt super da. Wenn ich Bürgermeister Manzenreiter richtig zitiere, herrscht in Villach, was die budgetären Angelegenheiten betrifft, grundsätzlich ein sehr vernünftiger Umgang miteinander, und das soll auch hinkünftig so bleiben.

Der Kontrollausschuss hat in seiner Sitzung am 29.4.2014 den Bericht des Kontrollamtes zum Rechnungsabschluss der Hoheitsverwaltung 2013 behandelt und zur Kenntnis genommen. Es ergeht daher der Antrag, der Gemeinderat der Stadt

Villach möge den Bericht des Kontrollausschusses zum Rechnungsabschluss der Hoheitsverwaltung 2013 zur Kenntnis nehmen.

Vizebürgermeister Günther Albel:

Danke, Herr Gemeinderat Steinacher. Das war, wenn ich die Zwischenrufe des Kollegen Burian richtig vernommen habe, eine gute Leseübung.

Gemeinderat Warmuth:

Vielen Dank zuerst an alle Beamten, die mit der Erstellung dieser Jahresrechnung beschäftigt waren. Es ist ihnen wieder ein sehr umfangreiches Werk gelungen, das auch für uns normal Sterbliche lesbar ist. Es ist jedoch nicht nur den Beamten zu danken, sondern vor allem auch den Wirtschaftstreibenden, den Hausbesitzern und den Bewohnern dieser Stadt, weil sie alle dazu beigetragen haben, dass wir Einnahmen haben, die wir ausgeben können. Auch für den letzten Bewohner, der in Villach seinen Hauptwohnsitz hat, bekommen wir Geld, daher ist allen dafür zu danken, dass sie in dieser Stadt leben, arbeiten und ihre Steuern abliefern.

Die Stadt hat laut meinem Dafürhalten in Bereichen Gewinne gemacht, in welchen sie eigentlich ein reiner Verwalter sein sollte. Sie hat Gewinne beim Friedhof, beim Wasserwerk, beim Müll durch die Firma Saubermacher, durch Rückstellungen und beim Kanal gemacht. In diesen Bereichen machen wir Gewinne, die meines Erachtens den einzelnen Bürger sinnlos belasten. Diese Gewinne werden dann dazu herangezogen, um für mich teilweise fragwürdige Ausgaben zu bestreiten, die ich in dieser Form dem einzelnen Bürger gegenüber eigentlich nicht mittragen kann und möchte.

Wir können die Abgänge im Congress Center als Beispiel heranziehen: Es sind wieder 912.000,00 Euro. Die Abgänge beim Bambergssaal betragen 253.000,00 Euro. Es gibt überbordende Ausgaben im Bereich „Musik- und Theaterveranstaltungen“, ein Amtsblatt mit 206.000,00 Euro und Repräsentationsausgaben mit 266.000,00 Euro. Was aber alles übertrifft, ist die Bürgerinformation. Wir brauchen bereits 736.000,00 Euro jährlich, um unsere Bürger darüber zu informieren, was wir tun. Wenn man davon ausgeht, dass ein durchschnittlicher Gehalt eines Angestellten 1.500,00 Euro netto beträgt, dann muss dieser Angestellte 41 Jahre lang arbeiten, um das zu verdienen, was wir für Bürgerinformation verschleudern. Das sehe ich nicht ein. Diese Ausgaben sollten sich wirklich in einer Größenordnung bewegen, die auch gegenüber den Bürgerinnen und Bürgern dieser Stadt vertretbar ist.

Weitere Ausgaben, die ich nicht ganz verstehe und die meines Erachtens nicht vertretbar sind, sind zum Beispiel die diversen Ausstellungen, die wir immer wieder anbieten und die dann kaum von Leuten besucht werden – egal, ob es „Villach in alten Ansichten“ ist oder „Das Leben der Juden im Raum Villach“. Wenn wir diese Ausstellungen von Schulen als Projektarbeit konzipieren ließen, hätten wir wahrscheinlich eine bessere Qualität zu einem Bruchteil der Kosten.

Kurz und gut: Ich kann diesem Rechnungsabschluss nicht zustimmen.

Gemeinderat Mag. Burian (Die Grünen Villach):

Herr Bürgermeister, Sie haben in Ihrer Rede zum Rechnungsabschluss eine Einwendung eines Bürgers erwähnt. Sie haben die Einwendung auch sehr ausführlich vorgetragen. Ich habe gefunden, dass diese Einwendung des Herrn Smetana interessant und diskussionswürdig war. Ich sitze schon jahrelang in diesem Gemeinderat und habe festgestellt, dass es eigentlich sehr wenige Einwendungen von Bürgern gibt. Es ist eher eine Ausnahme, dass dieses Mal eine Einwendung gekommen ist. Ich würde es begrüßen, wenn wir versuchen würden, mehr Stellungnahmen aus der Bevölkerung zu bekommen und sie dem Gemeinderat vorher zur Verfügung zu stellen.

Bürgermeister Manzenreiter in einem Zwischenruf:

Die heute verlesenen Einwendungen sind aber erst gestern eingelangt!

Gemeinderat Mag. Burian (Die Grünen Villach):

Gut, aber man könnte diese Einwendungen nach Möglichkeit auf die Homepage stellen, denn wir werden, wenn mehr Einwendungen kommen, nicht die Möglichkeit haben, alle vorzutragen. Ich denke also, wir sollten sie dem Gemeinderat zur Verfügung stellen.

Die Grünen haben einen Antrag gestellt bezüglich der elektronischen Veröffentlichung der Rechnungsabschlüsse und Voranschläge. Der Grund, der dahinter steckt, ist genau der, dass wir versuchen sollten, mehr Stellungnahmen der Bürgerinnen und Bürger zu bekommen. Das hätten wir dann erreicht, denn es ist unser Antrag, dass die erwähnten Unterlagen schon vor der Gemeinderatssitzung auf der Homepage nachzulesen sind. Das ist nämlich sinnvoll, damit die Bürgerinnen und Bürger sich zu Hause den Rechnungsabschluss oder den Voranschlag samt den Erläuterungen ansehen und dann Stellung nehmen können, denn ich denke, Bürgerbeteiligung und Transparenz sollte man fördern. Das war jetzt eine Art Einleitung.

Herr Bürgermeister, Sie haben auf die gute Situation der Stadt Villach hingewiesen. Sie sprechen von klugen Investitionen und von einer guten Finanzlage der Stadt. Ich sehe diese Situation auch so wie Sie. Ich danke den Beamten, Ihnen als Finanzreferenten und auch dem Kontrollamt. Der Kontrollamtsbericht ist sehr anschaulich und interessant und beinhaltet viele Analysen. Ich danke allen, die die Rahmenbedingungen für die Politik in dieser Stadt schaffen.

Sie haben einige positive Eckzahlen erwähnt, wie das positive Maastricht-Ergebnis, die freie Finanzspitze und die verringerte Schuldendauer. Das sind erfreuliche Eckdaten für die Stadt. Es gibt ein Sprichwort, oder eigentlich sogar zwei Sprichwörter, die dazu passen. Das erste Sprichwort heißt: Jedes Ding hat zwei Seiten. Das zweite Sprichwort lautet: Wer A sagt, muss auch B sagen. Sie haben in Ihrer Stellungnahme wirklich alle positiven Dinge erwähnt, aber über gewisse Dinge, die zu diesem positiven Ergebnis geführt haben, haben Sie nicht gesprochen.

Sie haben die sieben Millionen Euro, die in diesem Rechnungsabschluss von der Kelag gekommen sind, nicht erwähnt. Ich sage daher: Wer A sagt, muss auch B sagen. Für mich ist es so, dass ein Bürgermeister oder ein Stadtrat zu einer ein wenig neutraleren Darstellung verpflichtet ist und alle Seiten erwähnen sollte. Wenn man jetzt so tut, als ob ein gutes Ergebnis erwirtschaftet worden wäre, in Wirklichkeit aber sieben Millionen Euro davon nicht von der Stadt erwirtschaftet worden sind, dann wird dadurch eigentlich nur eine Seite der Medaille beleuchtet. Dieses Geld der Kelag wird dazu führen, dass die Aufgaben in Zukunft mehr werden. Daher denke ich mir, dass man beide Seiten der Medaille erwähnen sollte.

Ich freue mich auch darüber, dass wir zehn Millionen Maastricht-Ergebnis haben, und ich würde es nicht begrüßen, 21 Millionen Euro minus zu haben. Ein Teil der Verringerung der Verschuldungsdauer ist in den letzten Jahren ja auf die Auslagerungen zurückzuführen. Ich habe nur nicht die Zeit gehabt, um mir alles ganz genau anzusehen, aber ich würde vermuten, dass Villach eine Stadt ist, die viel ausgelagert hat. Herr Bürgermeister, Sie haben anfangs den Rechnungsabschluss als Bilanz bezeichnet. Ich würde es begrüßen, wenn es wirklich eine Bilanz 2013 gäbe, nämlich mit allen Schulden – Hoheitsverwaltung, Betriebe und ausgelagerte Gesellschaften, denn Villach hat viel ausgelagert. Machen wir einmal eine Gesamtbilanz, und dann schauen wir uns die Zahlen an! Hier passt es auch wieder: Wer A sagt, muss auch B sagen.

Bürgermeister Manzenreiter in einem Zwischenruf:

Dieses Thema wird beim nächsten Tagesordnungspunkt behandelt.

Gemeinderat Mag. Burian (Die Grünen Villach):

Ja, aber das ist dann wieder eine Einzelbilanz der Wohn- und Geschäftsgebäude oder der VIV. Sinnvoll wäre es, wenn wir eine Gesamtbilanz der Hoheitsverwaltung plus Unternehmen plus ausgelagerte Gesellschaften erstellen würden.

Noch einmal zum Sprichwort „Wer A sagt, muss auch B sagen“: Herr Bürgermeister, Sie haben von der Kommunalsteuer gesprochen, die von 2012 auf 2013 um 3,8 Prozent gewachsen ist. Villach kann stolz darauf sein, und ich finde, das ist erfreulich, aber wer A sagt, muss auch B sagen. Das größte Wachstum bei den Einnahmen kommt aus den Ertragsanteilen, und diese hat nicht Villach, sondern Österreich erwirtschaftet. Die Ertragsanteile sind jedoch viel mehr gewachsen als die Kommunalsteuer, zu einem höheren Prozentsatz.

Bürgermeister Manzenreiter in einem Zwischenruf:

Ja, und?

Gemeinderat Mag. Burian (Die Grünen Villach):

Sie stellen es so hin, als ob Villach gut gewirtschaftet hätte, dabei kommen 2,7 Millionen Euro aus der Erhöhung der Ertragsanteile, die über dem Voranschlag liegen, und diese Ertragsanteile hat nicht Villach erwirtschaftet. Noch einmal: Wer A sagt, muss auch B sagen. Ich erwarte eigentlich von einem Bürgermeister eine neutrale Information und nicht nur die Darstellung der positiven Seiten, wobei mich die positiven Seiten sehr freuen, und ich muss dazu sagen, dass die Grünen

viele positiven Investitionen immer mitgetragen haben – wie zum Beispiel Fachhochschule, Carinthian Tech Research oder Technologiepark.
Herr Bürgermeister, Sie wollen die Schulden senken.

Bürgermeister Manzenreiter in einem Zwischenruf:

Ich habe Sie gesenkt!

Gemeinderat Mag. Burian (Die Grünen Villach):

Gut, Sie haben sie gesenkt. Ich gratuliere Ihnen dazu, denn das ist sehr positiv. Ich wollte aber noch zwei Dinge sagen. Villach hat Defizite, zum Beispiel beim öffentlichen Verkehr. Es gibt nicht nur den Wunsch der Schuldensenkung, es gibt auch den Wunsch nach einem ordentlichen öffentlichen Verkehr, und da wird die Stadt etwas Geld in die Hand nehmen müssen. Dasselbe gilt beispielsweise für erneuerbare Energien und für Photovoltaik. Es genügt nicht, wenn Private – und auch die Kelag ist eine private Gesellschaft – auf Photovoltaik umrüsten. Ich denke, auch was erneuerbare Energien betrifft, wird die Stadt Villach Geld in die Hand nehmen müssen.

Das waren einmal meine wichtigsten Ausführungen. Ich wollte zwar noch mehr sagen, aber vielleicht ergibt sich später die Gelegenheit für eine zweite Stellungnahme.

Stadtrat Mag. Weidinger (ÖVP):

Ich darf grundsätzlich darum ersuchen, dass wir uns diszipliniert verhalten und eine gewisse Kultur des Miteinanders pflegen, indem wir zuhören, wenn es hier im Gemeinderat Redebeiträge zum Rechnungsabschluss gibt. Ich möchte eine Aussage nicht stehen lassen, in welcher du, Herr Gemeinderat Warmuth, gesagt hast, dass es in Villach Ausstellungen gibt, die niemanden interessieren und die keiner besucht. Du hast dabei die Ausstellung, die den Juden und deren Geschichte in Villach gewidmet ist, genannt. Ich möchte mich ausdrücklich davon distanzieren. Ich bin der Meinung, dass das ein wichtiges Thema ist, das man aufarbeiten muss und das sich auch ein entsprechendes Publikum verdient hat und dieses auch hat.

Ich möchte gerne Herrn Bürgermeister etwas fragen: In Ihren Ausführungen haben Sie einmal die „Kofler“-Halle angesprochen, welchen Kofler haben Sie damit gemeint? Wir haben nämlich einen Antrag darauf vorbereitet, in Villach einen Platz oder ein geeignetes Objekt nach Werner Kofler, dem bekannten Autor, zu benennen.

Bürgermeister Manzenreiter in einem Zwischenruf:

Ich habe Herrn Gerhard Kofler gemeint.

Stadtrat Mag. Weidinger (ÖVP):

Danke, demnach bleibt also unser Antrag aufrecht, den wir für Werner Kofler einbringen. Die beiden haben ja nicht viele Gemeinsamkeiten, es sei denn, Gerhard Kofler schreibt auch. Das weiß ich aber nicht.

Nun komme ich aber zum Rechnungsabschluss. Ich möchte hier gern ein differenziertes Bild zeichnen und in meinen Vorbemerkungen ausführen, dass Villach grundsätzlich eine sehr gut verwaltete Stadt ist, worüber wir uns glücklich schätzen dürfen. Herr Bürgermeister hat bereits ausgeführt, dass wir einen großen Konsens, was das Stadtbudget als solches betrifft, haben. Es gibt eigentlich keine Partei, die hier Anträge stellt, die Kostenlawinen losretten würden, die weit außerhalb des Finanzrahmens liegen würden. Wir können das auch belegen.

Ich darf sagen, dass wir für das Budget 2014 bei einem Gesamtvolumen von über 200 Millionen Euro konkrete Abänderungsanträge in der Höhe von 400.000,00 Euro gestellt haben. Bei 500.000,00 Euro Einsparungen haben wir Abänderungsanträge für Umschichtungen auf Schwerpunkte, von welchen wir der Meinung sind, dass dort mehr getan werden muss, im Gesamtvolumen von 400.000,00 Euro eingebracht. Diese bleiben auch aufrecht. Zu unseren Schwerpunkten zählt die zusätzliche Innenstadtbelegung. In diesem Bereich haben wir für das heurige Budget zum Thema „Gratisparken“ 20.000,00 Euro vorgeschlagen. Wir werden selbstverständlich den Dringlichkeitsantrag auf 20 Minuten Gratisparken unterstützen, wir werden aber einen eigenen Dringlichkeitsantrag einbringen, der eine halbe Stunde vorsieht, weil wir aus vielen Feedbacks wissen, dass 30 Minuten Gratisparken eine deutliche Verbesserung für die Bevölkerung und damit einen Frequenzturbo darstellen würden.

Eine Bemerkung zu Herrn Gemeinderat Schick: Es dürfte dir entgangen sein, dass sich der Citybonus momentan einer Relaunch unterzieht. Ich glaube, dass man die Modalitäten des Citybonus noch besser und zeitgemäßer gestalten kann, damit dieses gute Tool, das vom Stadtmarketing entwickelt wurde, noch stärker angenommen wird.

Beim Rechnungsabschluss möchte ich stellvertretend für einige Punkte etwas gleich zu Beginn hervorheben, und zwar den Zuschuss in der Höhe von 225.000,00 Euro, den der Villacher Steuerzahler und die Villacher Steuerzahlerin im Beobachtungszeitraum 2013 zum Amtsblatt geleistet haben. Beim Budget hat es auf Grund der Geschäftsordnung eine Mehrheit dafür gegeben, das Budget für das Amtsblatt noch einmal um 100.000,00 Euro zu erhöhen – auch wenn das nicht die Meinung der Mehrheit des Gemeinderates ist.

Herr Bürgermeister, niemand schreibt Ihnen vor, dass Sie Ihren Budgetrahmen ausnützen müssen. Sie können als gutes Beispiel vorangehen und sowohl Demokratiepoltik als auch Ihren Sparwillen demonstrieren, indem Sie beim Amtsblatt gerne verzichten und nicht für die Öffentlichkeitsarbeit den kompletten, weit überhöhten Rahmen ausnützen, sondern hier sehr bescheiden vorgehen – vielleicht auch hinsichtlich der demokratiepolitischen Ausgewogenheit im Gemeinderat.

Ich darf daran erinnern, dass wir einen Antrag, den 23 Gemeinderäte vor nunmehr vier Jahren unterschrieben haben, darauf eingebracht haben, dass das Mitteilungsblatt in der Berichterstattung straffer, besser und objektiver gestaltet wird,

nämlich mit Beteiligung aller Fraktionen. Dieser Antrag wurde bis zum heutigen Zeitpunkt noch nicht behandelt.

Ich darf zum Gesamtverständnis für die Situation, in der wir uns befinden, noch ein paar Punkte besonders hervorheben. Es wurden von einigen meiner Vorredner schon wesentliche Eckziffern genannt. Ich darf hier einige davon in Erinnerung rufen beziehungsweise in der Tiefe ergänzen, damit wir ein breiteres Verständnis dafür bekommen. Eine solche Eckziffer ist die öffentliche Sparquote, die in Villach mit 16,7 Millionen Euro 10,7 Prozent des Budgets ausmacht. Das ist ein sehr guter Wert, der sich gemeinsam mit der freien Finanzspitze im Vergleich zu den letzten fünf Jahren erholt hat. In den Krisenjahren 2008 und 2009 hat diese Eckziffer auch für die Stadt Villach eine Mehrbelastung dargestellt. Dieses Ergebnis hat die Weltwirtschafts- und Finanzkrise vielen anderen Standorten auch beschert. Die freie Finanzspitze hat sich jedoch in den letzten drei Jahren wieder konstant auf sechs Millionen jährlich eingependelt, was ein guter Wert ist, denn in diesem Bereich gibt es den Spielraum für die Gemeinden.

Die Ertragsanteile als solches haben sich im Beobachtungszeitraum von 66,6 auf 67,5 Millionen Euro verbessert. Das ist Dank der grundsätzlich guten, wenn auch schwierigen Rahmenbedingungen und wirtschaftlichen Ertragssituation in der Republik der Fall. Die Kommunalsteuer hat sich von 36,4 auf 37,3 Millionen Euro erhöht und dementsprechend mit 900.000,00 Euro mehr zu Buche geschlagen. In diesem Zusammenhang gilt mein Dank der Villacher Bevölkerung, den Betrieben – stellvertretend dem Chef der Wirtschaftskammer Villach –, der Interessensvertretung der Wirtschaftskammer, aber auch allen Betriebsräten der Arbeiterkammer, weil ein wesentlicher Beitrag dazu aus der Bevölkerung und aus der Gesellschaft kam.

Weitere Spezifika hat bereits Gemeinderat Burian angeführt. Ich möchte dabei vielleicht noch in die Tiefe gehen. Es handelt sich um neun Millionen Euro, die wir in Form von Einmalerlösen dem Budget zuführen, um ein positives Maastricht-Ergebnis zustande zu bekommen. Dabei betragen Erlöse aus Grundstücksverkäufen 2,2 Millionen Euro und jene aus dem Verhandlungsergebnis mit der Kelag für den Verzicht der Einräumung eines vergünstigten Strombezuges der Stadt 5,6 Millionen Euro.

Wenn wir jetzt diesen Punkt herausnehmen – gemeinsam mit dem Verzicht bei der öffentlichen Beleuchtung, den wir uns mit 1,4 Millionen Euro haben abgelten lassen –, müssen wir uns natürlich auch überlegen, was das bedeutet. Es bedeutet nämlich auch, dass Vereine, vor allem Sportvereine, die in den Genuss dieser billigeren Energiekosten gekommen sind, mit einem höheren Energie- und Strombedarf und damit mit einer höheren finanziellen Belastung rechnen müssen. Das heißt aber, dass sie natürlich bei der Stadt anklopfen und um höhere Subventionen bitten werden. Das ist ein Punkt, den wir im Auge behalten müssen.

Das Maastricht-Ergebnis wurde schon zitiert. Ich darf einen Blick nach Osten in die Landeshauptstadt werfen. Dort schaut es ja leider nicht so gut aus, ganz im

Gegenteil. Wir dürfen uns glücklich schätzen, dass wir hier in Villach im Gegensatz zu Klagenfurt über eine solide Finanzsituation verfügen.

Ich darf auch anmerken, was man bei all den Zahlen nicht unerwähnt lassen sollte, nämlich etwas, das im Beobachtungszeitraum 2013 auch passiert ist. Wir haben im kulturellen Leben im Kulturhofkeller leider die Familie Dueller verloren. Sie ist dort leider ausgeschieden. Ich wünsche ihr aber für ihre Projekte – und sie bringt sehr viele wichtige Impulse für die Stadt – alles Gute. Zurzeit bringt sie sich zum Beispiel bei der neuenbühnevillach ein. Natürlich gilt ganz großer Dank dem neuen Team im Kulturhofkeller, das sich Gott sei Dank gefunden hat. Der Kulturhofkeller ist eine tolle und wichtige Institution, die auch im Bereich der Standortfaktoren ganz wichtig ist, damit wir ein junges, urbanes, kreatives Publikum, und zwar nicht nur jung im biologischen Sinn, auch mit einem entsprechenden Umfeld versehen.

Der Rosenteppich – nur einen Steinwurf von hier entfernt – wurde unter den Teppich gekehrt. Das hat den Steuerzahler einige tausend Euro gekostet. Der privatisierte Tourismusverband macht uns, glaube ich, viel Freude in der partnerschaftlichen Zusammenarbeit. Man kann ja nicht sagen, dass die Vorgänger besser waren und die jetzigen Verantwortlichen schlechter sind. Mit dem Tourismusverband gibt es ein partnerschaftliches und gutes Zusammenwirken auf Augenhöhe. Wir werden jetzt sehen, nicht nur beim Saisonopening am Faaker See, sondern auch beim Alpen-Adria-Bike-Festival, welches eine gemeinschaftlich mit der Stadt und Partnern im Land durchgeführte Veranstaltung ist, was zur Innenstadtbelebung und zur Positionierung der Stadt Villach als entscheidender Impulsgeber im Alpen-Adria-Raum beitragen wird.

Ich möchte Herrn Bürgermeister noch etwas anbieten: Sie haben in mir als Person und mit der Österreichischen Volkspartei einen Partner, was die Zentralraumstrategie und –entwicklung anlangt, zum Beispiel beim Thema „Stadtentwicklungskonzept“, welches ein sehr wesentliches ist und bei welchem wir natürlich auch daran denken müssen, dass Villach nicht an der Stadtgrenze aufhört. Durch die überregionale Bedeutung des Raumes Villach muss man sich gemeinsam mit dem Raum Klagenfurt überlegen, wo man welche Infrastruktur ansiedelt und wie man gemeinsam nach vorne marschiert.

Eishallen wird es in Villach und in Klagenfurt immer geben, und das ist auch gut so. Bei vielen anderen Infrastruktureinrichtungen und bei deren Positionierung gibt es ja auch schon vom Stärkenprofil her eine unterschiedliche Ausprägung, die sehr wichtig ist und die wir auch weiterentwickeln müssen. Das sagt zum Beispiel auch die Firma Economista, die sich hier ansiedelt.

Ich darf aber auch zu einem Besorgnis erregenden Punkt kommen, und zwar zur natürlichen Entwicklung, die wir im Bereich der Pflichtausgaben haben. Die Kosten, die wir über den jeweiligen Gesetzgeber aufgebürdet bekommen haben, belasten natürlich die Stadt Villach sehr. Ich kann mich noch gut daran erinnern, als wir gemeinsam unser demokratisches Recht in Form eines Protestes, was die Mindestsicherung betrifft, mit einem Plakat zum Ausdruck gebracht haben. An

dieser Situation hat sich trotz neuer Landesregierung nichts geändert. Hier wird es vieler und harter Verhandlungen bedürfen – weit über Parteigrenzen hinaus, nämlich als Stadt Villach –, um unsere Interessen in Klagenfurt zu wahren. Weiters darf noch angeführt werden, dass wir gerade im Bereich der Krankenanstalten und auch der Sozialhilfe eine Mehrbelastung von 6,9 Millionen Euro haben. Das ist natürlich auch kein Pappenstein. Das Thema der Landesumlage wurde als solches auch schon angesprochen.

Ich darf auch an Sie appellieren, dass wir die Verbesserungsvorschläge im Kontrollamtsbericht ernstnehmen. Ich darf beispielhaft einige, und zwar aus dem Bereich „Transparenz“, zitieren, und ich möchte sie auch gleich ausdrücklich als Forderung an den Gemeinderat richten. Wir können sicher noch deutlich transparenter werden, indem wir sowohl eine konsolidierte Darstellung der Einnahmen, der Ausgaben, des Vermögens und der Verbindlichkeiten der Stadt, und zwar der Hoheitsverwaltung und der Unternehmen, machen, als auch die Stadt als Ganzes einfacher, flexibler und vielleicht sogar digital darstellen, um dadurch auch die Bevölkerung stärker in den Entscheidungsfindungsprozess, wie die öffentlichen Gelder und Steuermittel verwendet werden, einzubeziehen.

Ein Thema wird auch sicher der Umgang mit dem § 74 des Villacher Stadtrechtes, also mit den einstweiligen Verfügungen, sein. Hier kann man auch sparsamer vorgehen. Ich möchte dazu aber anmerken, dass man in Villach ja, glaube ich, weniger als zehn solcher Genehmigungen vorgenommen hat. Hier könnte man gerade im Bereich der Ehrungen die Genehmigung auch im kurzen Weg über die entsprechenden Beschluss fassenden Gremien durchführen.

Einen Satz möchte ich zur Zukunft der Villacher Immobiliengesellschaft sagen. Wir erleben ja gerade auf Landesebene, nachdem die steuerrechtlichen Vorteile auf Grund der bundesgesetzlichen Regelung weggefallen sind, dass man die Bestrebung hat, die LIG wieder zurückzuholen. Hier sind sicher auch bei uns in Villach Überlegungen anzustellen, wie man mit diesem Thema umgeht. Wahrscheinlich wird es klug sein, einfach einmal durchzurechnen, welche Vorteile sich steuerrechtlich ergeben würden, und dann offene Bauprojekte auslaufen lassen.

Ein weiterer Appell geht in Richtung Stadtentwicklungskonzept, denn das ist für uns meiner Meinung nach gemeinsam mit dem Budget das wesentlichste Projekt der nächsten Jahre.

Vizebürgermeister Albel:

Herr Parteiobmann, die letzte Minute Ihrer Redezeit hat begonnen.

Stadtrat Mag. Weidinger:

Danke für den Hinweis. Es werden in den nächsten Jahren ganz entscheidende Entwicklungsschritte für den Standort gesetzt. In diesem Zusammenhang ersuche ich um die Übermittlung des Angebotes der TU Graz, damit sich alle Fraktionen ein Bild davon machen können. Ich ersuche auch darum, dass dabei nicht die Parteipolitik im Vordergrund steht, sondern wirklich rein die Standortentwicklung –

vielleicht in Anlehnung daran, wie man das auf Landesebene beim Budget macht, wo Herr Pilz aus der Steiermark eingebunden wird.

Etwas muss ich auch noch sagen: Wenn wir von der Kelag schon so viele Millionen Euro bekommen haben, finde ich es rückblickend schade, dass wir als Stadt Villach nicht eine etwaige Co-Finanzierung für die Erdkabelverlegung in Maria Gail in Aussicht gestellt haben. Wenn wir strategisch großes Interesse haben, den Lebensstandard möglichst hoch zu halten, hätten wir durch diese Erlöse, die ja nicht zu erwarten und demnach auch nicht budgetiert waren, unterstützend und flankierend sagen können: Gehen wir für die lokale Bevölkerung partnerschaftlich in Verhandlungen.

Abschließend gilt mein Dank der gesamten Verwaltung, vorne weg dem Magistratsdirektor und dem Finanzdirektor. Man kann wirklich mit jeglichen Fragen an die Verwaltung herantreten, und man bekommt eine schnelle, kompetente Auskunft. Mein Dank gilt auch diesem besonderen Villacher Geist, wenn es darum geht, realistische Vorschläge für die Stadt zu machen. Ich glaube, deshalb wäre auch eine Anhebung von 20 Minuten auf eine halbe Stunde Gratisparken sicher ein Signal, das man hier setzen könnte. Ich sage aber auch, dass 20 Minuten Gratisparken schon sehr gut sind. Wir werden jedenfalls als Österreichische Volkspartei in gewohnter Manier heute im Laufe der Sitzung wieder viele frische, tolle Ideen in Form von Anträgen einbringen.

Gemeinderat Schick (FPÖ):

Nachdem meine Vorredner schon sehr viele wesentliche Eckpunkte genannt haben, werde ich sie nicht wiederholen. Ich werde die Sache abkürzen. Ich darf vielleicht ganz kurz auf Herrn Kollegen Burian eingehen. Er meint, dass die Stadtse-natsmitglieder und die Gemeinderäte dafür Sorge tragen sollen, dass noch mehr Einwände von Bürgern kommen und dass wir es aktiv betreiben sollen, dass uns die Leute diesbezüglich anschreiben. Selbstverständlich stimmt das, aber es ist ja die ureigenste, wesentlichste Aufgabe eines Gemeinderates überhaupt, tagtäglich bei den Bürgern vor Ort zu sein, ein offenes Ohr zu haben, ihre Anliegen aufzunehmen und vielleicht speziell beim Thema „Rechnungsabschluss“ mit ihnen über einzelne Punkte zu diskutieren und ihnen Frage und Antwort zu stehen.

Wenn Stadtrat Peter Weidinger glaubt, dass durch den Verzicht über die Einräumung eines begünstigten Strombezugs von der Kelag die Sportvereine massiv leiden werden, darf ich schon in Erinnerung rufen, dass bereits jetzt vor allem unter Stadtrat Zauchner Infrastrukturbeiträge seitens der Stadt geleistet werden, die für die Erhaltung und Pflege herangezogen werden können und dass die Stadt beziehungsweise der Villacher Steuerzahler die Sportvereine schon jetzt sehr gut unterstützt, was auch richtig ist.

In einer Sache werde ich mich wiederholen, und zwar beim herzlichen Dankeschön an die Beamten für die Erstellung des Rechnungsabschlusses, und auch dafür, dass sie uns immer wieder für Fragen und Antworten zur Verfügung stehen. Ich darf darauf hinweisen, dass der heutige Rechnungsabschluss im Grunde genommen eine Summe von Beschlüssen in den Ausschüssen, im Stadtsenat und

im Gemeinderat ist. Wir sind also alle verantwortlich dafür. Wir werden dem Rechnungsabschluss seitens der FPÖ die Zustimmung geben, natürlich mit den Ausnahmen, die ja schon ausführlich beim Budget, in den Ausschüssen, im Stadtsenat und in den darauf folgenden Gemeinderatssitzungen kundgetan worden sind. Ich darf mich noch einmal bei den Beamten für ihre Informationen herzlich bedanken. Dadurch lernt man, das Budget und auch den Rechnungsabschluss immer wieder neu zu verstehen.

Bürgermeister Manzenreiter übernimmt den Vorsitz.

Vizebürgermeister Albel (SPÖ):

Es ist schade, dass etwas bisher noch nicht erwähnt worden ist, das Sie eigentlich alle gesehen haben müssten. Ich möchte daher am Anfang meiner Rede den über 500 Mitgliedern von verschiedenen Vereinen, Institutionen und den Schulen ein herzliches Danke sagen, die heute etwas ganz besonderes in der Villacher Innenstadt zeigen, nämlich die Power und die geballte Kraft der Jugend beziehungsweise der Jugendtalente, die Villach zu bieten hat, und vor allem auch die geballte Buntheit an Möglichkeiten, die jungen Menschen zur Verfügung steht.

Dieser „ju:act“-Tag, den wir heute in der Villacher Altstadt veranstalten, ist etwas ganz besonderes, und er ist mir ganz besonders wichtig, weil es darum geht, ein Bild der Jugend zu zeichnen, das der Realität entspricht. Die Jugend von heute ist nämlich mehr als die Summe aller schlechten Nachrichten, die viel zu oft in den Zeitungen stehen. Die Summe der jungen Menschen ist auch viel mehr als alle Vorurteile, die gegen junge Menschen bestehen. Deshalb sage ich noch einmal allen Mitwirkenden des heutigen Jugendkulturtages Danke. Sie haben seit 9 Uhr Vormittag eine sensationelle Show geboten, und diese Show geht heute noch bis 22 Uhr weiter. Ich darf Sie alle sehr herzlich dazu einladen, sich dieses bunte Programm anzusehen.

Mein zweites Dankeschön ist natürlich an den Finanzreferenten, Bürgermeister Helmut Manzenreiter, und an sein Team sowie natürlich an alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter dieses Hauses gerichtet, die wieder einmal eine Punktlandung gezeigt haben. Ich möchte auch kurz auf die Wortmeldungen eingehen, die ich natürlich nicht so unwidersprochen stehen lassen möchte, denn, Herr Generalsekretär Steinacher, es ist und bleibt ein Sensationsrechnungsabschluss. Das werden Sie mir nicht ausreden können. Ich möchte das auch erläutern, denn eines ist klar: Wenn man das finanzielle Umfeld vor allem der Städte betrachtet, dann ist Villach ein absoluter Ausreißer – positiv gemeint. Wenn wir die schwierige Lage betrachten – auch was das Mindestsicherungsgesetz betrifft, mit dem nämlich Villach mit über zwei Millionen Euro mehr belastet worden ist und wir trotzdem diesen Sensationsrechnungsabschluss hier vorlegen können –, dann ist und bleibt es eine Sensation.

Herr Kollege Steinacher, Sie haben auch gesagt, dass das Ergebnis nichts Besonderes ist, weil die Stadt so viele Grundstücke verkauft hat. Haben Sie aber schon einmal darüber nachgedacht, dass wir irgendwann einmal die Grundstücke auch gekauft haben? Das war vorausschauende Politik, die hier von Seiten des Finanzreferenten, aber vor allem auch der SPÖ, gemacht worden ist, die auch hier wieder gezeigt hat, dass wir langfristig denken, was auch mit ein Grund ist für diesen Sensationsrechnungsabschluss.

Sie haben auch gesagt, dass der Rechnungsabschluss nichts Besonderes ist, weil wir die Kelag-Anteile um sieben Millionen Euro verkauft haben. Das Besondere daran, Herr Kollege Steinacher und Herr Kollege Burian, ist etwas ganz anderes, nämlich dass wir dieses Geld wieder reinvestieren in noch mehr Nachhaltigkeit. Sie alle haben das mit beschlossen. Allein heuer fließen über 900.000,00 Euro in energieeffiziente Maßnahmen, die es uns in Zukunft noch leichter machen werden, Geld zu sparen, wenn es um Energie geht. Sie haben mitgestimmt, Herr Kollege Steinacher, vergessen Sie das nicht!

Ich möchte nun auf Herrn Warmuth zu sprechen kommen. Leider sehe ich ihn momentan nicht hier im Saal – schade, denn eines möchte ich hier klipp und klar sagen: Ich hoffe, dass seine Aussage, nämlich dass die Ausstellungen im Museum niemand besucht beziehungsweise besuchen wird, nicht darauf gemünzt ist, dass wir heuer eine Ausstellung machen, die mit Juden und dem jüdischen Leben in Villach zu tun hat. Ich hoffe, dass das keine Aussage war, die darauf abzielt, dass ihm dieses Thema nicht wichtig ist – oder noch schlimmer. Wenn er behauptet, dass diese Ausstellungen nicht gesehen werden, dann darf ich Herrn Warmuth schärfstens korrigieren. Ich sehe, dass er jetzt wieder da ist. Wenn jemand nie bei Veranstaltungen im Kulturbereich zu sehen und nie im Museum anzutreffen ist und dann solche Aussagen trifft, dann ist das doppelt schädlich, aber auch schändlich.

Offensichtlich informieren Sie sich auch zu wenig, Herr Kollege Warmuth, denn die Ausstellung, die wir im Vorjahr im Museum gesehen haben, war nicht irgendeine Ausstellung, die irgendwelche Schüler hätten besser machen können. Herr Kollege, die Schüler waren mit dabei! Es haben auch viele Vereine mitgearbeitet, und all jenen sagen Sie hier von dieser Stelle aus, dass die Ausstellung ohnehin keiner gesehen hat. Ich muss Ihnen sagen, ich würde mich über eine Entschuldigung freuen beziehungsweise fordere ich sogar eine Entschuldigung, denn es handelt sich um viele Villacher Vereine und Schulen, die mitgearbeitet haben. Jetzt kommt aber der Clou: Diese Ausstellung war die erfolgreichste der letzten zehn Jahre in Villach! Sie haben jetzt noch genügend Zeit, Herr Warmuth, Ihre Aussage zu revidieren.

Dann möchte ich noch auf die Wortmeldung von ÖVP-Stadtparteiobmann Weidinger zu sprechen kommen, der gesagt hat, dass sich um die Altstadt die ÖVP kümmert. Das hoffe ich aber nicht! Ich hoffe nicht, dass damit gemeint ist, dass auch in Zukunft das Miesmachen – verzeihen Sie mir diesen Ausdruck – der Villacher Altstadt und der Unternehmer weitergeführt wird. Ich habe noch sehr gut in Erinnerung, wie Herr Kollege Struger, der heute nicht da ist, behauptet hat, dass

die Villacher Luft schlecht ist. Sie können sich sicher noch daran erinnern. Ich kann mich auch noch an eine andere Aussage erinnern: Man kann in Villach nicht straffrei parken. Auch das ist eine Aussage gewesen, die Wunder gewirkt hat, nämlich im negativen Sinn. Ich kann mich auch noch gut an die Zeitungsartikel des letzten Monats erinnern, in welchen behauptet worden ist, die Innenstadt ist leer, und es gibt unzählige leer stehende Geschäfte.

Sehr geehrter Herr Parteibmann Weidinger, das ist wunderbar – aber nur für Ihre Polemik und für Ihre Politik, die nämlich offensichtlich darauf abzielt, in diesem Bereich eine Negativspirale loszutreten. Wir von der SPÖ – und ich darf in diesem Zusammenhang auch den Freiheitlichen Danke sagen – gehen da einen ganz anderen Weg, nämlich dass wir die Stärken, die wir in der Altstadt haben, weiter ausbauen. Der Antrag „10 + 10 = 20 Minuten Gratisparken“ geht genau in diese Richtung. Es geht darum, dass wir die Stärken, die wir haben, in Zukunft ausbauen wollen.

Es ist auch gesagt worden: Es ist alles schön und gut, aber das Ergebnis stellt sich ja ganz anders dar. Ich darf Ihnen schon eines sagen: Die Rücklagen, die wir heute noch aus dem Kelag-Verkauf haben – einem Kelag-Verkauf, dem nur die SPÖ zugestimmt hat –, sind heute noch vorhanden. Jedes Jahr werden an die vier Millionen Euro aus diesen Rücklagen – aus den Zinsen, die wir aus diesen Rücklagen erhalten –, investiert, und zwar in Forschung, Entwicklung, Infrastruktur – und wenn ich Forschung und Entwicklung sage, dann werden Sie zu diesem Thema heute auch noch über einen Antrag abstimmen und diesen hoffentlich auch beschließen.

Die Entscheidungen, die wir damals getroffen haben, sind goldrichtig gewesen. Ich möchte es sogar noch anders nennen, nämlich „geldrichtig“, denn diese Investitionen haben zu einem unglaublichen Mehrwert geführt. Sie brauchen nur in den Technologiepark fahren und sich ansehen, was dort passiert. Der Bau einer Lehrwerkstätte und des High Tech Campus werden heuer noch begonnen. Es ist ein unglaublicher Erfolg, der hier gelungen ist.

Wenn ich von Infrastrukturinvestitionen rede, und Bürgermeister Manzenreiter hat es ja schon eindeutig gesagt, dann meine ich Infrastrukturmaßnahmen, in die wir viel Geld investiert haben, zum Beispiel in der Altstadt. Auch das war goldrichtig und „geldrichtig“. Warum? Weil derzeit mindestens 330 Wohnungen mitten in der Innenstadt gebaut werden und das Konzept der SPÖ das vollkommen richtige war. Anstatt den Luxuswohnungsvermietern Geld zu geben, damit sie weiterhin ihre teuren Mieten verlangen können, was wir als Stadt hätten unterstützen sollen, haben wir in die Infrastruktur investiert und eines jedenfalls erreicht, nämlich dass dieser Erfolg immer mehr spürbar wird.

In diesem Sinne danke ich Herrn Bürgermeister für diesen Sensationsrechnungsabschluss, den er uns heute vorgelegt hat, und darf den Kolleginnen und Kollegen noch einmal abschließend mitgeben: Schauen Sie sich den „ju:act“-Tag 2014 an! Es lohnt sich.

Frau Gemeinderätin Mag.^a Dieringer-Granza nimmt anstelle von Gemeinderat Zelot an der Sitzung teil, welcher anstelle von Gemeinderat Baumann an der Sitzung teilnimmt.

Vizebürgermeister Albel übernimmt den Vorsitz.

Gemeinderat Mag. Burian:

Sehr geehrter Herr Vizebürgermeister, deine Rede war jetzt der Anlass dafür, dass ich mich zum zweiten Mal gemeldet habe. Drei Mal hast du gesagt „Sensationsrechnungsabschluss“. Den Titel „Der Beste im Süden“ will ich dir nicht wegnehmen, den hast du einfach. Was ich noch sagen wollte: Voriges Jahr haben wir einen Jahrhundertrechnungsabschluss gehabt, heuer ist es ein Sensationsrechnungsabschluss. Ich wollte nur noch ein paar Sachen inhaltlich sagen.

Gemeinderat Pfeiler in einem Zwischenruf:

Das wäre aber fein!

Gemeinderat Spitzer nimmt anstelle von Gemeinderat Warmuth an der Sitzung teil.

Gemeinderat Mag. Burian:

Ich bemühe mich eigentlich schon, die Sachlage inhaltlich relativ differenziert darzustellen. Herr Vizebürgermeister, die Kelag-Gelder sind schon da, aber die reale Situation sieht so aus: Die Kelag-Gelder haben 105 Millionen Euro ausgemacht, und noch da sind 87 Millionen Euro, weil der Rest für viele vernünftige Sachen ausgegeben worden ist. Mich stört es, wenn die SPÖ dauernd sagt: Wir haben investiert. Entschuldigung, aber 90 Prozent haben wir gemeinsam investiert! Herr Albel sagt jedoch die ganze Zeit: Wir haben investiert – womit er die SPÖ meint. Die SPÖ hat aber nicht die absolute Mehrheit. Jedenfalls waren 1995 105 Millionen Euro da, und jetzt sind es zirka 87 Millionen Euro.

Was ich noch fragen wollte: Wie hoch war die Inflation? Sie lag bei 40 Prozent! Demnach sage ich, dass von den ehemaligen Werten der Kelag heute vielleicht noch 50 Prozent da sind. So sieht die Realität aus. Ich möchte mir diese Lobhudelei nicht dauernd anhören müssen, weil ich das schlecht vertrage. Ich bin wirklich der Meinung, dass sich ein Bürgermeister und auch ein Vizebürgermeister um Neutralität und Differenziertheit in ihren Darstellung bemühen müssen. Selbstbeweihräucherung ist da fehl am Platz. Was ich abschließend noch in den Raum stelle: Die Dividende, die die Kelag ausschüttet, ist auch nicht von schlechten Eltern. Rechnen wir das einmal gegen!

Mich hat bei der ganzen Diskussion außerdem diese etwas einfache Darstellung „Klagenfurt pfui – Villach hui“ gestört. Das ist eine ein wenig einfache Alternative. Ich sage, dass Villach in einigen Punkten besser da steht. Das kann ich voll unterschreiben, und dazu gratuliere ich auch. Es gibt auch Bereiche, in welchen Klagenfurt besser da steht. Es ist einige Male gesagt worden, dass Villach so gut ist – so rosig ist die Budgetsituation Villachs aber nicht!

Etwas, das darauf hindeutet, ist Folgendes: In den letzten sechs Jahren, also von 2008 bis 2013, ist der Anstieg des ordentlichen Haushaltes unter der Inflationsrate geblieben – und das mit dem Superbudget 2013 und mit dem Jahrhundertrechnungsabschluss 2012! Da stimmt etwas nicht. Wenn in sechs Jahren die Rechnungsabschlüsse insgesamt unter der Inflationsrate liegen, dann seien Sie doch bitte vorsichtig mit dieser Lobhudelei, meine Herren!

Vizebürgermeister Albel:

Ich werde das nächste Mal nicht „Sensationsbudget“ sagen, sondern „Jahrhundert- oder Jahrtausendbudget“.

Gemeinderat Kofler:

Bezüglich des Rechnungsabschlusses 2013 möchte ich Ihnen zum Personalaufwand ein paar Fakten mitteilen. Der tatsächliche Personalaufwand von 39.990.947,00 Euro ist um 438.952,00 Euro beziehungsweise 1,09 Prozent niedriger als veranschlagt. Das zeigt, dass in Villach sozialdemokratische Personalpolitik unter Personalreferent Bürgermeister Helmut Manzenreiter mit Effizienz und Weitsicht gemacht wird.

Wenn wir die Zahlen in Relation zu den Zahlen anderer vergleichbarer Städten in Österreich setzen – wie es jedes Jahr passiert –, sind wir wieder bei den Besten. Deshalb können wir mit Fug und Recht sagen, Herr Gemeinderat Burian: Wir sind die Erfolgreichsten im Süden!

Ausführen möchte ich auch, dass die Beschlüsse im Personalausschuss zu fast 100 Prozent einstimmig gefasst wurden. Seit der Organisationsreform 2000 wurden 86 Planstellen als künftig wegfallend definiert, wobei 70 gestrichen wurden und somit nur noch 16 besetzt sind.

Auf diesem Weg darf ich mich beim Personalreferenten, Bürgermeister Helmut Manzenreiter, der Magistratsdirektion, der Geschäftsgruppe OPC, der Abteilung Personal sowie bei der Personalvertretung mit den Obmännern Ing. Franz Liposchek und Peter Wetzlinger für ihre verantwortungsvolle Tätigkeit sehr herzlich bedanken. Mein ganz besonderer Dank gilt allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Stadt für ihren täglichen Einsatz für die Villacher Bevölkerung zum Wohle unserer Stadt.

Gemeinderat Jabali-Adeh:

Ich möchte mich zuerst dem Dank an die Verwaltung anschließen und speziell die Magistratsdirektion hervorheben, die mir seit meiner Eigenständigkeit als Gemeinderat immer alles zur Verfügung stellt. Das funktioniert wunderbar. Natürlich

allen restlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Hauses ebenfalls herzlichen Dank!

Ich möchte aber auch etwas Organisatorisches anmerken, was Herr Steinacher schon erwähnt hat. Ich war einer jener Gemeinderäte, die ihn darauf angesprochen haben. Wir haben den Bericht des Kontrollausschusses erst am Montag erhalten, und es ist ein 94seitiger Bericht. Ich glaube, dass es nicht zumutbar ist, diesen bis Mittwoch um 15 Uhr anständig zu prüfen. Deshalb werde ich mich bei diesem Punkt der Stimme enthalten. Ich würde bitten, dass wir diese Unterlagen in Zukunft früher bekommen.

Bürgermeister Manzenreiter in einem Zwischenruf:
Diese Bitte ist an den Kontrollamtsdirektor zu richten.

Gemeinderat Jabali-Adeh:

Dann bitte ich eben Herrn Kontrollamtsdirektor, dass er uns die Berichte so früh zukommen lässt, dass wir sie auch wirklich durchlesen und prüfen können, weil es sich ja nicht um eine Materie handelt, in der sich jeder gut auskennt.

Stadtrat Mag. Weidinger:

Noch ein Beitrag zur Sachlichkeit und für einen besseren Umgang miteinander: Die alte Leier mit der Miesmacherei ist heute endgültig in sich zusammengefallen mit dem Schritt, der Erkenntnis und der Umsetzung, dass wir jetzt das längere Gratisparken bekommen. Ich kann mich noch daran erinnern, dass ich in meinen Anfängen hier zumindest von Seiten der Sozialdemokratie fast mit Schimpf und Schande als Eigentümerversorger im Stadtmarketing aus dem Amt gejagt wurde, als ich die ketzerische Idee vertreten habe, die fast dem Untergang des Abendlandes gleichgekommen ist, das längere Gratisparken einzuführen.

Wir haben das immer wieder gefordert, weil wir einfach von der Bevölkerung her entsprechende Meldungen bekommen. Vizebürgermeister Albel gibt uns ja auch Recht, wenn er jetzt sagt – und ich zitiere aus der heutigen Kronenzeitung: Die derzeit geltenden 10 Minuten kostenlose Parkzeiten sind einfach zu wenig, um rasche Erledigungen machen zu können. So wird Herr Vizebürgermeister in diesem Artikel zitiert.

Wer von Ihnen wird denn jetzt einen Entrüstungsschrei los lassen? Hilfe, so etwas hat es in Villach noch nie gegeben, ein Vizebürgermeister redet die Stadt schlecht! Ich glaube, dass jetzt auch dieses Argument in sich zusammengebrochen ist. Es ist ab jetzt in Villach – und das ist wirklich ein Meilenstein – erlaubt, bessere Ideen und Vorschläge zu einbringen. Deshalb werden wir diesen Antrag mit Freude unterstützen und dürfen Sie auch dazu einladen, unseren Antrag zum gleichen Thema zu überprüfen, ihrem Herz einen Ruck zu geben und zu einer halben Stunde Gratisparken in der Villacher Innenstadt Ja zu sagen.

Bürgermeister Manzenreiter:

Ich möchte mit Herrn Gemeinderat Burian beginnen: Sie sind weit weg von der Realität. Ich würde sogar meinen, aber ich habe keine Verantwortung für Ihre

Fraktion, Sie sind zu weit weg von der Realität. Ich werde Ihnen das jetzt beweisen. Sie möchten gerne Menschen dazu zwingen, Einwände zu bringen. Man soll forcieren, dass es Einwände gibt. Ja, sind wir doch froh, wenn Menschen zufrieden sind und anerkennen, was in diesem Gemeinderat beschlossen wird! Das passiert nicht mehr vielen Politikern. Das ist ja eine Sehnsucht nach Negativem, die Sie hier verbreiten.

Gemeinderat Mag. Burian in einem Zwischenruf:

Das ist eine Missinterpretation!

Bürgermeister Manzenreiter:

Missinterpretation hin oder her – Sie sagen, wir müssen die Bürger so weit bringen, dass sie Einwendungen machen. Ja, hallo! Jeder ist ohnehin dazu eingeladen, und jeder hat ein Recht darauf. In der Politik und in der Gesellschaft gibt es jedoch eine Bring- und eine Holschuld. Mehr, als dass der Bürger das Recht hat, Einwände zu bringen, ist aber nicht machbar. Sollen wir jetzt zu jedem Haushalt gehen und darum bitten, dass man uns einen Einwand schickt? Ich glaube, das Recht, einen Einwand bringen zu dürfen, reicht aus.

Herr Gemeinderat Burian, Sie haben außerdem einiges erwähnt, das ich mitgeschrieben habe. Sie haben Behauptungen aufgestellt, aber gleichzeitig gesagt, dass Sie sich das eine oder andere nicht so gut angeschaut haben. Dann haben Sie auch noch gesagt, dass Sie vermuten würden, dass Villach eine der Städte mit den meisten Auslagerungen ist. Erstens stimmt das überhaupt nicht, und zweitens frage ich Sie: Was hätten Sie mit einem Schüler gemacht, der in der Früh zur Prüfung gekommen wäre und gesagt hätte, dass er sich den Stoff nicht so gut angeschaut hat, aber er behauptet oder vermutet etwas? Sie sind eigentlich viel zu weit weg von der Realität, als dass Sie hier – und das ist eine politische Debatte – das Recht für sich in Anspruch nehmen sollten, derart massiv Kritik zu üben. Wenn jemand sagt, dass er sich etwas nicht so gut angeschaut hat, aber dann kritisiert, dann kann ich nur sagen: Ja, hallo! Dazu muss ich noch erwähnen, dass ein Bürger, der ein 20stöckiges Hochhaus verlangt, dafür nichts bezahlt bekommt. Also darf er das ruhig machen. Sie jedoch bekommen Sitzungsgeld und sagen einfach: Ich habe mir das nicht angeschaut. So kann es ja wirklich nicht gehen.

Jetzt kommen wir zur nächsten Geschichte.

Gemeinderat Mag. Burian in einem Zwischenruf:

Ich hätte gerne eine inhaltliche Antwort auf meine Argumente.

Bürgermeister Manzenreiter:

Sie haben aber inhaltlich nur vermutet. Wie soll ich darauf eine Antwort geben? Sie haben sich ja alles nicht so genau angeschaut. Sie bekommen aber trotzdem eine inhaltliche Antwort auch noch.

Nicht die SPÖ hat investiert, aber die SPÖ hat in dieser Zeit, als investiert wurde, entweder die Allein- oder die Hauptverantwortung gehabt. Natürlich haben alle anderen Parteien auch investiert. Man muss sich ja nicht irgendwie verfolgt füh-

len, wenn ein Sozialdemokrat sagt: Wir haben investiert. Sie sagen, Sie haben investiert. Das ist ja auch in Ordnung. Es ist ja keine Abwertung Ihrer Leistung, wenn wir sagen, dass wir investiert haben. Es wird jedoch immer wieder der Versuch unternommen zu sagen: Die Mächtigen können tun, was sie wollen.

Es stimmt: Wir haben 105 Millionen Euro aus dem Kelag-Verkauf gehabt, wir haben jetzt, glaube ich, noch 90 Millionen Euro davon, und wir haben investiert. Wir haben seinerzeit gemeinsam den Kelag-Zukunftsfonds beschlossen, Wohnungen gebaut und so weiter. Das hat der Gemeinderat damals, glaube ich, ziemlich einhellig beschlossen.

Jetzt komme ich zur Inflation: Was würden Sie vorschlagen?

Gemeinderat Mag. Burian in einem Zwischenruf:

Ich habe die Energiebetriebe vorgeschlagen.

Bürgermeister Manzenreiter:

So wie in Güssing, wo heute Ruinen herumstehen! Wo hätten Sie etwas gefunden, wobei wir einen sicheren Ertrag gehabt hätten? Wenn Sie sagen, dass wir aus dem Kelag-Verkauf 105 Millionen Euro gehabt haben und heute um 40 Prozent weniger haben, müssen Sie schon den Ertrag auch berücksichtigen. Sie haben nur die Inflation berücksichtigt, aber den Ertrag, den Zinsertrag, der in vielen Jahren höher als die Inflation war, haben Sie nicht berücksichtigt. Jetzt gehe ich nämlich sehr wohl sachlich auf Sie ein. Irgendjemand hat heute gesagt: Wer A sagt, muss auch B sagen. Also, sagen Sie auch den Ertrag dazu, dann kommen Sie zu ganz anderen Werten!

Es ist irgendwie immer der Versuch zu spüren, dass man den Roten etwas ans Zeug flicken muss. So kommt mir das vor. Das ist eine gewisse Lust, die bei Ihnen vorhanden ist, die aber leider nicht von Objektivität getragen ist, und schon gar nicht von Sachkenntnis, Herr Gemeinderat Burian. Bis jetzt ist kein tauglicher Vorschlag von Ihnen gekommen, wie wir mit der Inflation umgehen könnten.

Wir sagen ja gar nicht, dass die Inflation kein Problem ist. Wenn man, ganz offen gesagt, einige Dinge inflationsbereinigt durchführen würde, hätten wir sehr viel Geld auf der Kante, aber wir hätten nicht investieren können. Genau das aber, Herr Gemeinderat Burian, hat Villach 7.000 Bürger mehr gebracht, die wegen Jobs oder aus anderen Gründen hier hergekommen sind, wobei ich mir nur meine Zeit als Bürgermeister angesehen habe.

Jetzt kommen wir zu den Ertragsanteilen, von denen Sie sagen, dass diese der Bund erwirtschaftet hätte. Das stimmt überhaupt nicht, denn auch Villacher Firmen und Villacher Bürger haben Steuern gezahlt, die bei den Ertragsanteilen aufgeteilt worden sind. Darum habe ich ja gesagt, dass Sie von diesen Dingen sehr weit weg sind. Ich setze mich aber trotzdem damit auseinander. Was Sie da von sich geben, Herr Gemeinderat Burian, kann man an und für sich nicht akzeptieren.

Dann haben Sie auch ausgeführt, dass man nicht sagen soll: „Klagenfurt pfui – Villach hui“. Schauen Sie sich einmal die Medienberichterstattung an, die in Kärnten sehr kritisch ist! Schauen Sie sich an, was über Klagenfurt berichtet wird, und was über Villach, was die Finanzen betrifft! Dann kann man, denke ich, zumindest, wie es Vizebürgermeister Albel hervorragend getan hat, sagen: Diesen Vergleich halten wir aus!

Ich gebe Ihnen Recht, wenn Sie sagen, dass die Budgetsituation nicht so rosig ist. Sagen Sie mir nur, wo in Europa sie rosig ist. Sie wird bei uns langsam wieder rosiger, weil die deutsche und die österreichische Konjunktur anziehen und auch die Ertragsanteile wieder steigen. Wir sind aber noch immer dort, wo wir im Jahr 2007 mit den Einnahmen waren. In diesem Zusammenhang sage ich jetzt wieder, dass Sie weit weg von der Realität sind, denn Sie haben bei der Beurteilung der Finanzsituation scheinbar die Weltwirtschaftskrise verschlafen. Ich muss leider so grob mit Ihnen umgehen, denn Sie tun das ja auch. Sie legen keine Fakten auf den Tisch, ich aber sehr wohl. Die Weltwirtschaftskrise hat uns enorme Probleme gebracht, die wir in Villach deutlich besser als andere bewältigt haben, denn viele, die Geld veranlagt haben, haben das Geld entweder nicht mehr oder nur mehr zum Teil. Das sind schon Unterschiede, auf die wir hinweisen müssen.

Jetzt komme ich zu Herrn Stadtrat Weidinger: Wenn er der Meinung ist, dass er das Gratisparken eingeführt hat, dann muss ich ihm schon sagen, dass das schon sehr weit hergeholt ist. Natürlich bekommt man Zustimmung, wenn man alles gratis anbietet, aber dafür braucht man keinen Politiker. Dann könnten wir Schauwindower puppen in den Gemeinderat setzen, die sagen, dass alles gratis ist. Wo das endet, wissen die Abgeordneten des Kärntner Landtages.

Frau Gemeinderätin Krenn in einem Zwischenruf:
Es spricht keiner davon, dass alles gratis sein soll!

Bürgermeister Manzenreiter:

Ich habe nichts gegen freundliche Zurufe. Das ist etwas, das mich nicht stört. Es wird jetzt aber schon wieder gesagt, dass die ÖVP das Gratisparken eingeführt hat. Noch einmal: Man braucht keinen Gemeinderat mit Herz und Verstand für diese Stadt, wenn man den Leuten sagt, dass man ihnen alles gratis gibt. Dann ist es aber auch in zwei oder drei Jahren vorbei. Das ist die Situation. Interessanterweise ist mir gerade von Herrn Angerer vom Stadtmarketing berichtet worden, dass es auch in der Innenstadt jetzt eine ganz andere Situation gibt, indem Kaufleute sehr wohl sagen: Man könnte eigentlich mehr Einnahmen für das Stadtmarketing lukrieren, wenn man bei den Parkgebühren etwas ändern würde. Sie finden nämlich keine Stadt in Österreich, in der Sie so günstig parken können, wie in unserer Stadt Villach.

Zur Erdkabelverlegung möchte ich auch noch etwas sagen. Wir haben ja in der letzten Gemeinderatssitzung schon eine Diskussion über den Mehrwert bei Widmungen geführt – das fällt mir gerade ein, weil ich hinten im Saal Ex-Gemeinderat Kreschischinig sehe. Dieser Mehrwert ist wirklich groß, und es ist kaum darüber

berichtet worden, dass es doch unterschiedliche Auffassungen zu diesem Thema gibt.

Die SPÖ ist der Meinung, dass der Mehrwert abgeschöpft und die Infrastruktur damit zum Teil bezahlt werden soll. Die ÖVP hat sich dagegen immer gewehrt. Ähnlich ist es auch mit der Erdkabelgeschichte. Vielleicht haben Sie es vor wenigen Tagen in der Zeitung gelesen: Die Kelag hat im Jahr 2013 einen Gewinn von 96 Millionen Euro erzielt. Das Erdkabel hätte drei Millionen Euro gekostet, und dann getraut sich ein ÖVP-Parteiboss im Gemeinderat zu sagen, dass wir die Erdverkabelung hätten zahlen sollen. Die Kelag hingegen hat 96 Millionen Euro Gewinn, und noch dazu ist die Finanzsituation der Energiewirtschaft viel, viel besser als die der Städte und Gemeinden. In Europa ist die Situation der Städte und Gemeinden, da gebe ich Herrn Gemeinderat Burian recht, nicht so rosig. Unsere in Villach ist Gott sei Dank ein bisschen besser.

Noch einmal: Die E-Wirtschaft hat im vergangenen Jahr 96 Millionen Euro Gewinn erwirtschaftet und, glaube ich, über 70 Millionen Euro an Dividende ausgeschüttet. Da komme ich wieder zu Gemeinderat Burian zurück, der gefragt hat, wie das mit der Dividende bei der Kelag ist. Sie wissen schon, dass es seinerzeit eine Notmaßnahme von uns war, die Kelag-Anteile zu verkaufen, weil das Land Kärnten verkaufen wollte. Wir hätten die 51 Prozent, die damals notwendig waren, damit das Land die Anteile halten konnte, mit den 32 Prozent Gemeindeanteilen halten sollen. Das wäre eine kalte Enteignung gewesen, und jetzt gehen Sie zum Rednerpult und sagen, dass die Dividende nicht schlecht war und wir sie gegenrechnen könnten. Das wäre jetzt gar nicht mehr möglich, wenn wir damals kalt enteignet worden wären. So hat die Situation nämlich ausgesehen.

Vielleicht noch ein Wort zu Herrn Gemeinderat Warmuth: Herr Gemeinderat Spitzen, richten Sie ihm das bitte aus. Mich hat gestört, dass er gesagt hat, dass wir in den Haushalten Gewinne auf Kosten der Bürger machen. Wir machen schon Gewinne, aber diese werden auf Rücklagenkonten gegeben, und dadurch kommt es erst später wieder zu Gebührenerhöhungen. Es wird dem Gebührenhaushalt – Wasser, Kanal und so weiter – kein Euro entnommen, außer wenn Leistungen dafür durch die Stadt erbracht werden. Diese werden aber gegenverrechnet. Die Aussage von Herrn Gemeinderat Warmuth ist jedenfalls falsch. Es wird auf diesem Gebiet nicht auf Kosten der Bürger gearbeitet.

Sie haben die Einwendungen eines Bürgers vorgelesen bekommen. Ich habe dazu auch Stellung genommen. Ich bitte Sie, den Rechnungsabschluss 2013, der objektiv betrachtet einem Sensationsrechnungsabschluss zumindest nahe kommt, festzustellen. Danke dem Magistratsdirektor, danke dem umsichtigen Finanzdirektor, danke allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, und danke auch Ihnen dafür, dass Sie heute eine so weitgehend objektive Behandlung dieses Rechnungsabschlusses vorgenommen haben.

Zu Pkt. 2.):

Der Gemeinderat beschließt

mit Mehrheit

(für den Antrag: 21 Stimmen SPÖ-Fraktion, 10 Stimmen der FPÖ-Fraktion, 9 Stimmen der ÖVP-Fraktion, 2 Stimmen der Fraktion „Die Grünen Villach“; gegen den Antrag: 1 Stimme der FPÖ-alt, GR Gangl, GR Jabali-Adeh – Stimmenthaltung):

Der Rechnungsabschluss 2013 gemäß § 88 (1) des Villacher Stadtrechtes 1998 wird festgestellt.

Die in der Debatte vorgebrachten Einwendungen behalten ihre Gültigkeit.

Zu Pkt. 4a):

Der Gemeinderat beschließt

mit Mehrheit

(für den Antrag: 21 Stimmen SPÖ-Fraktion, 10 Stimmen der FPÖ-Fraktion, 9 Stimmen der ÖVP-Fraktion, 2 Stimmen der Fraktion „Die Grünen Villach“; gegen den Antrag: 1 Stimme der FPÖ-alt, GR Gangl, GR Jabali-Adeh – Stimmenthaltung):

den Bericht des Kontrollausschusses zum Rechnungsabschluss der Hoheitsverwaltung 2013 zur Kenntnis zu nehmen.

Frau Gemeinderätin Esterl nimmt anstelle von Gemeinderat Pfeiler an der Sitzung teil.

Pkt. 3.) Geschäftsbericht inkl. Jahresrechnung 2013 der Unternehmen

Pkt. 4b) Bericht des Kontrollausschusses zur Jahresrechnung der Unternehmen für das Rechnungsjahr 2013

Stadtrat Sobe

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Geschäftsgruppe 6 – Betriebe und Unternehmen vom 9.4.2014, Zl.: 11-DI-GB-AV.doc, wie folgt:

Hoher Service und soziale Verantwortung mit Weitblick bestimmten 2013 den Erfolgsweg der Unternehmen unserer Stadt. Auf Grund der vorliegenden Daten, die in den vorberatenden Gremien einstimmig beschlossen worden sind, stelle ich fest, dass das abgelaufene Geschäftsjahr 2013 positive Ergebnisse gebracht hat. Die Grundsätze für den Unternehmensbereich waren die langfristige Substanzerhaltung, die Arbeitsplatzsicherung und die Absicherung der Geschäftsfelder unserer Unternehmen. Entsprechend den Beschlüssen der Gremien der Stadt Villach werden leistungsadäquate, kostendeckende Entgelte verrechnet, ohne eine darüber hinaus gehende Gewinnabsicht zu verfolgen.

Warum sage ich das? Es hat heute am Rednerpult eine Aussage von Herrn Warmuth gegeben, die in folgende Richtung gegangen ist: Wir machen Gewinne, welche dann im Endeffekt für andere Sachen verwendet werden, und wir sollten keine Gewinne machen. Ich glaube, noch einmal feststellen zu dürfen, dass wir leistungsadäquate, kostendeckende Entgelte haben.

Erwähnenswert in diesem Zusammenhang ist auch, dass die Unternehmen der Stadt Villach 361.000,00 Euro an Abgaben beziehungsweise 271.000,00 Euro an Verwaltungskosten abgeführt haben.

Ich möchte auch anführen, dass jene Bürgerinnen und Bürger, die Wasserbezieher im Gebiet Drobollach/Faaker See sind, von den anderen Steuerzahlern einen Unterstützungsbeitrag in der Höhe von 7.000,00 Euro durch das Wasserwerk erhalten haben, um die gleiche Gebührensituation vorzufinden wie alle Villacher.

Ich darf auch erwähnen, dass im Jahr 2013 einheimischen Firmen Investitionsausgaben in der Höhe von knapp zwei Millionen Euro zu Gute gekommen sind und damit auch in diesem Bereich ein Impuls gesetzt worden ist.

Das Wasserwerk – das Herzstück unserer Unternehmen – versorgte mit einem Umsatz von sechs Millionen Euro und einer Wassergewinnung von 5,5 Millionen Kubikmeter in diesem Jahr 9.200 Hausanschlüsse.

Ich darf noch etwas sagen, nachdem man hier von Gewinn redet: Es gibt ihn! Betriebswirtschaftlich wurden 440.000,00 Euro erwirtschaftet, welche zur Gänze für die Rücklagenzahlung der Investitionsprojekte verwendet worden sind. Das heißt, es gibt keine Gewinnabschöpfung im normalen Sinne, sondern das Geld wird tatsächlich zu 100 Prozent dafür verwendet, die Investitionskosten abzudecken.

Ich darf vielleicht erwähnen, dann bin ich mit dem Wasserwerk auch schon wieder fertig, dass in Villach 1.000 Liter Wasser 1,28 Euro kosten. Ich stehe nicht an, das jetzt durch 1.000 dividieren zu wollen. Das sind eine Menge Nullen nach dem Komma, und dann kommt erst irgendein Centbetrag.

Zum Gaswerk darf ich Folgendes sagen: Es ist erwähnt worden, dass mit 31.7.2013 Teile davon an die Kelag GmbH verkauft worden sind. Es ist ein Gewinn von 360.000,00 Euro erwirtschaftet worden, aber wir müssen auch dazu sagen, dass dadurch die 100prozentige Versorgungssicherheit aller Kunden in unserer Stadt gewährleistet ist.

Kino, Bestattung und Plakatierung wurden an kompetente Partner der Stadt ausgelagert, die alle positiv bilanzieren.

Vielleicht ein kleiner Wermutstropfen – aber trotzdem sehr wichtig – sind die Bäder. Immerhin gab es 56.000 zahlende Gäste, und somit sind die Bäder ein wesentlicher touristischer Erfolgsfaktor unserer Stadt. Der Abgang in diesem Bereich beträgt ca. 110.000,00 Euro, aber noch einmal: Die Bäder sind ein wichtiger touristischer Faktor für unsere Stadt.

Was jetzt kommt, bezeichne ich als wirkliches Highlight. Das mag vielen nicht gefallen, aber ich sage es trotzdem: Es ist unsere Tankstelle. Die Zahlen sind sensationell – diesen Terminus haben wir heute schon des Öfteren gehört. 2013 waren 240.000 Kunden an der Tankstelle zu verzeichnen. Das heißt, auf einen Öffnungstag entfallen 870 Kunden. Wäre es aber nicht so, dass wir bis zu 10 Cent billiger wären, könnte man diese Erfolgszahlen heute nicht vorweisen. Ich glaube, noch einmal unserem Bürgermeister dazu gratulieren zu dürfen, dass er in der damals schwierigen Zeit an diese Dinge gedacht hat. Mein Dank gilt auch allen verantwortlichen Mandataren für ihre Beharrlichkeit. Man hat uns schon oft auf gut kärntnerisch ans Bein pinkeln wollen, was die Tankstelle betrifft, und sie zusperren wollen. Sie funktioniert aber heute noch.

Letztendlich darf ich von dieser Stelle aus allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für die Bewältigung unserer gemeinsamen Aufgabe zum Wohl der Stadt und ihrer Bürgerinnen und Bürger sowie für ihren großen Fleiß und Einsatz danken. Ich hoffe natürlich, dass Sie – wie in den vorangegangenen Gremien – diesen Bericht zustimmend zur Kenntnis nehmen. Ich stelle daher den Antrag, der Gemeinderat möge die Jahresrechnung 2013 der Unternehmen gemäß § 89 Abs. 4 des Villacher Stadtrechtes feststellen.

Frau Gemeinderätin Lehner:

Ich darf Ihnen den Bericht des Kontrollamtes über die Jahresrechnung zur Kenntnis bringen. Die Wirtschaftspläne wurden ordnungsgemäß kundgemacht. Die Geschäftsgruppenleitung, die Betriebsleitungen und die Buchhaltung der Unternehmen haben dem Kontrollamt die Vollständigkeitserklärung uneingeschränkt abgegeben. Vom Kontrollamt wurden die in den jeweiligen Bilanzen ausgewiesenen Bankkontostände per 31.12.2013 auf Übereinstimmung mit den vorgelegten Bankkontoauszügen überprüft. Die Übereinstimmung war vollinhaltlich gegeben.

Für das jeweilige Rechnungsjahr wird um Bereitstellung der vollständigen Unterlagen für alle Unternehmen inklusive der Geschäftsberichte bis spätestens 31.3. des Folgejahres ersucht. Eine vollständige Prüfung ist für das Kontrollamt mit Vorlagetermin des Prüfberichts an den Gemeinderat bis 30.4. sonst nicht möglich.

Während, wie der Referent gerade gesagt hat, das Wasserwerk regelmäßig den größten Anteil am positiven Ergebnis liefert, sind die Bäder im Zeitraum der letzten fünf Jahre stets defizitär. Für das Jahr 2013 trägt das außergewöhnlich hohe EGT des Gaswerks wesentlich zum Gesamt-EGT bei.

Das mit Anfang 2011 neu gegründete Unternehmen Wohn- und Geschäftsgebäude weist in den letzten beiden Jahren ein hohes negatives EGT auf.

In den letzten fünf Jahren gab es jeweils starke Abweichungen zwischen Wirtschaftsplan und Jahresrechnung bei der Betrachtung des Gesamt-EGT. Das Kontrollamt empfiehlt daher erneut, hinsichtlich Prognosen und Berechnungen der Wirtschaftsplanansätze umsichtiger vorzugehen.

Wie in den Vorjahren fanden auch im Rechnungsjahr 2013 keine Gewinnabfuhrungen aus dem Bereich der Unternehmen an die Stadt Villach statt.

Der vorgelegte Schuldennachweis für die städtischen Betriebe und Unternehmen entspricht der Voranschlags- und Rechnungsabschlussverordnung.

Im Sinne einer erhöhten Transparenz empfiehlt das Kontrollamt – zusätzlich zu den gesetzlichen Verpflichtungen zur Rechnungslegung –, dem Gemeinderat jeweils zum abgeschlossenen Rechnungsjahr eine konsolidierte Darstellung vorzulegen.

Der Kontrollausschuss hat in seiner Sitzung am 29.4.2014 den Bericht des Kontrollamtes zur Jahresrechnung der Unternehmen 2013 behandelt und zur Kenntnis genommen. Es ergeht daher der Antrag, der Gemeinderat der Stadt Villach möge den Bericht des Kontrollausschusses zur Jahresrechnung der Unternehmen 2013 zur Kenntnis nehmen.

Gemeinderat KommR Plasounig:

Ich bin selbst Mitglied des Ausschusses für städtische Betriebe und Obmann der Wirtschaftskammer in Villach. Ich möchte mich natürlich bei allen über 1.000 Mitarbeitern der Stadt Villach recht herzlich für ihren Einsatz bedanken. Das größte Kapital – sagen wir von der Wirtschaft immer wieder –, vor allem in einem Dienstleistungsbetrieb, sind die Mitarbeiter. Das hat auch schon der Vorsitzende des Unternehmensausschusses, Christian Struger, zum Ausdruck gebracht.

Ich möchte vor allem heute an einem Tag vor einem Feiertag, dem Tag der Arbeit, darauf hinweisen, dass die Stadt Villach wirklich ein verlässlicher und starker Arbeitgeber ist. Wir feiern heute aber auch den Tag des Unternehmers, und auch daran sollten wir denken.

Wir fassen im Unternehmensausschuss zwar den Großteil der Beschlüsse einstimmig, außer wenn es um Gebührenerhöhungen und das Thema „Tankstelle“ geht. Dieses Thema möchte ich heute nicht anschneiden. Harald Sobe sollte lieber einmal mit den Tankstellenbetreibern, den Pächtern, ihren Familien und Mitarbeitern Gespräche führen. Die sehen dieses Thema erfahrungsgemäß ganz anders.

Jedenfalls danke ich noch einmal den Mitarbeitern des Hauses für ihren Einsatz für die Stadt Villach.

Frau Gemeinderätin Krenn:

Ich habe eine Frage an Herrn Stadtrat Sobe. Ich habe ihn vor zirka einer Woche getroffen und ihm ein Anliegen präsentiert, nachdem am Villacher Waldfriedhof die WC-Anlagen bei der Umfahrungsstraße Richtung Bleiberg geschliffen wurden. Die sind nämlich weg. Er hat gesagt, dass er nichts davon weiß, aber er hat wahrscheinlich in der Zwischenzeit in Erfahrung gebracht, dass ich Recht habe. Ich wollte fragen: Wie ist die Situation? Die Leute beschwerten sich, sind ganz verzweifelt und sprechen uns darauf an. Warum ist das passiert? Wie sieht es aus, kommen dort neue WC-Anlagen hin? Kann man die Leute irgendwie davon in Kenntnis setzen, indem man eine Tafel aufstellt, auf welcher steht, dass die WC-Anlagen in Arbeit oder im Bau befindlich sind und demnächst wieder aufgestellt werden? Irgendwann wird das nämlich lästig, wenn man keine konkrete Auskunft geben kann.

Bezüglich des Mitteilungsblattes möchte ich Folgendes sagen: Wann wird es endlich einmal soweit sein, dass die Villacher Bürger ein Amtsblatt bekommen, mit dem sie umfassende Informationen erhalten und nicht ein Werbeblatt der SPÖ? Die Leute sind verärgert und werfen das Mitteilungsblatt sofort in den Mistkübel.

Vizebürgermeister Albel in einem Ordnungsruf:

Sie sind beim falschen Tagesordnungspunkt!

Frau Gemeinderätin Krenn:

Nein, das passt schon! Nun komme ich auf Herrn Bürgermeister zu sprechen, der behauptet hat, dass Villach die billigsten Parkmöglichkeiten hat. Das stimmt nicht! Als Beispiel möchte ich nur zwei Städte nennen: Vöcklabruck und Voitsberg – da kann man für 1,5 Stunden um 50 Cent parken.

Vizebürgermeister Albel in einem Ordnungsruf:

Es tut mir Leid, Frau Gemeinderätin Krenn, auch das ist der falsche Tagesordnungspunkt.

Frau Gemeinderätin Krenn:

Das ist mir egal. Ich bin jetzt am Wort, und später habe ich vielleicht nicht mehr die Möglichkeit, das zu sagen. Jetzt stehe ich schon einmal am Rednerpult und möchte gewisse Dinge anbringen.

Übrigens sind diese ständigen Anschuldigungen an Herrn Stadtrat Weidinger, er würde die Stadt schädigen, lachhaft, Herr Vizebürgermeister. Wann wird dieses Theater endlich einmal aufhören? Die Aussagen, dass die Innenstadt stirbt, kommen von den Medien und von der Bevölkerung, nicht von Herrn Stadtrat Weidinger. Er tut alles, damit er so viele Veranstaltungen und Leute wie nur möglich in die Innenstadt holt. Jetzt schauen wir, dass wir endlich eine halbe Stunde Gratisparken bekommen! Einen gewissen Anreiz muss man ja den Leuten bieten. Warum sollen sie denn sonst in die Stadt kommen?

Vizebürgermeister Albel in einem Zwischenruf:

Frau Gemeinderätin Krenn, ich darf Sie zur Sache rufen! Das ist ein vollkommen anderer Tagesordnungspunkt. Sie haben die Gelegenheit gehabt, dazu zu sprechen, aber Sie haben sich leider nicht zu Wort gemeldet. Jetzt sind wir bitte beim Tagesordnungspunkt 3 beziehungsweise 4b. Ich habe Sie bereits einmal zur Sache gerufen.

Frau Gemeinderätin Krenn:

Ja, ich weiß. Diese Dinge müssen aber auch einmal gesagt werden, auch wenn Sie das nicht gerne hören wollen.

Gemeinderat Geissler:

Ich weiß jetzt nicht, was Frau Gemeinderätin Krenn meint, denn ich war gestern am Waldfriedhof, und ich war am WC, und es hat bestens funktioniert.

Frau Gemeinderätin Krenn:

Herr Geissler, Sie meinen das WC beim Haupteingang! Ich meine aber jenes an der Umfahrungsstraße Richtung Bleiberg. Das ist der hintere Eingang. Hier wurden die WC-Anlagen geschliffen. Alte Leute, die zu den Gräbern gehen – und davon gibt es jeden Tag Hunderte –, müssen durch die ganze Anlage zum Haupteingang laufen, damit sie zu jener Toilette kommen, die Sie benutzt haben.

Stadtrat Sobe:

Ich habe nur ein paar Anmerkungen. Ich fange natürlich mit dem Positiven an: Es tut sehr gut, wenn ein SPÖ-Politiker einmal etwas Lob von der ÖVP bekommt. Ich meine damit Gemeinderat Plasounig und Gemeinderat Struger, die im Doppelpack den Unternehmensausschuss als Vorsitzende führen. Wir haben dort vorwiegend einstimmige Beschlüsse und sind auch überwiegend derselben Meinung. Wenn Gemeinderat Plasounig zur Tankstelle nicht Stellung nimmt, dann verstehe ich ihn. Er hat ein anderes Klientel zu vertreten. Ich darf dir, Bernhard, aber Folgendes sagen: Auch mir gelingt es nicht immer, wenn mir der Treibstoff ausgeht, bis zur städtischen Tankstelle zu kommen, sondern ich tanke auch öfters auswärts und leiste damit meinen Beitrag zur Wirtschaft. Das sei nur nebenbei erwähnt.

Zum Kontrollamtsbericht und der Aussage, dass wir etwas genauer arbeiten sollten, was die Budgeterstellung und die Jahresrechnung betrifft, darf ich schon eines sagen: Wenn der Gemeinderat der Stadt Villach beschließt, dass etwas an die Kelag abgegeben wird, und das sind dann 360.000,00 Euro, dann wird man das wahrscheinlich ein Jahr vorher nicht wissen können. Wenn dann dadurch eine

Differenz entsteht, dann bitte ich schon darum, ein bisschen nachsichtig zu sein und das nicht so auf die Waagschale zu legen beziehungsweise uns deshalb Vorwürfe zu machen.

Ansonsten glaube ich schon, dass gerade in der Buchhaltung der Geschäftsgruppe 6 mit Akribie gearbeitet und versucht wird, das Budget auch hinsichtlich der Abrechnungen so zu gestalten, dass diese dann auch stimmen. Ich habe auch die Nachbetrachtung beziehungsweise den Kontrollamtsbericht gelesen sowie auch die Anmerkungen meiner Geschäftsgruppe dazu, und ich glaube schon, dass wir uns einig sind, dass alles richtig war.

Vielleicht noch ganz kurz, weil das Thema auch angesprochen wurde, in Richtung Bäder: Es tut mir natürlich als gelernten Landkroner schon etwas weh, wenn man einfach so feststellt, dass die Bäder schon seit fünf Jahren einen Abgang zu verzeichnen haben. Natürlich haben die Bäder einen Abgang zu verzeichnen, aber einen kalkulierten, und zwar insofern, als dass wir ein Bad am Ossiacher See haben, das wir gratis betreiben und das von der Landskroner und Villacher Bevölkerung in besonderer Weise angenommen wird und dadurch natürlich keine Einnahmen bringt, sondern eher Kosten verursacht. Wir wollen dieses Bad aber haben. Andererseits darf ich sagen, dass gerade im Bereich Faaker See mit Egg und Drobollach die Bäder einerseits eine riesige Stützung der Fremdenverkehrswirtschaft sind, aber andererseits auch für die Bürgerinnen und Bürger ein tolles Angebot bedeuten, denn Sie wissen ja, dass nach 17 Uhr für die Bürgerinnen und Bürger von Villach die Eintritte dort gratis sind. Dadurch kommen natürlich auch die Einnahmen nicht in einer entsprechenden Größenordnung herein, wie man sie sonst hätte, um vielleicht positiv bilanzieren zu können.

Ich darf noch einmal auf meine Eingangsworte hinweisen: Wir wollen adäquate, leistungsgerechte Entgelte verlangen, aber wir wollen im Unternehmensbereich auf keinen Fall Gewinne machen. Ich komme in diesem Zusammenhang noch einmal ganz kurz zum Wasserwerk zurück: Mir tut es gut, wenn auch die Europäische Union endlich einsieht, dass Wasser nicht privatisiert werden darf, sondern in Form der Daseinsvorsorge dort bleibt, wo es hingehört, nämlich bei den Städten.

Ich darf noch ganz kurz Frau Gemeinderätin Krenn die entsprechende Antwort auf ihre Frage nach der WC-Anlage beim Waldfriedhof geben – es passt zwar nicht dazu, aber wenn sie dieses Thema schon aufgegriffen hat, dann mache ich es eben auch. Ich habe wirklich nicht gewusst, dass die WC-Anlage dort abgerissen worden ist, aber ich habe mich erkundigt. Dabei ist herausgekommen, dass diese Anlage nicht mehr den Hygienevorschriften entsprochen hat. Wir haben in diesem Bereich keinen Kanal, sondern es hat nur eine Grube gegeben, die ausgehoben hätte werden müssen. Der Kanal ist sehr weit weg. Außerdem ist noch dazu gekommen, dass wir ab 2015 dafür Sorge tragen sollten, dass derartige Anlagen behindertengerecht sind. Das ist leider dort auch nicht der Fall gewesen. Man hat die WC-Anlage jetzt einmal abgerissen. Ich werde selbst kontrollieren, ob eine Tafel mit dem Hinweis montiert worden ist, dass wir beim Haupteingang zwei wunderbare WCs haben, die jeden Tag um 8 Uhr gereinigt werden und behinder-

tengerecht sind. Ich werde mich extra darum kümmern. Frau Gemeinderätin Krenn, Sie hatten recht, die WC-Anlage wurde abgerissen. Ich habe das leider nicht gewusst.

Zu Pkt. 3.):

Der Gemeinderat beschließt

mit Mehrheit

(für den Antrag: 21 Stimmen SPÖ-Fraktion, 10 Stimmen der FPÖ-Fraktion, 9 Stimmen der ÖVP-Fraktion, 2 Stimmen der Fraktion „Die Grünen Villach“, GR Jabali-Adeh

gegen den Antrag: 1 Stimme der FPÖ-alt, GR Gangl),

die Jahresrechnung 2013 der Unternehmen gemäß § 89 Abs. 4 des Villacher Stadtrechtes festzustellen.

Zu Pkt. 4b):

Der Gemeinderat beschließt

mit Mehrheit

(für den Antrag: 21 Stimmen SPÖ-Fraktion, 10 Stimmen der FPÖ-Fraktion, 9 Stimmen der ÖVP-Fraktion, 2 Stimmen der Fraktion „Die Grünen Villach“, 1 Stimme FPÖ-alt;

gegen den Antrag: GR Gangl, GR Jabali-Adeh – Stimmenthaltung),

den Bericht des Kontrollausschusses zur Jahresrechnung der Unternehmungen 2013 zur Kenntnis zu nehmen.

Frau Gemeinderätin Schautzer:

Das Rechnungsjahr 2013 umfasste vier Kontrollausschusssitzungen, bei denen wir uns mit einigen Berichten beschäftigten, unter anderem mit dem Rechnungsabschluss 2012 und dem Tätigkeitsbericht des Kontrollamtes 2012.

Die Abwicklung des Fremdenrechts wurde in Villach bis Ende 2010, wie alle von euch wahrscheinlich wissen, noch über die Bezirkshauptmannschaft Villach-Land durchgeführt. Danach folgte die Übernahme dieser Aufgaben durch die Stadt Villach. Um die Zunahme der behandelten Fälle besser bewältigen zu können, schlug das Kontrollamt einige Prozessoptimierungen – zum Beispiel die räumlichen Situationsverbesserung oder die Verbesserung bei der Abarbeitung bis zur Genehmigung oder Versagung des beantragten Aufenthaltstitels – vor.

Eine weitere Prüfung bezog sich auf die Generalsanierung des Wohngebäudes in der Piccostraße 5. Hier handelte es sich um die Sanierung eines aus dem Jahr 1905 stammenden Gebäudes. Weder die technischen Gegebenheiten, noch der bauphysikalische Standard entsprachen den heutigen Anforderungen für Hochbauten. Ziel war die Erhaltung der Funktionstüchtigkeit, die energetische Verbesserung der Gebäudehülle, die Werterhaltung des Objektes sowie die Erzielung eines gepflegten Erscheinungsbildes. Der Energiebedarf sollte gesenkt, die Heizkosten minimiert und insgesamt die Wohnqualität für die Mieter gesteigert werden. Das Kontrollamt empfahl, die Gesamtprojektkosten mit höherer Sorgfalt zu ermitteln und eine exakte Gesamtkostenermittlung für die Plankosten zu erstellen, wodurch Einsparungspotenziale im Vorfeld weitestgehend erkannt und in die durchzuführenden Maßnahmen aufgenommen werden. Es sollte auch eine Gesamtkostenaufstellung erstellt und in den Gremien beschlossen und transparent dargestellt werden. Außerdem sollte eine Heizungsverbesserung bei Generalsanierungen und Gebäudeoptimierungen stets berücksichtigt werden. Neue Ideen zur Gebäudeoptimierung sollten entwickelt werden. Eine frühzeitige Einbindung der Mieter ist anzudenken.

Weiters wurde die Nahwärme Maria Gail untersucht. Mit dem Vertrag vom 29.12.1998 wurde die Nahwärme Maria Gail damit beauftragt, damals die Ortschaft Maria Gail und die städtischen Objekte Volksschule, Turnsaal, Kindergarten, Mehrzweckhaus und Feuerwehr ganzjährig mit Fernwärme zu versorgen. Der Vertrag wurde auf 15 Jahre unkündbar abgeschlossen. Folgende Maßnahmen wurden vom Kontrollamt empfohlen: Die Erstellung eines neuen Vertrages wird als unerlässlich und zielführend befürwortet. Er ist nach zeitgemäßen Bedingungen anzupassen, und er sollte flexibel sein und auch den ökologischen Ansprüchen und der Nachhaltigkeit entsprechen. Bei den offenen Forderungen der Nahwärme wurde gut verhandelt, und es gab ein positives Verhandlungsergebnis. Die ausverhandelten Bedingungen für den neuen Vertrag entsprechen aus heutiger Sicht zeitgemäßen, ökonomischen und zukünftigen, ökologisch nachhaltigen Anforderungen. Um die Reaktionsgeschwindigkeit und Qualität zu erhöhen, schlug

unser Kontrollamt allerdings vor, ein Vertragscontrolling zentral beim Facility Management der Stadt Villach einzuführen.

Eine weitere Prüfung umfasste die Sanierung eines Teilbereiches der Gerbergasse. Hier hat das Kontrollamt eine exakte Bauaufsicht sowie eine engagierte Umsetzung der Projektvorgaben festgestellt. Das Kontrollamt empfiehlt, dass die Gesamtprojektkosten einschließlich aller zugehörigen Leistungskomponenten bei neuen Projekten geplant und dargestellt werden müssen. Ein Organbeschluss für die Gesamtprojektkosten muss herbeigeführt werden.

Das Mahnwesen ist auch in einigen Punkten verbesserungswürdig. So wurde zum Beispiel vom Kontrollamt empfohlen, die Frequenz der Mahnläufe zu erhöhen, und auch die Zahlungserinnerung sollte zeitnah nach Fälligkeit erfolgen. Durch strenge interne Vorschriften sollten ungerechtfertigte Stornos reduziert werden. Klare organisatorische und strukturelle Regelungen für Stornos sind aufzustellen. Ebenso wurde bei der Formulierung der Mahnschreiben Verständlichkeit beziehungsweise Unmissverständlichkeit eingefordert. Der Kunde muss sich gemeint und angesprochen fühlen.

Weiters haben wir uns auch mit der Salzgebarung beschäftigt. Darunter sind der Winterdienst und die Erhaltung der Verkehrssicherheit auf den Verkehrsflächen bei Behinderung durch Schnee oder Eis zu verstehen. Die Empfehlungen des Kontrollamtes wurden schon in die Wege geleitet und sind konkret in Planung.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich mich bei Herrn Kontrollamtsleiter Mag. Liposchek und seinen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen – ich habe übrigens auch Frau Mag.^a Hochmüller auf der Galerie gesehen – für ihre seriöse und genaue Arbeit bedanken. Wissend, dass konkrete Vorschläge des Kontrollamtes zum Wohle der Stadt ihre Umsetzung fanden, möchte ich folgendes zur Abstimmung bringen:

Der Kontrollausschuss hat in seiner Sitzung am 29.4.2014 den Tätigkeitsbericht des Kontrollamtes behandelt und zur Kenntnis genommen. Es ergeht daher der Antrag, der Gemeinderat der Stadt Villach möge den Bericht des Kontrollausschusses zum Tätigkeitsbericht 2013 des Kontrollamtes zur Kenntnis nehmen.

Gemeinderat Mag. Steinacher:

Ich möchte mich als Kontrollausschussobmannstellvertreter ganz herzlich im Namen unserer Fraktion bei den Mitarbeitern des Kontrollamtes, an der Spitze bei Kontrollamtsdirektor Hannes Liposchek, bedanken. Die Berichte über die durchgeführten Kontrollen sind wirklich immer sehr umfangreich, sehr aufschlussreich und auch sehr gut erläutert. Ich glaube nämlich, dass ich sicher nicht der einzige Laie im Hinblick auf Kontrollamtstätigkeiten bin.

Ebenso gilt mein herzlicher Dank allen im Kontrollausschuss sitzenden Fraktionen dafür, dass, wie ich meine, wesentliche Prüfaufträge einstimmig beschlossen werden. Ich darf zwei davon erwähnen: Einerseits ist gerade gestern der Prüfauftrag zum Thema „Hotel Holiday Inn“ – sage ich jetzt verkürzt – erteilt worden, und an-

dererseits wird auch das Thema „Kärnten Therme“ geprüft, wozu wir, wie ich meine, in einigen Wochen für uns als Kommunalpolitiker spannende und wesentliche Ergebnisse bekommen werden.

In diesem Sinne sage ich noch einmal danke für das gute Klima im Kontrollausschuss und für die gute Arbeit der Mitarbeiter im Kontrollamt.

Der Gemeinderat beschließt

einstimmig,

den Bericht des Kontrollausschusses zum Tätigkeitsbericht 2013 des Kontrollamtes zur Kenntnis zu nehmen.

Pkt. 6.) Selbständiger Antrag der ÖVP-Gemeinderäte vom 4.4.2011 betreffend
Einführung eines Wohnstartschecks zur Belebung der Altstadt

Bürgermeister Manzenreiter

berichtet im Sinne des selbständigen Antrages der ÖVP-Gemeinderäte vom 4.4.2011, wie folgt:

Es geht in diesem Antrag um den so genannten, wie es hier wörtlich steht, Wohnstartscheck. Ich denke, das Thema ist bekannt. Ich empfehle die Ablehnung des Antrags aus verschiedenen Gründen. Ich glaube, dieses Thema ist schon ein anderes Mal diskutiert worden.

Stadtrat Mag. Weidinger:

Ich möchte mich inhaltlich nicht verbreitern, weil wir dieses Thema in der letzten Gemeinderatssitzung bereits ausführlich und inhaltlich erschöpfend behandelt haben. Wir sind der Meinung, dass ein Wohnstartscheck ein zusätzlicher Frequenzturbo für die Villacher Innenstadt ist. Ich möchte nur kurz festhalten, dass es sich um einen Antrag vom 4.4.2011 handelt. Ich ersuche grundsätzlich um möglichst rasche Behandlung der selbständigen Anträge, damit diese gut abgearbeitet werden können. Ich ersuche auch um Zustimmung zum Antrag.

Der Gemeinderat beschließt

mit Mehrheit

(für den Antrag: 9 Stimmen der ÖVP-Fraktion, GR Mag. Burian, GR Jabali-Adeh;

gegen den Antrag: 21 Stimmen SPÖ-Fraktion, 10 Stimmen der FPÖ-Fraktion, GRⁱⁿ Schautzer, GR Gangl, 1 Stimme der FPÖ-alt),

Die Verantwortlichen der Stadt Villach mögen Sorge tragen, dass alle Antragsteller, die die im Antrag genannten Kriterien erfüllen, den so genannten Wohnstartscheck ausbezahlt bekommen.

Pkt. 7.) Städtepartnerschafts-Vertrag zwischen den Städten Tolmin (Tolmein) und Villach

Bürgermeister Manzenreiter

berichtet im Sinne des Amtsvortrages des Büros des Bürgermeisters vom 25.3.2014, Zl.: 5/B-40h/tolim-2013/str, wie folgt:

Es geht um einen Städtepartnerschaftsvertrag zwischen den Städten Tolmein und Villach. Sie haben den Antrag gelesen. Es hat sich hier binnen kürzester Zeit eine intensive und rege Austauschaktivität auf Ebene der Feuerwehren, der Wasserrettung, der Bergrettung, der Hundestaffeln und vieler anderer Bürger ergeben, so dass diese Städtepartnerschaft im Grunde genommen ein Selbstläufer ist. Ich bitte um Zustimmung zu dieser Städtepartnerschaft. Sie ist auch ein Zeichen in der wohl – zumindest in der Zweiten Republik – kritischsten Zeit, die Slowenien wirtschaftlich erlebt.

Dazu möchte ich vielleicht außer Protokoll sagen, dass sich mit Kranj auf der Ebene der Bürger nichts entwickelt hat. Es hat überhaupt keinen Sinn, eine Partnerschaft zwischen zwei Bürgermeistern zu haben. Vielleicht sollten wir im nächsten Jahr doch darüber nachdenken, wie wir in diesem Fall vorgehen werden. Das Ziel sollte eigentlich eine Partnerschaft mit nur einer slowenischen Stadt sein.

Stadtrat Mag. Weidinger:

Herr Bürgermeister, ich wollte gerade nachfragen, wie es um die Städtepartnerschaft mit Kranj bestellt ist, weil mir auch zu Ohren gekommen ist, dass es leider auf Ebene der Bürger keinen Austausch gibt. Sie haben es ja gerade ausgeführt.

Ich möchte zum Ausdruck bringen, dass der vorliegende Amtsvortrag meines Erachtens nach auch deshalb ein sehr guter ist, weil er auch inhaltlich Vorschläge macht, wie eine Städtepartnerschaft gelebt werden soll. Sie kennen alle den Amtsvortrag, ich brauche ihn daher nicht näher ausführen.

Ich glaube, aus der historischen Verantwortung heraus, die wir haben, ist diese Städtepartnerschaft wirklich ein partnerschaftliches, tolles Zeichen – gerade 100 Jahre nach dem Ausbruch der Urkatastrophe des 20. Jahrhunderts, wie der Erste Weltkrieg oft genannt wird, und eingedenk der wirtschaftlichen Situation, in der sich Slowenien befindet. Zur Information für alle, die noch nicht in Tolmein waren: Es liegt umgeben von den ehemaligen Schlachtfeldern rund um das Isonzogebiet. Ich glaube, es ist gerade jetzt ein ganz positives Zeichen, dass man dieses Geschehen auf diese Art würdigt. Vielleicht kann man das auch am Villacher Kirchtag zum Ausdruck bringen, nämlich diese 100 Jahre, diese Verbundenheit und dass wir jetzt friedlich miteinander feiern. Wir werden diesen Antrag mit Freude unterstützen.

Der Gemeinderat beschließt

einstimmig,

die Städtepartnerschaft zwischen der Gemeinde Tolmin und der Stadt Villach zu genehmigen.

Gemeinderat Zellot nimmt anstelle von Gemeinderat Baumann an der Sitzung teil.

Bürgermeister Manzenreiter

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Geschäftsgruppe 3 – Finanzen und
Wirtschaft vom 1.4.2014, Zl.: fw-2014-120-wirt-sd, wie folgt:

Es handelt sich um eine Gebarungsabgangsdeckung für ein Konzept, das ge-
meinsam mit der Wirtschaftskammer durchgeführt wird. Es geht um Cityschau-
fenster.

Gemeinderat KommR Plasounig:

Herzlichen Dank der Stadt Villach dafür, dass sie eine private Initiative eines In-
nenstadtkaufmanns, nämlich von Adolf Pobaschnig, aufnimmt und unterstützt.
Adolf Pobaschnig hat gezeigt, mit welch geringen Mitteln man Situationen, die es
leider Gottes gibt, die aber niemand von uns will, verbessert, indem man nämlich
leere Schaufensterflächen dekoriert und sie dadurch einladender macht. Wir von
Seiten der Wirtschaftskammer haben dieser Initiative letztes Jahr finanziell unter
die Arme gegriffen. Ich bin sehr froh darüber, dass die Stadt Villach das jetzt auch
tut, wobei für mich natürlich schon darauf hinzuweisen ist, dass wir mit hübsch
gemachten, dekorierten Schaufensterflächen das eigentliche Problem nicht lösen
können. Wir alle hier im Gemeinderat dürfen nicht müde werden zu versuchen,
Leben in die Stadt zu bringen, und dazu sind wir mit den entsprechenden Rah-
menbedingungen auch aufgefordert. Der heutige Antrag auf 20 Minuten Gratis-
parken passt herrlich zu diesem Thema und ist wirklich ein Weg in die richtige
Richtung. Auf jeden Fall herzlichen Dank dafür, dass das Dekorieren leerer
Schaufensterflächen unterstützt wird!

Gemeinderat Schick:

Wir von den Freiheitlichen werden diesen Antrag nicht unterstützen. Wir können
unsere Zustimmung nicht geben. Unserer Meinung nach ist mit diesem Antrag das
Ziel verfehlt worden. Da werden einfach potemkinsche Dörfer gebaut – außen
schön, aber der tatsächliche Zustand innen lässt zu wünschen übrig. Es sind doch
immerhin 20.000,00 Euro, die die Stadt dafür zur Verfügung stellt. Der Wirt-
schaftskammerchef hat ja bereits angedeutet, dass das nur ein Teil der Lösung
des Problems ist, und ich glaube, wenn die Wirtschaftskammer auch keine ande-
ren Ideen hat, dass wir dann weit von einer Lösung entfernt sind. Kosmetikanträ-
ge werden wir jedenfalls nicht unterstützen.

Stadtrat Mag. Weidinger:

Ich darf dich, lieber Gernot, und die Freiheitlichen dazu einladen, sich das noch
einmal zu überlegen, denn nach einer Überlegungsphase hat sich auch der Herr
Bürgermeister von guten Argumenten überzeugen lassen und diese Initiative dan-
kenswerter Weise unterstützt, indem er den Antrag darauf gestellt hat, dass die-
ses Projekt unterstützt wird. Es ist ja eine Privatinitiative von einem Innenstadt-
bewohner, der gleichzeitig Unternehmer in der Innenstadt ist. Ich glaube, der Kern
der Sache dabei ist, dass die Kooperation unterstützt wird. In diesem Projekt ar-

beiten Unternehmer zusammen, es wird dort Eigenverantwortung gestärkt, und aus dieser Initiative heraus wachsen auch schon bereits erste neue Geschäftsideen, um Geschäftslokale wieder mit Geschäften zu befüllen. Daher ersuche ich im Sinne des partnerschaftlichen Miteinanders darum, dass wir diesen Antrag möglichst einstimmig unterstützen.

Frau Gemeinderätin Mag.^a Dieringer-Granza:

Hinter mir habe ich gerade diesen Satz gehört: Aber schön schaut es dann wenigstens aus! Da kann ich nur noch einmal betonen: Ja, es schaut schön aus, aber es löst an und für sich das Problem, das wir haben, nicht. Es sind hinter den verschönerten Schaufenstern leere Flächen. Wir von den Freiheitlichen wollen endlich einmal Lösungsansätze präsentiert bekommen, die auch einen Inhalt haben und nicht nur eine Hülle außen herum schaffen. Die soeben vorgetragenen Argumente des Herrn Weidinger bestärken uns jedenfalls noch mehr darin, diesen Antrag abzulehnen.

Gemeinderat Baumann:

Herr Parteioibmann Weidinger, vielleicht bekommt ihr nach der nächsten Kammerwahl, wenn Herr Pacher abgelöst ist, innovative Leute in die Kammer, damit wir dann endlich einmal an die Sache herangehen können. Vielleicht könnt ihr euch dann einmal überwinden und Projekte mit Hand und Fuß für die Unternehmer entwickeln, damit wirtschaftlich einmal etwas weitergeht. Es kann nicht immer alles auf die Hausbesitzer abgewälzt werden, sondern die Wirtschaftskammer muss einmal für die Jungunternehmer einen Impuls dazu geben, damit etwas Innovatives geleistet wird. Schaufenster zukleben oder dekorieren ist zu wenig.

Gemeinderat Baumann auf einen Zuruf:

Nein, Frau Gemeinderätin, von Ihnen kommt auch nicht viel Gescheiteres. Ich muss das wirklich einmal sagen, denn von dieser Seite kommt echt nichts Gescheiteres. Bleiben wir aber bei der Sache: Lass du dich aufstellen, Herr Gemeinderat Plasounig, denn von dir weiß ich, dass du etwas weiterbringst. Du zeigst es auch vor, und bei dir wissen wir, dass etwas Gescheiteres herauskommt.

Gemeinderat Mag. Steinacher:

Herr Neoparteioibmann Baumann hat mich dazu motiviert, noch einmal an das Rednerpult zu gehen. Ich möchte noch einmal zusammenfassen, was mir wichtig ist. Da gibt es eine Initiative – das ist schon gesagt worden – von Unternehmern, die ehrenamtlich etwas ganz Konkretes machen möchten. Selbstverständlich ist dieser Schritt alleine viel zu wenig, aber es ist einmal der erste Schritt. Indirekt haben die Kollegen der Freiheitlichen Partei aus meiner Sicht vollkommen zu Recht erkannt, dass es in der Altstadt leer stehende Geschäfte gibt, und zwar gar nicht wenige, und dass diese zumindest rein optisch nicht einladend sind.

Jedenfalls können wir mit diesem Schritt für relativ wenig Geld basierend auf Eigeninitiative von Hausbesitzern beziehungsweise Unternehmern dafür sorgen, dass die wenig schön aussehenden leer stehenden Geschäftslokale deutlich behübscht werden. Neue oder bestehende Unternehmer haben den Vorteil, ihr Unternehmen und ihr Produkt – möglicherweise sogar neue Produkte – zu präsentie-

ren. Die Touristen werden das sehr positiv empfinden. Ich schließe mich daher zu 150 Prozent Herrn Stadtrat Weidinger an, der vollkommen zu Recht sagt: Schauen wir, dass wir in dieser Angelegenheit im Villacher Gemeinderat einen einstimmigen Beschluss fassen! Daher erfolgt von meiner Seite noch einmal der dringende, flammende Appell an die Kolleginnen und Kollegen der Freiheitlichen Partei, ihrem Herzen einen Stoß beziehungsweise Ruck zu geben und mitzustimmen für die Innenstadtbelebung und -behübschung, damit Villach einfach führt – auch in der Altstadt.

Gemeinderat Schick:

Danke für die Selbsterkenntnis, Herr Steinacher! Behübschung – genau das ist es, nicht mehr und nicht weniger. Ich darf wirklich noch einmal zu Protokoll geben, dass genau hinter diesem Projekt der „Mister Neukauf“, Adolf Pobaschnig, steht, der nicht fähig gewesen ist, dem Bau des Einkaufszentrums „Neukauf“ zuzustimmen – wie im Übrigen auch die gesamte Wirtschaftspartei, die ÖVP. Ihr habt neue Einkaufszentren und damit Arbeitsplätze abgelehnt, habt Kampagnen gestartet und Theater geschlagen, aber in der Innenstadt seid ihr dafür, dass wir ein paar Schaufenster schön schmücken. Das ist zwar schön und gut, aber wenig Geld kostet es auch nicht, nämlich immerhin 20.000,00 Euro. Das muss ich einmal sagen.

Ich appelliere jetzt auch flammend an dich, Markus, euch dazu etwas anderes zu überlegen. Das ist ja nicht normal! Es kann nicht so weitergehen, dass wir alles zukleben. Ich traue Herrn Pobaschnig schon zu, dass er das in die Hand nimmt. Ich gebe aber trotzdem zu bedenken, welche zwei Seiten Herr Pobaschnig hat, wenn er hier an diesem Rednerpult eine flammende Rede, um in deinen Worten, Markus, zu bleiben, gehalten hat, um Arbeitsplätze zu verhindern, geschweige denn, sie zu schaffen.

Vizebürgermeister Albel in einem Ordnungsruf:

Ich darf darum bitten, dass man das Mikrofon wieder an die Stelle hingibt, wo es auch hingehört, denn die momentane Position ist viel zu weit unten.

Gemeinderat Waldner:

Es kann nicht Aufgabe der Gemeinde sein, Gelder zur Verfügung zu stellen, damit Auslagen zugeklebt werden. Das Problem ist ein ganz anderes. Meiner Ansicht nach sind die Mieten in der Altstadt viel zu hoch. Würden die Mieten gesenkt werden, würden sich auch wieder Unternehmer in der Innenstadt niederlassen.

Gemeinderat Jachs:

Danke, Alfred, du hast eigentlich schon einen Teil meiner Idee vorgebracht. Ein kleiner Denkanstoß: Vielleicht könnte die ÖVP, die Wirtschaftspartei, mit den Hausbesitzern in Bezug auf Mietensenkung Kontakt aufnehmen. Wir hätten dann eine Win-Win-Situation. Die Stadt Villach würde sich 20.000,00 Euro ersparen, und wir würden, wenn wir mit Anreizen Mieter bekommen würden, sogar noch Steuern als Stadt Villach bekommen. Das wäre vielleicht eine Idee.

Frau Gemeinderätin Mag.^a Dieringer-Granza:

Mir gefällt die Erklärung mit der Frequenz besonders gut. Jetzt werden wir hübsche und nette Schaufenster gestalten, und bei der nächsten Gemeinderatssitzung wird dann wahrscheinlich ein Antrag vorliegen, in dem uns Menschenkartons vorgeschlagen werden, die wir dann durch die Altstadt schieben. Da haben wir dann eine super Frequenz. Ihr solltet euch einmal überlegen, was Frequenz wirklich bedeutet. Vor allem sind Kaufkraft und Frequenz komplett unterschiedliche Dinge. Das wird alles so wunderbar unter dem Titel „Hübsch ist es aber!“ verkauft.

Stadtrat Mag. Weidinger:

Welche Funktion hast du, Günther, eigentlich bei der SPÖ, damit ich dich auch korrekt ansprechen kann? Ich nehme an, du bist Parteiobmannstellvertreter.

Vizebürgermeister Albel:

Ich bin Sektionsobmann.

Stadtrat Mag. Weidinger:

Aha, Sektionsobmann, danke für die Information.

Die Aussage von Frau Dieringer-Granza war jetzt für mich eine Einladung zu einer Wortmeldung. Es hat in Irland ein Dorf gegeben, das rund um die EU-Ratspräsidentschaft bekannt geworden ist. Die Aktivitäten dort sind auf der ganzen Welt durch alle Medien gegangen, weil man das gemacht hat, was du, Elisabeth, gerade gesagt hast. Man hat dort nämlich Verklebungen gemacht, und man hat Menschen darauf abgebildet. Ich nehme an, dass du den Amtsvortrag ganz genau gelesen hast, denn dann wirst du sicher entdeckt haben, dass es sich nicht um Verklebungen handelt, sondern um eine Werbepattform, mit der die Geschäfte und Unternehmer die Möglichkeit haben, Dinge zu präsentieren. Also, da ist schon ein großer Unterschied zwischen diesen beiden Dingen. Vielleicht hat diese Information dazu beigetragen, auch dein Abstimmungsverhalten und das der Freiheitlichen positiv zu beeinflussen, nämlich zu einem klaren Bekenntnis zu einer Kooperation von engagierten Menschen.

Bürgermeister Manzenreiter:

Dazu muss ich etwas sagen. Herr Stadtrat Weidinger argumentiert ja sehr gleitfähig, wenn er behauptet, dass die ÖVP den Herrn Bürgermeister überzeugt hat. Ich muss Ihre Teflonpfanne, und damit meine ich Ihre Darstellung der Dinge – etwas zerkratzen, meine Damen und Herren der ÖVP. Meine Bedingung war, dass es nicht so sein kann, wie die ÖVP das wollte, denn erstens sollten nicht Schaufenster zugeklebt werden, wie wir es in der Bahnhofstraße von der ÖVP vorgeführt bekommen haben, und zweitens sollte nicht alles die Stadt zahlen, wie es die ÖVP immer will, sondern es gibt eine Beteiligung der Wirtschaftskammer in Form einer fachlichen Beratung für die Schaufenstergestaltung. Ich glaube, es sind 170,00 Euro pro Schaufenster.

Das Wichtigste ist aber Folgendes: Es zahlt nicht nur die Stadt, sondern auch der Unternehmer und der, dem das Schaufenster gehört. Da ist ein riesiger Unterschied zu dem, was die ÖVP eigentlich wollte. Ich kann nur sagen, dass der Herr

Bürgermeister die ÖVP auf den richtigen Weg geführt hat. Jetzt können wir diesem Antrag zustimmen.

Der Gemeinderat beschließt

mit Mehrheit

(für den Antrag: 21 Stimmen SPÖ-Fraktion, 9 Stimmen der ÖVP-Fraktion, 2 Stimmen der Fraktion „Die Grünen Villach“, GR Gangl, GR Jabali-Adeh; gegen den Antrag: 10 Stimmen der FPÖ-Fraktion, 1 Stimme der FPÖ-alt):

1. „Der Stadtmarketing Villach GmbH wird für das Projekt „Cityschaufenster Villach“ für die im Amtsvortrag genannten Maßnahmen eine Gebarungsabgangsdeckung in Höhe von maximal EUR 20.000,00 gewährt, wobei 2014 eine Akontozahlung von EUR 12.500,00 und nach Abrechnung 2015 die restliche Zahlung bzw. eine Rückforderung bei Nichtausnutzung der ausbezahlten Gebarungsabgangsdeckung erfolgt. Eine entsprechende Fördervereinbarung wird seitens der Geschäftsgruppe 3 abgeschlossen.“
2. „Der überplanmäßigen Ausgabe auf der VASSt. 1.7820.755010 in Höhe von EUR 12.500,00 für die oben genannte Maßnahme wird die Zustimmung erteilt. Die Bedeckung erfolgt durch Kapitalrücklage K.“
3. „Der Vorbelastung des Budgets 2015 auf der VASSt. 1.7820.755010 in Höhe von EUR 7.500,00 für oben genannte Maßnahme wird die Zustimmung erteilt.“

Pkt. 9.) Darlehensaufnahme 2014 über EUR 306.400,00 – Unternehmen Wohn- und Geschäftsgebäude

Bürgermeister Manzenreiter

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Geschäftsgruppe 3 – Finanzen und Wirtschaft vom 11.4.2014, Zl.: FW/2014/106/Darle/Mag.Wi.

Der Gemeinde beschließt ohne Debatte

einstimmig,

die Darlehensaufnahme von EUR 306.400,00 bei folgender Bank zu folgenden Bedingungen zu genehmigen:

„Erteilung des Zuschlages zur Finanzierung des Unternehmens Wohn- und Geschäftsgebäude EUR 306.400,00 für die Sanierung des stadteigenen Wohnbesitzes an die Hypo Alpe Adria Bank, Laufzeit 15 Jahre gemäß beiliegendem Darlehensvertrag. Bindung des Zinssatzes an den 6-Monats-Euribor mit einem Aufschlag von 0,77 % auf die Gesamtlaufzeit, ohne Rundung, Zinsberechnung halbjährlich dekursiv act./360, Anpassung des Zinssatzes halbjährlich zur Fälligkeit auf Basis des zwei Bankarbeitstages vor dem jeweiligen Anpassungstermin gültigen 6-Monats-Euribor.“

Bürgermeister Manzenreiter

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Geschäftsgruppe 3 – Finanzen und Wirtschaft vom 14.4.2014, Zl.: FW-2014/146/8593HTC/Mag.B., wie folgt:

Es geht hier um die dritte Baustufe. Das ist ein überaus wichtiges Vorhaben. Ich darf auf meine eingangs geführten Bemerkungen zu meiner Jahresrechnungsrede verweisen. Es ist wirklich ein unheimlich wichtiges Projekt.

Gemeinderat KommR Plasounig:

Die Einbringung dieses Grundstücks für den High Tech Campus im Technologiepark Villach ist wirklich eine der ganz wichtigen Investitionen in die Zukunft der Stadt Villach. Man kann gar nicht genug in Bildung investieren. Für mich ist es auch deshalb ganz wichtig, weil wir als Wirtschaftskammer mit unserem Bildungsstandort WIFI dort Platzhalter waren. Wir sind extra in den Technologiepark gesiedelt, auch wenn man uns vor Jahren vorgeworfen hat, dass wir die Innenstadt verlassen haben. Wir sind damals für ein Zukunftsprojekt umgezogen, und wir sind sehr froh darüber, dass wir während dieser ganzen Zeit Wegbereiter für verschiedene andere Projekte waren. Wir freuen uns auf die dritte Baustufe, weil Bildung für uns wichtig ist. Villach ist ja nicht nur eine Technologiestadt, eine Sportstadt und eine Kulturstadt, sondern auch eine Bildungsstadt. Herzlichen Dank für die Unterstützung, und ich freue mich schon auf die Umsetzung dieses Baus.

Stadtrat Mag. Weidinger:

Inhaltlich möchte ich nichts mehr hinzufügen, weil Bernhard Plasounig schon alles ausgeführt hat. Für uns als Infrastrukturstandort ist dieses Projekt extrem wichtig – und auch für den Bildungsstandort Villach. Wir haben ja in Kärnten leider nach wie vor die Situation, dass neun Menschen pro Tag unserer Heimat den Rücken kehren – nicht so in Villach, Gott sei Dank! Wir müssen jedoch alles daran setzen, dass wir als Bildungsstandort weiter attraktiv bleiben oder sogar noch attraktiver werden – Thema „Lebenslanges Lernen“ –, um zusätzliche Menschen von nah und fern dafür gewinnen zu können, dass sie sich entscheiden, ihre Ausbildung in Villach zu absolvieren und nach Villach zu ziehen. Daher werden wir diesen Antrag selbstverständlich unterstützen.

Einen Nachsatz habe ich noch zu den Cityschaufenstern: Das Modell als solches war natürlich eines, wie wir es von der grundsätzlichen Konzeption her auch gehabt haben. Jetzt fange ich aber keinen Vaterschaftsstreit an. Ich freue mich nur darüber, dass wir gemeinsam eine Mehrheit gefunden haben.

Bürgermeister Manzenreiter:

Ehre, wem Ehre gebührt! Die Zusammensetzung der Landesregierung hat sich zwar inzwischen verändert, aber gelungen ist die Durchsetzung dieses Projekts in Verhandlungen, bei welchen Landesrat Dobernig am Tisch gesessen ist und gemeint hat, dass Villach und Klagenfurt gleich zu behandeln sind. Einige Jahre hat man ja das Gefühl gehabt, dass es nur noch den Lakeside Park gibt – weniger

von der politischen, sondern von anderer Seite her. Dieses Projekt ist jedenfalls mit der Zustimmung von Landesrat Dobernig gelungen.

Etwas ist dazu noch zu sagen: Es hat ja – und das sollte man auch wissen – im Untergrund, maßgeblich unterstützt von verschiedensten Leuten, immer wieder den Versuch gegeben, uns dieses CTR, das ein Juwel ist, abspenstig zu machen. Man muss sich das einmal vorstellen: 50 bis 55 hochkarätige Forscher arbeiten dort, die weltweit mit zig Universitäten und mit Forschungseinrichtungen kooperieren und auch mit dem Fraunhofer-Institut in Deutschland zusammenarbeiten. Das ist das größte Forschungs- und Entwicklungszentrum Deutschlands. Diese Forscher haben dort eine zehnpromtente Beteiligung. Einige Zeit lang hat man schon von Klagenfurt aus darauf geschielt und damit spekuliert, dass ein solches Projekt auch für Klagenfurt schmückend wäre. Ich glaube, mit dieser Baumaßnahme sind die Weichen endgültig gestellt. Ich glaube das auch deshalb, weil wir einen Holding-Vorsitzenden, nämlich Mag. Isepp, haben, der es sicher nicht zulassen wird, dass es wieder zu der alten Benachteiligung Villachs auf diesem Gebiet kommen wird. Danke für die Zustimmung!

Der Gemeinderat beschließt

einstimmig:

- a) „Der Erstellung eines Sacheinlagevertrages, abgeschlossen zwischen der Stadt Villach und der High Tech Campus GmbH (FN 409171 y), betreffend das auf Grund der Vermessungsurkunde der Stadt Villach vom 15.1.2014 (Zl.: 1377-14) neu gebildete Gst. Nr. 865/16, KG 75446 Seebach, im Ausmaß von 25.054 m² wird gemäß beiliegendem Sacheinlagevertragsentwurf, Zl.: FW/2014/149/BetHTC/Mag.B., die Zustimmung erteilt.“
- b) „Die Erstellung des Vertrages erfolgt durch die GG3 in Abstimmung mit der Rechtsabteilung, und es ist von der Vertragspartnerin eine Bearbeitungsgebühr in Höhe von EUR 150,00 zu entrichten.“

Bürgermeister Manzenreiter

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Geschäftsgruppe 3 – Finanzen und Wirtschaft vom 14.4.2014, Zl.: FW-2014/146/8593HTC/Mag.B., wie folgt:

Dieses Projekt ist auch ein Erfolgsprojekt – zwar kein Jahrhundertprojekt, Herr Gemeinderat Burian –, aber eigentlich auch ein großes Wunschprojekt von mir, welches im Grunde genommen jetzt gelungen ist, weil sich die Sozialpartner des Landes Kärnten, die auch beim Spatenstich vertreten waren, gefunden haben und wir ein Grundstück eingebracht haben. Gebraucht werden für dieses Projekt auch noch modernste Maschinen, an welchen die jungen Leute lernen, wozu noch einmal 300.000,00 Euro von verschiedenen Institutionen notwendig sein werden. Es ist ein Projekt, im Zuge dessen jährlich 30 bis 35 Facharbeiter ausgebildet werden, und dass es nun in Villach beheimatet ist, sollte uns, glaube ich, sehr zufrieden machen, denn es gibt am Facharbeitersektor – wie Mechatronik und ähnliches – Engpässe.

Ich war gerade bei der Fa. Imerys, das sind die ehemaligen Treibacher Chemischen Werke. Dort wurde mir gesagt, dass man Akademikerköpfe problemlos am Weltmarkt kaufen kann, es aber große Probleme am Facharbeitersektor gibt, weil man einfach nicht die entsprechenden Fachkräfte hat. Dieses Problem wird mit dieser Lehrwerkstätte behoben werden. Bernhard Plasounig, wir haben ja gesehen, dass sich vor allem Goach und Pacher getroffen und gemeinsam dafür gekämpft haben. Wie gesagt, es ist ein sehr wichtiges Projekt für die Stadt Villach.

Frau Gemeinderätin Hochstetter-Lackner:

Ich getraue mich trotz des Herrn Gemeinderates Burian sehr wohl zu sagen, dass es ein Jahrhundertprojekt, wenn nicht mehr, ist. Meines Wissens hat es in Villach noch nie ein solches Projekt gegeben, nämlich ein so einzigartiges Vorzeigeprojekt wie jenes, das hier entstehen wird. Ich denke, dass wir sehr stolz darauf sein können, dass es in unserer Stadt entsteht. Es gibt der Jugend eine neue Chance, und zwar die Topchance, sich am Arbeitsmarkt sehr gut zu verankern, weil sie eine Spitzenausbildung haben wird, die nicht nur – wie wir es in Österreich einzigartig haben – eine duale Ausbildung ist, sondern eine in Lehrwerkstätten triale. Bernhard Plasounig wird das für die Wirtschaftskammer bestätigen können.

Herr Bürgermeister hat schon gesagt, dass sich die Sozialpartner mit großer Unterstützung vom Land, vom AMS, aber auch von der Stadt Villach getroffen haben. Ich denke, das ist etwas sehr Tolles. Man sieht, dass sehr viel passieren kann, wenn man sich trifft. Ich war zu Beginn der Verhandlungen auch einige Male dabei, und deshalb kann ich mich heute auch bei unserem Bürgermeister bedanken, denn er war es schlussendlich, der dieses Projekt nach Villach gebracht hat, welches jetzt noch ein besserer Wirtschafts- und Bildungsstandort wird. Nicht alle haben nämlich damals für diesen Standort sofort ein offenes Ohr gehabt. Ich weiß, dass Herr Bürgermeister diese Verhandlungen sehr gut geführt hat. Wir können in Villach nun mit Fug und Recht behaupten, dass wir dieses Vorzeigepro-

jekt haben. Ich bedanke mich deshalb auch jetzt schon bei Ihnen für den Beschluss.

Stadtrat Mag. Weidinger:

Ich möchte hier Folgendes anfügen: Wir wissen, dass Italien, Spanien, Portugal und noch viele Länder leider mit dem Thema der Jugendarbeitslosigkeit kämpfen. Gott sei Dank ist das in Österreich anders. Das heißt aber nicht, dass man sich zurücklehnt, sondern gerade diese duale Ausbildung ist ein Erfolgsmodell – vor allem, weil man jungen Menschen Perspektiven aufzeigt und ihnen sagt, was man mit dieser Institution machen kann.

Ich möchte aber noch einen Schritt weiter gehen: Nach dem Prinzip „Lebenslanges Lernen“ darf ich Sie alle – wenn Sie Zeit und Lust haben – herzlich zu einer Fahrt ins Test- und Ausbildungszentrum nach Klagenfurt einladen, um dort zu sehen, wie man jungen Menschen hilft und sie dabei unterstützt, ihre eigenen Talente und Stärken zu erkennen. Bernhard Plasounig und ich würden diese Fahrt organisieren. Ich bin sicher, dass viele von Ihnen schon dort waren. Ich persönlich habe mir das auch schon zwei Mal angesehen. Es ist wirklich eine tolle Einrichtung, und sie hilft einfach dabei mit, dass man gerade im Austausch mit jungen Menschen – so wie heute beim Jugendkulturtag – vielleicht die eine oder andere Anregung dazu mitgeben kann, wie man seine Talente weiter entwickelt. Wir werden uns gemeinsam mit Bernhard Plasounig erlauben, einen Termin dafür auszusprechen. Sie sind alle herzlich eingeladen, daran teilzunehmen.

Vizebürgermeister Albel:

Auch ich möchte Herrn Bürgermeister noch einmal zu diesem Coup gratulieren, der ihm hier gemeinsam mit den Sozialpartnern gelungen ist.

Gemeinderat KommR Plasounig:

Nicht nur unserem Bürgermeister herzliche Gratulation, sondern vor allem den Sozialpartnern, denen es gelungen ist, dieses Projekt nach Villach zu holen! Es ist schon ausgeführt worden, dass die Lehre – die duale Ausbildung –, die in Österreich, in Deutschland, in der Schweiz und in Südtirol durchgeführt wird, ein Erfolgsmodell ist. Wenn wir uns die Jugendarbeitslosenzahlen ansehen, beneiden uns viele Länder. Derzeit sind die Mitarbeiter und Funktionäre der Wirtschaftskammer – vor allem vom WIFI – in Spanien, Portugal und den nordeuropäischen Ländern unterwegs, um dort zu zeigen, wie die duale Ausbildung bei uns funktioniert.

Wenn wir dieses Projekt in unserem Technologiepark beheimatet haben, dann bin ich überzeugt davon, dass wir nicht nur für unsere Industrie und für innovative Betriebe – wie die KMF, die gerade mit ihren Facharbeitern und Lehrlingen den österreichischen Innovationspreis bekommen hat – toll ausgebildete Facharbeiter haben, sondern es wird vielleicht auch das passieren, was in Dresden in Deutschland passiert. Dort gibt es nämlich auch ein Ausbildungszentrum, und wenn man sieht, wie viele Delegationen dorthin kommen, um sich anzusehen, wie das funktioniert, dann ist das auch für Villach in weiterer Folge sicherlich ein Magnet für viele Gäste, um zu uns zu kommen. Herzlichen Dank für die Unterstützung!

Der Gemeinderat beschließt

einstimmig:

- a) „Der Erstellung eines Schenkungsvertrages, abgeschlossen zwischen der Stadt Villach und der GPS-Kärnten Gemeinnütziges Personalservice Kärnten GmbH (FN 204336 w), 9020 Klagenfurt am Wörthersee, St.-Peter-Straße 5a/1/125, betreffend das Gst. Nr. 898 in EZ 1793, Grundbruch 75446 Seebach, im Ausmaß von 4.485 m² wird gemäß beiliegendem Schenkungsvertragsentwurf, Zl.: FW-2014/65/8593LWS/Mag.B., die Zustimmung erteilt.“
- b) „Die Erstellung des Vertrages erfolgt durch die GG3 in Abstimmung mit der Rechtsabteilung, und es ist von der Vertragspartnerin eine Bearbeitungsgebühr in Höhe von EUR 150,00 zu entrichten.“

Pkt. 12.) Verordnungsänderung – Parkgebührenverordnung

Bürgermeister Manzenreiter

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Abteilung Abgaben vom 17.3.2014, Zl.: 3/A – PG/1/2014.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

„Der Änderung der Verordnung, mit der die Einhebung von Parkgebühren in Kurzparkzonen ausgeschrieben wird, wird in Form der Beilage und den Ausführungen im Amtsvortrag zugestimmt.“

Pkt. 13.) Außerplanmäßige Ausgaben gemäß § 86 Abs. 1 Villacher Stadtrecht
1998

Bürgermeister Manzenreiter

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Abteilung Buchhaltung und Einhebung
vom 14.4.2014.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig,

die außerplanmäßigen Ausgaben in der Höhe von EUR 161.200,00 zu genehmi-
gen, wobei die Bedeckung laut beiliegender Aufstellung gegeben ist.

Bürgermeister Manzenreiter übernimmt den Vorsitz.

Pkt. 14.) Selbständiger Antrag der Gemeinderäte der „Grünen Villach“ betreffend Umbenennung Ottokar-Kernstock-Straße

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des selbständigen Antrages der Gemeinderäte der „Grünen Villach“ vom 22.3.2013 wie folgt:

Es geht um einen selbständigen Antrag der Gemeinderäte der Grünen betreffend Umbenennung Ottokar-Kernstock-Straße. Wie auch im Ausschuss schon ausführlich diskutiert wurde, schlage ich vor, diesem Antrag nicht die Zustimmung zu erteilen.

Gemeinderat Mag. Burian:

Herr Ottokar Kernstock hat von 1848 bis 1928 gelebt. Er war Priester und Schriftsteller. Von ihm sind vor allem Gedichte erhalten geblieben. Ich sehe drei Gründe dafür, dass in Villach keine Straße nach ihm benannt sein sollte. Wenn unsere Väter das anders gesehen haben, so können wir, so denke ich, doch dazulernen. Der erste Grund ist, dass die Gedichte des Herrn Kernstock kriegshetzerisch sind. Der zweite Grund ist, dass die Gedichte des Herrn Kernstock deutschnationalistisch sind, und der dritte Grund ist, dass er in seinen Gedichten den Nationalsozialismus bejubelt. Ich denke, man kann andere Werke des Herrn Kernstock schätzen, und man kann das in privaten Gruppen tun, aber ich denke, wir sollten heute so weit sein, dass die Öffentlichkeit und wir als Gemeinderat das eigentlich nicht tun sollten. Jeder kann privat für Herrn Kernstock eine Freundesgesellschaft oder ähnliches gründen, aber die Öffentlichkeit sollte dazulernen und von solchen Dingen Abstand nehmen.

Ich sehe jetzt zwei Möglichkeiten: Entweder wir stimmen heute über diesen Antrag ab, oder wir ziehen ihn zurück, weil es ja parallele Fälle gibt – wie die Straßenbenennungen nach Helmut Wobisch, Anton Anderluh, Friedrich Perkonig, Switbert Lobisser und so weiter. Wir würden gern versuchen, diese Fälle gemeinsam zu diskutieren und das Problem in einem Aufwaschen zu lösen. Ich hätte gerne Signale von Seiten der anderen Fraktionsvorsitzenden, ob es ein gangbarer Weg ist, dass wir den Antrag jetzt zurückziehen und diese Straße nicht extra behandeln, und ob wir versuchen, eine gemeinsame Kommission einzusetzen, die sich diesem Thema widmet.

Ich möchte noch etwas zur Befragung der Bevölkerung sagen, weil das in Gesprächen mit Kollegen von anderen Fraktionen ein Thema gewesen ist: Mir scheint die Befragung der Bevölkerung kein sehr zugkräftiges Argument zu sein. Zum Beispiel wohne ich am berühmten Kugelweg – ich weiß nicht, ob jemand diese Straße kennt. Ich weiß aber gar nicht, warum sie Kugelweg heißt. Meine frühere Adresse war St. Georgen 140. Niemand hat mich gefragt, ob ich am Kugelweg wohnen will, und die anderen 100 Leute, die da wohnen, auch nicht. Warum wir jetzt plötzlich bei Herrn Kernstock die Bevölkerung, die dort wohnt, fragen sollen, ist mir unverständlich. Wo sind jemals in Villach die Bewohner einer Straße ge-

fragt worden, wie die Straße heißen soll, in der sie wohnen? Dieses Argument scheint mir also nicht sehr zugkräftig zu sein.

Das zweite Argument bezüglich der Befragung der Bevölkerung ist Folgendes: Warum sollen nur die Bewohner der Kernstockstraße befragt werden? Es ist doch egal, ob ich dort wohne, oder nicht. Wenn, dann fragen wir die ganze Bevölkerung! Ich bin überhaupt für mehr Volksbefragungen. Ich möchte als Bewohner des Kugelwegs auch nicht, dass es in Villach eine Kernstockstraße gibt. Die Bewohner im 3. oder im 10. Bezirk in Wien haben auch nicht wollen, dass es einen Dr.-Karl-Lueger-Ring gibt. Auf die Idee einer Befragung dazu ist damals auch niemand gekommen. Beide Argumente scheinen mir demnach nicht sehr überzeugend zu sein.

Frau Gemeinderätin Mag.^a Dieringer-Granza:

Ich möchte für die Freiheitlichen in Villach festhalten, dass wir nicht aus ideologischen Gründen eine Diskussion zu diesem Thema losbrechen wollen, sondern die Diskussion hat bereits im vorhergehenden Ausschuss stattgefunden, und dort haben wir ganz dezidiert gesagt, dass es uns darum geht, dass wir diesem Antrag nicht die Zustimmung geben wollen, weil der Antrag nicht von der Bevölkerung, also von den Bürgern, kommt. Es geht nicht um eine Abstimmung. Da gibt es, glaube ich, irgendwie ein Missverständnis. Es wird keine Abstimmung gefordert, die jetzt unter den Bürgern stattfinden soll, sondern wir haben betont, dass die Bürger durchaus zu uns kommen können, wenn sie sich mit diesem Straßennamen nicht mehr identifizieren können, und dann wird man darauf reagieren. Wir haben in der Stadt genug Ansprechpartner dafür.

Es wird jetzt wahrscheinlich zu diesem Abstimmen beziehungsweise Nichtabstimmen ein Beispiel kommen – ich habe schon gesehen, dass eine Kollegin aufgezeigt hat. Dem möchte ich jetzt auch nicht vorgreifen. Wir sollten aber mit diesem Thema behutsam umgehen. Wir haben jetzt wochenlang ein Lehrbeispiel in den Zeitungen dafür abgedruckt gehabt, wie gewisse Worte noch immer verwendet werden. Ich möchte daher an dieser Stelle nicht im Raum stehen lassen, dass Sie, Herr Gemeinderat Burian, sagen: Wenn irgendjemand will, kann er ja privat Gruppen und Vereine gründen. Das ist nicht der Grund, warum irgendjemand hier Nein sagt, sondern es ist einfach die Vorgangsweise, mit der wir nicht einverstanden gewesen sind.

Wir können Ihnen und Ihrer Fraktion nicht bei der Entscheidung helfen, ob Sie diesen Antrag jetzt zurückziehen und mit den Bürgern einen anderen Weg wählen und dort das Gespräch suchen. Das müssen Sie bitte selbst entscheiden, das können wir nicht für Sie machen. Sie können den Antrag zurückziehen, oder wir können heute über ihn abstimmen, aber das wird an unserem Abstimmungsverhalten, das wir das letzte Mal an den Tag gelegt haben, nichts ändern.

Gemeinderat Hartlieb:

Ich glaube, ich kann der Vorrednerin beipflichten, wenn sie meint, dass man zuerst die Bevölkerung vor Ort fragen sollte, ob sie eine Straßenumbenennung ha-

ben möchte. Herr Gemeinderat Burian, ich bin in den Margarethaweg gezogen und wurde auch nicht gefragt, ob ich den Straßennamen haben will.

Ich muss schon sagen, dass der Bevölkerung ja auch Kosten durch eine Umbenennung dieses Straßennamens entstehen würden. Ich weiß nicht, ob Sie dafür wären, dass dann die Grüne Gemeinderatsfraktion die Kosten für die Umbenennung dieses Straßennamens trägt. Wenn Sie die Kosten mit Ihrem Geld tragen, dann bin ich damit einverstanden, dass wir diese Straße umbenennen, aber wenn Sie Nein sagen, dann fragen wir die Bevölkerung, ob sie das will. Ich muss Ihnen ehrlich sagen, dass zu mir jedenfalls noch nie jemand gekommen ist, der in der Kernstockstraße wohnt, der sich beschwert und gesagt hätte, dass der Straßename Ottokar-Kernstock-Straße weg muss. Ich bin nämlich für diesen Bezirk als Gemeinderat zuständig. Ich habe noch niemanden gehört, der gesagt hätte, dass er diese Straße umbenannt haben will.

Frau Gemeinderätin Esterl:

Herr Burian, ich möchte Ihnen schon etwas sagen: Es war vor einiger Zeit so weit, dass auch die Straße, in der ich wohne, umbenannt werden sollte, weil eine Firma das beantragt hat, und alle Einwohner waren dagegen. Die Einwohner werden also schon gefragt, das muss ich schon sagen. Vor allem ist das Ganze ja mit hohen Kosten verbunden. Wir haben damals gesagt, dass wir einverstanden sind, wenn die Firma die Kosten übernimmt. Das war aber nicht der Fall, und somit hat die Straße den Namen behalten, den sie hatte.

Gemeinderat Mag. Burian:

Für mich ist es eigentlich dasselbe, ob ich befrage oder abstimme. Es ist auch nicht richtig, dass Bürgerinnen und Bürger in Villach bezüglich der Straßennamen befragt werden oder befragt wurden. Dieses Argument ist nicht stichhaltig. Ich denke, dass der Gemeinderat eigentlich doch eine gewisse Vorbildfunktion hat und nicht sagen sollte: Fragen wir die Bürger! Der Gemeinderat sollte Vorbild sein, und er sollte ein gewisses politisches Bewusstsein und ein gewisses Geschichtsbewusstsein haben, und dieses würde sich auch melden, wenn man einen Text wie diesen liest: „Steirische Holzer, holzt mir gut, mit Büchsenkolben“ – also, mit dem Holz der Gewehrkolben – „die Serbenbrut!“ Holzer sind Waldarbeiter, nur zur Erklärung.

Entschuldigung, aber wir haben jetzt 100 Jahre nach 1914. Diese Ideologie hat zum Ersten und zum Zweiten Weltkrieg geführt, und Sie kommen her und sagen, ich hätte kein politisches Bewusstsein, ich hätte kein Geschichtsbewusstsein, und die Bevölkerung solle sich melden. Entschuldigung, aber das finde ich mager.

Ein zweites Beispiel möchte ich auch noch erwähnen: „Das Hakenkreuz im weißen Feld auf feuerrotem Grunde hat uns mit stolzem Mut beseelt, es schlägt in unsrer Runde.“ Jetzt frage ich Sie: Wollen Sie, dass ein solcher Schriftsteller durch die Öffentlichkeit geehrt wird?

Bürgermeister Manzenreiter:

Wann hat er das geschrieben?

Gemeinderat Mag. Burian:

Dieses Gedicht, Herr Bürgermeister, hat Herr Kernstock im Jahre 1923 geschrieben. Ich möchte dazu Folgendes sagen: Die NSDAP wurde im Februar 1920 gegründet. Das Jahr, in dem dieses Gedicht geschrieben wurde, ist das Jahr des Hitler-Putsches, denn dieser war auch 1923. Der Hitler-Putsch hat viele Tote gefordert, und Hitler wurde zu fünf Jahren Gefängnis verurteilt. Kernstock schreibt im Jahr 1923 ein Jubellied auf das Hakenkreuz, und die Villacher Politik sagt dazu: Ja, aber die Straßenbenennung lassen wir so. Also, ich denke, man sollte in dieser Hinsicht schon dazulernen, und man sollte nicht sagen, dass man am rechten Eck nicht anstoßen will. Das würde ich mir eigentlich von der SPÖ auch erwarten.

Frau Gemeinderätin Lehner:

Herr Gemeinderat Burian, was ich jetzt nicht ganz verstehe, ist Folgendes: Sie sind derjenige, der heute die ganze Sitzung hinweg Bürgerbeteiligung und Mitsprache der Bürger fordert. Einerseits sagen Sie: Lassen wir einmal die Bürger entscheiden! Andererseits sagen Sie dann, dass wir zu feig sind, eine eigene Entscheidung zu treffen. Irgendwann werden Sie sich entscheiden müssen, was Sie wollen – mehr Bürgerbeteiligung oder mehr Entscheidungen des Gemeinderates.

Gemeinderat Mag. Burian in einem Zwischenruf:

Ich habe eine Abstimmung in ganz Villach gefordert.

Bürgermeister Manzenreiter:

Das haben Sie aber nur rhetorisch gefordert, Herr Gemeinderat. Ein Antrag liegt mir nicht vor.

Herr Gemeinderat Burian hat seine Lieblingspartei außer den Grünen angesprochen, nämlich die SPÖ, von der er immer wunderbare Dinge verlangt. Ins rechte Eck werden Sie die SPÖ in dieser Stadt nicht stellen können, aber auch in ganz Österreich nicht. In den letzten 125 Jahren ist die SPÖ kein einziges Mal schuldig geworden, wenn es um Menschenrechte gegangen ist. Ich denke, diesen Teil der Geschichte sollten Sie schon auch betrachten. Ins rechte Eck lassen wir uns jedenfalls von Ihnen nicht stellen. Ich habe den Eindruck, dass Sie heute eher sehr hart in Ihren Forderungen sind, um nicht mehr zu sagen, denn es ist ja gefährlich, bei uns so etwas zu sagen. Es gibt ja Mimosen, die sofort klagen wollen. Ins rechte Eck werden Sie mich also nicht stellen, und auch die Villacher SPÖ nicht.

Zum Zweiten darf ich Ihnen Folgendes sagen: Die Villacher SPÖ und auch alle anderen Parteien haben einer Reihe von Projekten zugestimmt und sie auch mehr oder weniger gut geheißt. Ausgegangen sind sie aber von der SPÖ und ihrem Bürgermeister, wie das Projekt, welches eine Untersuchung der Lebensbedingungen der Juden und so weiter zum Inhalt hat. Ich glaube, Sie werden auch Herrn Mag. Koroschitz und seinem Team nicht vorwerfen können, dass sie sich im rechten Eck befinden. Wir sind in Villach – und das wird auch von dem Team um Herrn Mag. Koroschitz bestätigt – die einzigen, die dieses Thema mit großer Konsequenz verfolgen, auch wenn es – wie beim jetzigen Projekt – sicherlich heftige Diskussionen geben wird, weil es natürlich direkt Betroffene geben wird. Ich glau-

be, dass auch erstmals dargestellt wird, was wirklich passiert ist, denn in der Villacher Geschichte hat es bis jetzt keinen Niederschlag gefunden, wer samt seinen Möbeln aus Fenstern geworfen worden ist, und wer sich irgendwo bedient hat, nachdem Juden deportiert worden sind. Uns werden Sie nicht ins rechte Eck stellen, Herr Gemeinderat Burian, das sage ich mit aller Schärfe.

Gemeinderat Mag. Burian in einem Zwischenruf:

Das habe ich ja nicht!

Bürgermeister Manzenreiter:

Sie sagen aber, dass Sie sich von der SPÖ mehr erwarten. Jetzt werde ich Ihnen aber etwas sagen: Wir haben die Angelegenheit „Wobisch“ natürlich geklärt. Da hat es eine wissenschaftliche Erhebung gegeben. Das ist auch Geschichte der Zweiten Republik. Wir decken diesen Bereich nicht nur voll ab, sondern behandeln ihn auch mit großer Überzeugung, weil ich auch glaube, dass es in Kärnten ein Defizit auf diesem Gebiet gibt. Dabei sind uns Organisationen, wie der Verein „Erinnern“ und andere, eine sehr große Hilfe. Es ist im slowenisch sprachigen Teil Kärntens vieles vorgefallen, aber im nicht slowenisch sprachigen Teil Kärntens sind wir in Villach auch Dank des Vereins „Erinnern“ und einiger anderer gleichartiger Organisationen auf diesem Gebiet sehr weit gekommen. Es ist zwar noch immer zu wenig, aber wir machen unsere Arbeit.

Im Fall „Wobisch“ haben wir, weil er auch von den Wiener Philharmonikern wissenschaftlich untersucht worden ist, unsere Konsequenzen gezogen. Es hat nämlich auch noch nach dem erkennbaren Irrtum des Nationalsozialismus in der Zweiten Republik Handlungen des Herrn Prof. Wobisch gegeben, die gezeigt haben, dass er den Irrtum des Nationalsozialismus nicht erkannt hat. Was aber die 1920er-Jahre betrifft, bin ich persönlich ein massiver Kämpfer dafür, dass wir diese Dinge aufzeigen, behandeln und Bewusstsein schaffen, halte sie jedoch im Bewusstsein der Bevölkerung für eine tote Materie. Ich bin der Meinung, Herr Gemeinderat Burian, dass wir uns mit einer toten Materie, die 80 oder 90 Jahre zurückliegt, nicht so sehr beschäftigen sollten, sondern dass wir dazu übergehen sollten, jetzt und hier mit den Jugendlichen zu arbeiten und darüber zu diskutieren, was wieder zu einer solchen Situation führen kann. Es sind nämlich immer dieselben Mechanismen. Es sind immer abwertende, menschenverachtende Dinge, die wir ja kennen.

Ich glaube, dem Gemeinderat der Stadt Villach, der diese Dinge mit unterschiedlicher Intensität betrachtet – das mag durchaus so sein –, ist in dieser Hinsicht, zumindest wenn es nach den Beschlüssen geht, nichts vorzuwerfen. Ich sage es noch einmal: Ich bin der Meinung, wir sollen aktiv an diese Dinge herangehen, und das machen wir auch.

Heute war die Kuratorin der Galerie Freihausgasse, Frau Kapeller, bei mir, die darum bemüht ist, Sondermittel für das nächste Jahr zu bekommen, um wieder mit Herrn Koroschitz gemeinsam eine Ausstellung über entartete, verbotene Kunst in der Zeit des Nationalsozialismus durchzuführen. Ich glaube, da können wir einiges beweisen, indem wir einer solchen Sache zustimmen. Der Kulturreferent

wird in der nächsten Gemeinderatssitzung sicher einen entsprechenden Antrag stellen, wenn Sie erklären, dass sie einer solchen Ausstellung zustimmen. Wir sollten uns nämlich im Zeitgeist und zeitgemäß mit diesen Dingen auseinandersetzen.

Der Gemeinderat der Stadt Villach hat sich, so denke ich, in dieser Richtung nichts vorzuwerfen. Wir können auch nicht den Kirchturm umreißen, nur weil dort „In deutschen Landen“ oder etwas ähnliches steht. Ich glaube, wir sollten die Geschichte nicht abschaffen, indem wir die Dinge verdrängen, sondern wir sollten uns mit diesen Dingen auseinandersetzen. Das ist mein Denkansatz, und ich hoffe, es ist auch der Denkansatz der Mehrheit des Gemeinderates.

Vizebürgermeister Albel:

Dieser fulminanten Erklärung des Herrn Bürgermeisters füge ich nichts hinzu. Ich möchte aber auch Danke sagen für diesen Geschichtsunterricht.

Der Gemeinderat beschließt

mit Mehrheit

**(für den Antrag: 2 Stimmen der Fraktion „Die Grünen Villach“;
gegen den Antrag: 21 Stimmen SPÖ-Fraktion, 10 Stimmen der FPÖ-Fraktion,
9 Stimmen der ÖVP-Fraktion, 1 Stimme der FPÖ-alt, GR Gangl, GR Jabali-
Adeh),**

folgenden Antrag **abzulehnen:**

Die Ottokar-Kernstock-Straße wird umbenannt.

Pkt. 15.) VIV Villacher Immobilien Vermögensverwaltung GmbH & Co KG – Bilanz
2013

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Geschäftsgruppe 3 – Finanzen und
Wirtschaft vom 14.4.2014, Zl.: FW/2014/142/BetVIV/Mag.B.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

1. „Die Bilanz 2013 der VIV Villacher Immobilien und Vermögensverwaltung
GmbH & Co KG wird genehmigt.“
2. „Der ausgewiesene Jahresgewinn 2013 in Höhe von EUR 31.286,60 sowie
sonstige von der VIV GmbH & Co KG erzielten Einnahmen werden zur Til-
gung der für diese Gesellschaftszwecke aufgenommenen Darlehen bzw.
allfällig zur Finanzierung der über die VIV GmbH & Co KG abgewickelten
Projekte verwendet.“

Pkt. 16.) Geschäftsbericht inkl. Jahresrechnung 2013 des Unternehmens Wohn-
und Geschäftsgebäude

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Abteilung Wohn- und Geschäftsgebäu-
de vom 10.4.2014, Zl.: FW/2014/137/8530/Mag.B.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

„Der Geschäftsbericht 2013 des Unternehmens 2/WG – Wohn- und Geschäftsge-
bäude wird gemäß den Darstellungen im Amtsvortrag zustimmend zur Kenntnis
genommen und die Jahresrechnung 2013 des Unternehmens 2/WG – Wohn- und
Geschäftsgebäude gemäß § 89 Abs. 4 des Villacher Stadtrechtes – K-VStR fest-
gestellt.“

Pkt. 17.) Einräumung eines Leitungsrechtes für die A1 Telekom Austria AG auf dem stadteigenen Grundstück 255/1, KG Seebach

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Abteilung Hochbau, Liegenschaften und Wohnungen vom 27.3.2014, Zl.: 2/LW-840-Parz.Akt 140/14/Oli.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig,

den Abschluss einer Vereinbarung zum Leitungsrecht gemäß beiliegender Vereinbarung, Zl.: 2014-0107-9433/1, für die Errichtung und den Betrieb eines Schaltkastens in Mauerwerk mit Mauerkabelausmündung auf dem Grundstück 255/1, GB 75446 Seebach, zu Gunsten der A1 Telekom Austria AG, Lasallestraße 9, 1020 Wien, zu genehmigen.

Pkt. 18.) Zustimmung zu einem geplanten Zubau der Jugendherberge Villach auf Grundstück 1417/10, KG St. Martin, gemäß Pkt. 4 des Baurechtsvertrages zwischen dem Österreichischen Jugendherbergsverband und der Stadt Villach

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Abteilung Hochbau, Liegenschaften und Wohnungen vom 7.4.2014, Zl.: 2/HLW-PA092/2014/Oli/Spr.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig,

dem geplanten Zubau der Jugendherberge auf dem städtischen Grundstück 1417/10 der KG 75441 St. Martin entsprechend dem Antrag auf Baubewilligung vom 7.3.2014 unter Zugrundelegung des Baurechtsvertrages ID/Z17/80/Dr.Ti/P vom 17.5.1982 mit dem Österreichischen Jugendherbergsverband, Landesgruppe Kärnten, Neckheimgasse 6, 9020 Klagenfurt, die Zustimmung zu erteilen.

Pkt. 19.) Verkauf der Liegenschaft EZ 1471, KG 75446 Seebach, an die „meine heimat“

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Abteilung Hochbau, Liegenschaften und Wohnungen vom 7.4.2014, Zl.: 2/HLW-840-Parz.Akt 151/14/Oli, wie folgt:

Ich möchte zu diesem Tagesordnungspunkt, der in allen vorberatenden Gremien einstimmig beschlossen worden ist, einen Abänderungsantrag einbringen. Es geht hier darum, dass es mir ganz wichtig ist, dass dieser Amtsvortrag grundsätzlich noch mehr Klarheit schafft. Es ist für uns als Stadt extrem wichtig, dass das Wohnen im Bereich der Gemeinnützigkeit auch wirklich umgesetzt wird.

Ich bitte daher um einen Abänderungsbeschluss betreffend den Punkt 7 des Vertragsentwurfes. Es geht dabei darum, dass wir diesen Verkauf nur dann durchführen, wenn dort geförderter Wohnbau umgesetzt wird. Ich habe veranlasst, dass es zu dieser klareren Regelung kommt und bitte Sie, meinem Antrag zuzustimmen.

Der Punkt 7 des Vertragsentwurfes soll also dahingehend abgeändert werden, dass die Wortfolge „innerhalb von sechs Jahren ab Rechtswirksamkeit dieses Vertrages“ entfällt. Punkt 8 in diesem Vertragsentwurf ist dahingehend zu ergänzen, dass es als weiterer Wiederkaufsfall gilt, wenn nicht innerhalb von zehn Jahren nach Rechtswirksamkeit dieses Vertrages weitere 112 Wohnungen errichtet werden und der Satz „Das Wiederkaufsrecht endet sechs Jahre nach Rechtswirksamkeit des Kaufvertrages“ durch den Satz „Das Wiederkaufsrecht betrifft den bis dahin nicht bebauten Teil des Kaufgegenstandes“ ersetzt wird.

Mir ist diese Abänderung wirklich ganz wichtig, weil es darum geht, den geförderten Wohnbau zu unterstützen und auch klarzumachen, dass, wenn die Stadt Villach Grundstücke verkauft, diese letztendlich nur für den geförderten Wohnbau verwendet werden dürfen. Ich darf noch hinzufügen, dass auch im nächsten Tagesordnungspunkt – auch hier geht es um den Verkauf einer Liegenschaft der Stadt Villach – eine Einfügung gemacht werden soll, damit es auch bei diesem Grundstücksgeschäft ganz eindeutig ist, dass wir als Stadt den geförderten Wohnbau unterstützen. Ich bitte um Zustimmung zu diesem Abänderungsantrag.

Gemeinderat Mag. Steinacher:

Grundsätzlich sind präzisere Formulierungen immer begrüßenswert, das möchte ich ausdrücklich sagen. Lieber Günther, wann hast du diesen Abänderungsantrag formulieren lassen, oder wie alt ist er? Auf was ich hinaus will: Bitte, kannst du uns so etwas in Hinkunft im Vorfeld zukommen lassen? Dann tun wir uns leichter. Das ist meine Anregung. Grundsätzlich ist diese Abänderung jedoch zu unterstützen, und auch die Sache mit dem Vorkaufsrecht ist positiv. Bitte, gebt uns aber die Amtsvorträge zumindest eine Stunde vorher, damit wir sie zum Prüfen durchlesen können!

Bürgermeister Manzenreiter:

Ich darf vielleicht erwähnen, dass die Abänderung heute erst um 13.45 Uhr nach einer Rechtsprüfung erfolgt ist.

Gemeinderat Mag. Steinacher in einem Zwischenruf:

Es wäre gut gewesen, wenn wir den Abänderungsantrag wenigstens eine Stunde vorher bekommen hätten.

Bürgermeister Manzenreiter:

Dieses Ansinnen ist bitte an den Herrn Referenten zu richten.

Frau Gemeinderätin Schautzer:

Ich möchte einmal vorweg sagen, dass ich den Bau geförderter Wohnungen unterstütze, und ich bin sehr froh, dass das jetzt auch mit diesem Abänderungsantrag zum Ausdruck kommt. Ich werde diesem Kaufvertrag aber trotzdem nicht die Zustimmung geben, weil ich einfach befürchte, dass die Allee, die dort besteht und sehr erhaltenswert ist, weg kommt. Ich kenne den Bebauungsplan nicht, aber ich kenne diese Gegend wie alle wahrscheinlich von euch sehr gut. Es kann ja sein, dass die Allee bestehen bleibt, dann stimme ich auch gerne zu.

Nachdem ich den Plan nicht kenne, habe ich wirklich größte Bedenken, jetzt meine Zustimmung zu geben. Die besagte Allee ist sehr stark frequentiert, es fahren die Radfahrer in beide Richtungen, und ich weiß nicht, wie das dann im Zuge des Wohnbaus verkehrstechnisch gelöst wird. Sollte es anders sein, als ich jetzt vermute, bin ich dann gerne bereit, einer Umwidmung zuzustimmen. Aus der momentanen Sicht kann ich es jedoch nicht machen, weil ich diese Gegend total liebe und mein Herz daran hängt. Ich kann daher leider nicht mitstimmen.

Bürgermeister Manzenreiter:

Frau Gemeinderätin, wäre es möglich, dass Sie unter der Bedingung, dass diese Allee stehen bleibt, dem Antrag zustimmen?

Frau Gemeinderätin Schautzer:

Ja, und wenn dort eine beruhigte Zone für Radfahrer bestehen bleibt.

Stadtrat Mag. Weidinger:

An dieser Stelle möchte ich einfach nur darauf hinweisen, dass es sich beim gegenständlichen Tagesordnungspunkt um eine Materie handelt, bei welcher Herr Bürgermeister grundsätzlich befangen ist. Ich glaube, gemäß Stadtrecht ist es auch dem Jeweiligen nicht gestattet, sich in die Diskussion einzubringen, wenn er eindeutig befangen ist. Deshalb ersuche ich darum, dass man die Diskussion dem Stadtrecht entsprechend durchführt.

Vizebürgermeister Albel:

Es gibt nur ein kurzes Schlusswort, nämlich danke dafür, dass Sie mit mir diesen gemeinsamen Weg gehen, damit wir eine hohe Sicherheit dafür haben, dass wir in Zukunft am gegenständlichen Grundstück auch sozialen Wohnbau sehen werden.

Bürgermeister Manzenreiter:

Ich möchte nur erklären, dass ich mich in der Materie nicht engagiert habe und mich auch bei der Abstimmung gemeinsam mit Gemeinderat Woschitz für befangen erklären werde.

Bürgermeister Manzenreiter und Gemeinderat Ing. Woschitz erklären sich für befangen und nehmen an der Abstimmung nicht teil.

Der Gemeinderat beschließt

einstimmig,

folgendem Abänderungsantrag die **Zustimmung** zu erteilen:

- a. Punkt 7.) des Vertragsentwurfes wird dahingehend abgeändert, dass die Wortfolge „**innerhalb von sechs Jahren ab Rechtswirksamkeit dieses Vertrages**“ entfällt, und
- b. Punkt 8.) des Vertragsentwurfes
 - wird dahingehend ergänzt, dass es als **weiterer Wiederkaufsfall gilt, wenn nicht innerhalb von 10 Jahren nach Rechtswirksamkeit dieses Vertrages weitere 112 Wohnungen errichtet werden,** und
 - der Satz „**Das Wiederkaufsrecht endet sechs Jahre nach Rechtswirksamkeit des Kaufvertrages**“ wird durch den Satz „**Das Wiederkaufsrecht betrifft den bis dahin nicht bebauten Teil des Kaufgegenstandes**“ ersetzt.

Bürgermeister Manzenreiter und Gemeinderat Ing. Woschitz erklären sich für befangen und nehmen an der Abstimmung nicht teil.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

mit Mehrheit

**(für den Antrag: 19 Stimmen der SPÖ-Fraktion, 10 Stimmen der FPÖ-Fraktion, 9 Stimmen der ÖVP-Fraktion, 1 Stimme der FPÖ-alt;
gegen den Antrag: 2 Stimmen der Fraktion „Die Grünen Villach“, GR Albert Gangl, GR Sascha Jabali-Adeh):**

Die Stadt Villach verkauft gemäß beiliegendem Kaufvertrag GG4-50/27/13/ Dr.Fu/Ko die Liegenschaft EZ 1471, GB 75446 Seebach, bestehend ausschließlich aus dem Grundstück 491 zum Preis von EUR 2.218.480,00 an die „meine heimat“ Gemeinnützige Bau-, Wohn- und Siedlungsgenossenschaft mit beschränkter Haftung (FN 114664z).

Die Erstellung des Kaufvertrages und der allgemeinen rechtlichen Bedingungen erfolgt durch die Rechtsabteilung der Stadt Villach. Für die Erstellung des Kaufvertrages hat der Käufer einen Kostenbeitrag in Höhe von EUR 150,00 zu leisten.

Pkt. 20.) Grundtransaktionen – St. Magdalener Straße; Gemeinnützige Bau-, Wohnungs- und Siedlungsgenossenschaft für Kärnten „Fortschritt“ registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung, Stadt Villach (Privatgrund), Stadt Villach (Öffentliches Gut)

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Abteilung Tiefbau vom 5.3.2014, Zl.: 612/1 – 1835, wie folgt:

Ich möchte zu diesem Tagesordnungspunkt einen Abänderungsantrag mit folgendem Wortlaut einbringen:

Ich beantrage, nach Punkt 4.) des Vertragsentwurfes einen Vertragspunkt 4a) mit folgendem Wortlaut einzufügen:

„Die Käuferin verpflichtet sich, den Kaufgegenstand ausschließlich für die Errichtung geförderter Wohnbauten zu verwenden und, außer im Fall ausdrücklicher Zustimmung der Stadt Villach, eine gänzliche oder teilweise Weiterveräußerung zu unterlassen. Dies gilt – mit Ausnahme des Abschlusses von Mietverträgen – gleichermaßen für die Übertragung der Nutzungsrechte am Kaufgegenstand.

Zur Absicherung des Veräußerungsverbotese räumt die Käuferin der Stadt Villach ein Vorkaufsrecht ein, welches im Grundbuch bei jener Liegenschaft der Käuferin, welcher der Kaufgegenstand zugeschrieben wird, ersichtlich zu machen ist und nimmt die Stadt Villach die Einräumung dieses Rechtes an.“

Gemeinderat Mag. Steinacher in einem Zwischenruf:
Wo soll das eingefügt werden?

Vizebürgermeister Albel:

Nach Punkt 4.) wird dieser Text eingefügt, damit klargestellt wird, dass auch auf diesem Grundstück nur geförderter Wohnbau umgesetzt werden kann.

Der Gemeinderat beschließt

einstimmig,

folgendem Abänderungsantrag die **Zustimmung** zu erteilen:

Nach Punkt 4.) des Vertragsentwurfes wird ein Vertragspunkt 4a) mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Die Käuferin verpflichtet sich, den Kaufgegenstand ausschließlich für die Errichtung geförderter Wohnbauten zu verwenden und, außer im Fall ausdrücklicher Zustimmung der Stadt Villach, eine gänzliche oder teilweise Weiterveräußerung zu unterlassen. Dies gilt – mit Ausnahme des Abschlusses

von Mietverträgen – gleichermaßen für die Übertragung der Nutzungsrechte am Kaufgegenstand.

Zur Absicherung des Veräußerungsverbot es räumt die Käuferin der Stadt Villach ein Vorkaufsrecht ein, welches im Grundbuch bei jener Liegenschaft der Käuferin, welcher der Kaufgegenstand zugeschrieben wird, ersichtlich zu machen ist und nimmt die Stadt Villach die Einräumung dieses Rechtes an.“

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

1. Der beiliegende Kaufvertragsentwurf vom 4.3.2014, Zl: GG4-50/02/14/ Dr.Fu/K, abgeschlossen zwischen der Gemeinnützige Bau-, Wohnungs- und Siedlungsgenossenschaft für Kärnten „Fortschritt“ registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung (FN 117390h), Kinoplatz 6/1, 9020 Klagenfurt am Wörthersee, und der Stadt Villach (Öffentliches Gut), Rathausplatz 1, 9500 Villach, bzw. der Stadt Villach (Privatgrund), Rathausplatz 1, 9500 Villach, wird genehmigt.
2. Unter Bezug auf die Vermessungsurkunde des Magistrates Villach, Vermessung und Geoinformation, vom 9.12.2013, Zl.: 1374-13, wird das Gst. 861/8 EZ 2019, Grundbuch 75454 Villach, im Ausmaß von 1.139 m² und das Trennstück 1 im Ausmaß von 23 m² aus dem Gst. 861/9 EZ 2019, Grundbuch 75454 Villach, gem. § 19 Abs. c des Kärntner Straßengesetzes als Gemeindestraße aufgelassen und hinsichtlich dieser Grundflächen wird die Widmung als Öffentliches Gut aufgehoben.
3. Die Einnahme aus dem Grundverkauf des Öffentlichen Gutes wird der VASSt. 6.6120.001000 gutgeschrieben. Die Finanzierung der Honorargebühren für die Selbstberechnung der Immobilienertragsteuer erfolgt zu Lasten der VASSt. 5.6120.640000, die der Immobilienertragssteuer zu Lasten der VASSt. 5.6120.710000.
4. Die Einnahme aus dem Grundverkauf des Privatgrundes der Stadt Villach wird dem Unternehmen Wohn- und Geschäftsgebäude gutgeschrieben.

Pkt. 21.) Grundverkäufe aus dem Öffentlichen Gut der Stadt Villach – Richtstraße; Bujar Berisa, Sijana Berisa, Ing.ⁱⁿ Margot Kapfer

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Abteilung Tiefbau vom 6.3.2014, Zl.: 612/1 – 1803.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

1. Die Stadt Villach schließt auf Grundlage der Vermessungsurkunde der Stadt Villach, Vermessung und Geoinformation, vom 31.1.2014, Zl.: 1375-13, mit den nachstehend aufgelisteten Vertragspartnern eine Vereinbarung über den Verkauf der angeführten Grundflächen:

Die Stadt Villach verkauft an	Trennstück	Gst.	EZ KG	Fläche in m ²	Preis
Bujar Berisa, geb. 20.6.1978, Richtstraße 89, 9500 Villach Sijana Berisa, geb. 2.10.1979, Richtstraße 89, 9500 Villach	1	1/2	EZ 1543 Völkendorf	116	10.296,16
Ing. ⁱⁿ Margit Kapfer, geb. 11.7.1949, Stadlerweg 13/1, 9500 Villach	2	1/2	1543 Völkendorf	47	4.171,72

2. Die in der obigen Tabelle angeführten Trennstücke werden gem. § 19 lit c Kärntner Straßengesetz 1991 als Gemeindestraße aufgelassen, und hinsichtlich dieser Grundflächen wird die Widmung als öffentliches Gut aufgehoben.
3. Die Einnahmen aus den Grundverkäufen werden der VASSt. 6.6120.001000 gutgeschrieben. Die Bezahlung der Immobilienertragsteuer erfolgt zu Lasten der VASSt. 5.6120.710000.

Pkt. 22.) Grundverkauf aus dem Öffentlichen Gut der Stadt Villach – St. Georgener Straße; Ing. Gerhard Kriegl

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Abteilung Tiefbau vom 7.4.2014, Zl.: 612/1 – 1836.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

1. Die Stadt Villach schließt auf Grundlage der Vermessungsurkunde der Stadt Villach, Vermessung und Geoinformation, vom 31.3.2014, Zl.: 1378-14, mit dem nachstehend aufgelisteten Vertragspartner eine Vereinbarung über den Verkauf der angeführten Grundfläche:

Die Stadt Villach verkauft an	Trennstück	Gst.	EZ KG	Fläche in m ²	Preis
Ing. Gerhard Kriegl, geb. 6.7.1965, St. Georgener Straße 78, 9500 Villach	1	1073	EZ 501 GB Pogöriach	22	2.074,16

Das in der obigen Tabelle angeführte Trennstück wird gem. § 19 lit c Kärntner Straßengesetz 1991 als Gemeindestraße aufgelassen, und hinsichtlich dieser Grundfläche wird die Widmung als öffentliches Gut aufgehoben.

2. Die Einnahme aus dem Grundverkauf wird der VSt. 6.6120.001000 gutgeschrieben, die Bedeckung der Honorargebühren für die Selbstberechnung der Immobilienertragsteuer erfolgt zu Lasten der VSt. 5.6120.640000, die der Immobilienertragssteuer zu Lasten der VSt. 5.6120.710000.

Pkt. 23.) Grundverkauf aus dem Öffentlichen Gut der Stadt Villach – Kiefernweg;
Erika Kölbl, Rudolf Kölbl

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Abteilung Tiefbau vom 7.4.2014,
Zl.: 612/1 – 1840.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

1. Die Stadt Villach schließt mit den nachstehend aufgelisteten Vertragspartnern eine Vereinbarung über den Verkauf der angeführten Grundflächen:

Die Stadt Villach verkauft an	Trennstück	Gst.	EZ KG	Fläche in m ²	Preis
Erika Kölbl, geb. 7.6.1952, Kiefernweg 17/1, 9586 Fürnitz Rudolf Kölbl, geb. 5.2.1938, Kiefernweg 17/1, 9586 Fürnitz	---	166/82	EZ 171 Federaun	165	7.425,00

Das in der obigen Tabelle angeführte Grundstück wird gem. § 19 lit c Kärntner Straßengesetz 1991 als Gemeindestraße aufgelassen, und hinsichtlich dieser Grundfläche wird die Widmung als öffentliches Gut aufgehoben.

2. Die Einnahme aus dem Grundverkauf wird der VASSt. 6.6120.001000 gutgeschrieben, die Bedeckung der Honorargebühren für die Selbstberechnung der Immobilienertragsteuer erfolgt zu Lasten der VASSt. 5.6120.640000, die der Immobilienertragssteuer zu Lasten der VASSt. 5.6120.710000.

Pkt. 24.) Grundbereinigung mit dem Öffentlichen Gut der Stadt Villach – Auer-
von-Welsbach-Straße; Stadt Villach (Privatgrund)

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Abteilung Tiefbau vom 21.3.2014,
Zl.: 612/1 – 1847.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Unter Bezug auf die Vermessungsurkunde des Magistrates Villach, Vermessung
und Geoinformation, vom 13.2.2014, Zl.: 1379-14, wird das durch Teilung des
Gst. 69 EZ 454, Grundbuch 75432 Perau, gebildete Trennstück 1 im Ausmaß von
203 m² dem Gemeingebrauch gewidmet (Öffentliches Gut) und gem. § 19 Abs. a
i.V.m. § 3 Abs. 1 Z. 5 des Kärntner Straßengesetzes zur Verbindungsstraße er-
klärt.

Pkt. 25.) Textlicher Bebauungsplan 2014

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom 10.4.2014, Zl.: 20/90/14, wie folgt:

Dieser Amtsvortrag ist in den vorbereitenden Gremien ausreichend diskutiert worden. Ich bitte auch hier um Zustimmung. Es handelt sich um ganz wichtige Voraussetzungen dafür, wie in Zukunft die Bebauung in Villach gestaltet wird.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig,

die beiliegende Verordnung, Zl.: 20/90/14, mit der ein textlicher Bebauungsplan (Textlicher Bebauungsplan 2014 – Anlage A samt den Anhängen 1, 2, 3 und 4) für das Gebiet der Stadt Villach erlassen wird, zu genehmigen.

Pkt. 26.) Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 380 (teilweise),
KG Vassach; Hans Griesser

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom
25.3.2014, Zl.: 10/01/08/ RaK/DK.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Verordnung

**des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit
der der Flächenwidmungsplan für das Grundstück 380 (teilweise), KG Vas-
sach, geändert wird.**

Gemäß den Bestimmungen des § 15 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 –
K-GplG 1995, LGBl. Nr. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 88/2005, wird nach Genehmi-
gung durch die Kärntner Landesregierung verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

1. Diese Verordnung gilt für das Grundstück 380 (teilweise), KG Vassach.
2. Das Grundstück hat ein Gesamtausmaß von 7.212 m².

§ 2

Änderung der Flächenwidmung

1. Zahl 58/2012:
Das Grundstück 380 (teilweise), KG Vassach, wird im Ausmaß von
2.490 m² von derzeit „GRÜNLAND – FÜR DIE LAND- UND FORSTWIRT-
SCHAFT BESTIMMTE FLÄCHE“ in „GRÜNLAND – GARTEN“ gem. § 5
Abs. 2 lit. c K-GplG 1995 gewidmet.

Bestandteil dieser Flächenwidmungsplanänderung ist der Lageplan mit der
Zahl 58/2012 vom 19.12.2012 im Maßstab 1:2.000.

2. Zahl 3/2013:
Das Grundstück 380 (teilweise), KG Vassach, wird im Ausmaß von 302 m²
von derzeit „GRÜNLAND – FÜR DIE LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT
BESTIMMTE FLÄCHE“ in „BAULAND – WOHNGEBIET“ gem. § 3 Abs. 5
K-GplG 1995 gewidmet.
Bestandteil dieser Flächenwidmungsplanänderung ist der Lageplan mit der
Zahl 3/2013 vom 2.1.2013 im Maßstab 1:2.000.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt gemäß § 14 K-GplG 1995 am in Kraft.

Pkt. 27.) Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 175/1 (teilweise),
KG Maria Gail; Johann Kreschischnig

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom
25.3.2014, Zl.: 10/13/12/ RaK/DK.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Verordnung

**des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit
der der Flächenwidmungsplan für das Grundstück 175/1 (teilweise), KG Ma-
ria Gail, geändert wird.**

Gemäß den Bestimmungen des § 15 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 –
K-GplG 1995, LGBl. Nr. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 88/2005, wird nach Genehmi-
gung durch die Kärntner Landesregierung verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

1. Diese Verordnung gilt für das Grundstück 175/1 (teilweise), KG Maria Gail.
2. Das Grundstück hat ein Gesamtausmaß von 2.493 m².

§ 2

Änderung der Flächenwidmung

Das Grundstück 175/1 (teilweise), KG Maria Gail, wird im Ausmaß von 73 m² von
derzeit „GRÜNLAND – FÜR DIE LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT BESTIMMTE
FLÄCHE“ in „BAULAND – WOHNGEBIET“ gem. § 3 Abs. 5 K-GplG 1995 gewid-
met.

Bestandteil dieser Flächenwidmungsplanänderung ist der Lageplan mit der Zahl
54/2012 vom 5.7.2012 im Maßstab 1:1.000.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt gemäß § 14 K-GplG 1995 am in Kraft.

Pkt. 28.) Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 523/3 (teilweise),
KG Völkendorf; Tiefbau/Wolfgang Spitaler und Elfriede Obersteiner

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom
25.3.2014, Zl.: 10/16/12/ RaK/DK.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Verordnung

**des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit
der der Flächenwidmungsplan für das Grundstück 523/3 (teilweise), KG Völ-
kendorf, geändert wird.**

Gemäß den Bestimmungen des § 15 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 –
K-GplG 1995, LGBl. Nr. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 88/2005, wird nach Genehmi-
gung durch die Kärntner Landesregierung verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

1. Diese Verordnung gilt für das Grundstück 523/3 (teilweise), KG Völkendorf.
2. Das Grundstück hat ein Gesamtausmaß von 515 m².

§ 2

Änderung der Flächenwidmung

Das Grundstück 523/3 (teilweise), KG Völkendorf, wird im Ausmaß von 9 m² von
derzeit „GRÜNLAND – FÜR DIE LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT BESTIMMTE
FLÄCHE“ in „BAULAND – DORFGEBIET“ gem. § 3 Abs. 4 K-GplG 1995 gewid-
met.

Bestandteil dieser Flächenwidmungsplanänderung ist der beiliegende Lageplan
mit der Zahl 34/2012 vom 11.10.2012 im Maßstab 1:1.000.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt gemäß § 14 K-GplG 1995 am in Kraft.

Pkt. 29.) Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 641/5 (teilweise),
KG Vassach; Tiefbau/Hannes Kocher

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom
25.3.2014, Zl.: 10/17/12/ RaK/DK.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Verordnung

**des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit
der der Flächenwidmungsplan für das Grundstück 641/5 (teilweise), KG Vas-
sach, geändert wird.**

Gemäß den Bestimmungen des § 15 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 –
K-GplG 1995, LGBl. Nr. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 88/2005, wird nach Genehmi-
gung durch die Kärntner Landesregierung verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

1. Diese Verordnung gilt für das Grundstück 641/5 (teilweise), KG Vassach.
2. Das Grundstück hat ein Gesamtausmaß von 5.338 m².

§ 2

Änderung der Flächenwidmung

Das Grundstück 641/5 (teilweise), KG Vassach, wird im Ausmaß von 75 m² von
derzeit „VERKEHRSFLÄCHE – ALLGEMEINE VERKEHRSFLÄCHE“ in „BAU-
LAND – WOHNGBIET“ gem. § 3 Abs. 5 K-GplG 1995 gewidmet.

Bestandteil dieser Flächenwidmungsplanänderung ist der beiliegende Lageplan
mit der Zahl 35/2012 vom 12.10.2012 im Maßstab 1:1.000.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt gemäß § 14 K-GplG 1995 am in Kraft.

Pkt. 30.) Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 634/5 (teilweise),
KG Drobollach; Tiefbau/Österreichische Kinderfreunde

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom
25.3.2014, Zl.: 10/18/12/ RaK/DK.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Verordnung

**des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit
der der Flächenwidmungsplan für das Grundstück 634/5 (teilweise), KG Dro-
bollach, geändert wird.**

Gemäß den Bestimmungen des § 15 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 –
K-GplG 1995, LGBl. Nr. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 88/2005, wird nach Genehmi-
gung durch die Kärntner Landesregierung verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

1. Diese Verordnung gilt für das Grundstück 634/5 (teilweise), KG Drobollach.
2. Das Grundstück hat ein Gesamtausmaß von 20.900 m².

§ 2

Änderung der Flächenwidmung

Das Grundstück 634/5 (teilweise), KG Drobollach, wird im Ausmaß von 1.246 m²
von derzeit „VERKEHRSFLÄCHE – ALLGEMEINE VERKEHRSFLÄCHE“ in „BAU-
LAND – KURGEBIET“ gem. § 3 Abs. 6 K-GplG 1995 gewidmet.

Bestandteil dieser Flächenwidmungsplanänderung ist der beiliegende Lageplan
mit der Zahl 36/2012 vom 12.12.2012 im Maßstab 1:1.000.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt gemäß § 14 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 am
..... in Kraft.

Pkt. 31.) Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 577/19 (teilweise),
KG St. Martin; Tiefbau/Thomas Wiesinger und Manuela Wiesinger-
Grabmer

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom
25.3.2014, Zl.: 10/19/12/ RaK/DK.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Verordnung

**des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit
der der Flächenwidmungsplan für das Grundstück 577/19 (teilweise),
KG St. Martin, geändert wird.**

Gemäß den Bestimmungen des § 15 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 –
K-GplG 1995, LGBl. Nr. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 88/2005, wird nach Genehmi-
gung durch die Kärntner Landesregierung verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

1. Diese Verordnung gilt für das Grundstück 577/19 (teilweise), KG St. Martin.
2. Das Grundstück hat ein Gesamtausmaß von 1.432 m².

§ 2

Änderung der Flächenwidmung

Das Grundstück 577/19 (teilweise), KG St. Martin, wird im Ausmaß von 84 m² von
derzeit „VERKEHRSFLÄCHE – ALLGEMEINE VERKEHRSFLÄCHE“ in „BAU-
LAND – WOHNGEBIET“ gem. § 3 Abs. 5 K-GplG 1995 gewidmet.

Bestandteil dieser Flächenwidmungsplanänderung ist der beiliegende Lageplan
mit der Zahl 37/2012 vom 12.10.2012 im Maßstab 1:1.000

§ 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt gemäß § 14 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 am
..... in Kraft.

Pkt. 32.) Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 510/2 (teilweise),
KG Judendorf; Tiefbau/Thomas Kalt

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom
25.3.2014, Zl.: 10/20/12/ RaK/DK.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Verordnung

**des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit
der der Flächenwidmungsplan für das Grundstück 510/2 (teilweise), KG Ju-
dendorf, geändert wird.**

Gemäß den Bestimmungen des § 15 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 –
K-GplG 1995, LGBl. Nr. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 88/2005, wird nach Genehmi-
gung durch die Kärntner Landesregierung verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

1. Diese Verordnung gilt für das Grundstück 510/2 (teilweise), KG Judendorf.
2. Das Grundstück hat ein Gesamtausmaß von 1.984 m².

§ 2

Änderung der Flächenwidmung

Das Grundstück 510/2 (teilweise), KG Judendorf, wird im Ausmaß von 75 m² von
derzeit „VERKEHRSFLÄCHE – ALLGEMEINE VERKEHRSFLÄCHE“ in „BAU-
LAND – KURGEBIET“ gem. § 3 Abs. 6 K-GplG 1995 gewidmet.

Bestandteil dieser Flächenwidmungsplanänderung ist der Lageplan mit der Zahl
38/2012 vom 25.10.2012 im Maßstab 1:1.000.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt gemäß § 14 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 am
..... in Kraft.

Pkt. 33.) Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 809/1 (teilweise),
KG Judendorf; Tiefbau/Dr. Michael Elliott

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom
25.3.2014, Zl.: 10/21/12/ RaK/DK.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Verordnung

**des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit
der der Flächenwidmungsplan für das Grundstück 809/1 (teilweise), KG Ju-
dendorf, geändert wird.**

Gemäß den Bestimmungen des § 15 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 –
K-GplG 1995, LGBl. Nr. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 88/2005, wird nach Genehmi-
gung durch die Kärntner Landesregierung verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

1. Diese Verordnung gilt für das Grundstück 809/1 (teilweise), KG Judendorf.
2. Das Grundstück hat ein Gesamtausmaß von 305 m².

§ 2

Änderung der Flächenwidmung

Das Grundstück 809/1 (teilweise), KG Judendorf, wird im Ausmaß von 33 m² von
derzeit „VERKEHRSFLÄCHE – ALLGEMEINE VERKEHRSFLÄCHE“ in „BAU-
LAND – GESCHÄFTSGEBIET“ gem. § 3 Abs. 8 K-GplG 1995 gewidmet.

Bestandteil dieser Flächenwidmungsplanänderung ist der Lageplan mit der Zahl
39/2012 vom 25.10.2012 im Maßstab 1:1.000.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt gemäß § 14 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 am
..... in Kraft.

Pkt. 34.) Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstücke 1356/1, 1362/3 und 1362/15 (alle teilweise), KG St. Martin; Tiefbau/Elisabeth Schloßstein, Mag.^a Maria Schöffmann-Schloßstein, Wilhelm Sacherer, Ingo Kapeller und Christian Kapeller

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom 26.3.2014, Zl.: 10/22/12/ RaK/DK.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Verordnung

des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit der der Flächenwidmungsplan für die Grundstücke 1356/1, 1362/3 und 1362/15 (alle teilweise), KG St. Martin, geändert wird.

Gemäß den Bestimmungen des § 15 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 – K-GplG 1995, LGBl. Nr. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 88/2005, wird nach Genehmigung durch die Kärntner Landesregierung verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

1. Diese Verordnung gilt für die Grundstücke 1356/1, 1362/3 und 1362/15 (alle teilweise), KG St. Martin.
2. Die Grundstücke haben ein Gesamtausmaß von 2.739 m².

§ 2

Änderung der Flächenwidmung

Die Grundstücke 1356/1, 1362/3 und 1362/15 (alle teilweise), KG St. Martin, werden im Ausmaß von 215 m² von derzeit „VERKEHRSFLÄCHE – ALLGEMEINE VERKEHRSFLÄCHE“ in „BAULAND – WOHNGEBIET“ gem. § 3 Abs. 5 K-GplG 1995 gewidmet.

Bestandteil dieser Flächenwidmungsplanänderung ist der Lageplan mit der Zahl 40/2012 vom 29.10.2012 im Maßstab 1:1.000.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt gemäß § 14 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 am in Kraft.

Pkt. 35.) Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 830/6 (teilweise),
KG Wollanig; Sigrid Muralt

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom
25.3.2014, Zl.: 10/25/12/ RaK/DK.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Verordnung

**des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit
der der Flächenwidmungsplan für das Grundstück 830/6 (teilweise), KG Wol-
lanig, geändert wird.**

Gemäß den Bestimmungen des § 15 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 –
K-GplG 1995, LGBl. Nr. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 88/2005, wird nach Genehmi-
gung durch die Kärntner Landesregierung verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

1. Diese Verordnung gilt für das Grundstück 830/6 (teilweise), KG Wollanig.
2. Das Grundstück hat ein Gesamtausmaß von 1.026 m².

§ 2

Änderung der Flächenwidmung

Das Grundstück 830/6 (teilweise), KG Wollanig, wird im Ausmaß von 70 m² von
derzeit „GRÜNLAND – FÜR DIE LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT BESTIMMTE
FLÄCHE“ in „BAULAND – WOHNGEBIET“ gem. § 3 Abs. 5 K-GplG 1995 gewid-
met.

Bestandteil dieser Flächenwidmungsplanänderung ist der Lageplan mit der Zahl
61/2012 vom 27.12.2012 im Maßstab 1:1.000.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt gemäß § 14 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 am
..... in Kraft.

Pkt. 36.) Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstücke 711/30 (teilweise) und 711/54 (teilweise), KG Drobollach; Ing. Leonhard Schrittester

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom 25.3.2014, Zl.: 10/26/12/ RaK/DK.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Verordnung

des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit der der Flächenwidmungsplan für die Grundstücke 711/30 (teilweise) und 711/54 (teilweise), KG Drobollach, geändert wird.

Gemäß den Bestimmungen des § 15 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 – K-GplG 1995, LGBl. Nr. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 88/2005, wird nach Genehmigung durch die Kärntner Landesregierung verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

1. Diese Verordnung gilt für die Grundstücke 711/30 (teilweise) und 711/54 (teilweise), KG Drobollach.
2. Die Grundstücke haben ein Gesamtausmaß von 2.314 m².

§ 2

Änderung der Flächenwidmung

Die Grundstücke 711/30 (teilweise) und 711/54 (teilweise), KG Drobollach, werden im Ausmaß von 583 m² von derzeit „GRÜNLAND – GRÜNLAND AM GEWÄSSER“ in „GRÜNLAND – LIEGEWIESE“ gem. § 5 Abs. 2 lit. c K-GplG 1995 gewidmet.

Bestandteil dieser Flächenwidmungsplanänderung ist der Lageplan mit der Zahl 62/2012 vom 27.12.2012 im Maßstab 1:2.000.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt gemäß § 14 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 am in Kraft.

Pkt. 37.) Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 711/21 (teilweise),
KG Drobollach; Helmut Wedenig

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom
25.3.2014, Zl.: 10/34/12/ RaK/DK.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Verordnung

**des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit
der der Flächenwidmungsplan für das Grundstück 711/21 (teilweise),
KG Drobollach, geändert wird.**

Gemäß den Bestimmungen des § 15 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 –
K-GplG 1995, LGBl. Nr. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 88/2005, wird nach Genehmi-
gung durch die Kärntner Landesregierung verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

1. Diese Verordnung gilt für das Grundstück 711/21 (teilweise), KG Dro-
bollach.
2. Das Grundstück hat ein Gesamtausmaß von 717 m².

§ 2

Änderung der Flächenwidmung

Das Grundstück 711/21 (teilweise), KG Drobollach, wird im Ausmaß von 207 m²
von derzeit „GRÜNLAND – GRÜNLAND AM GEWÄSSER“ in „GRÜNLAND – LIE-
GEWIESE“ gem. § 5 Abs. 2 lit. c K-GplG 1995 gewidmet.

Bestandteil dieser Flächenwidmungsplanänderung ist der Lageplan mit der Zahl
64/2012 vom 28.12.2012 im Maßstab 1:2.000.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt gemäß § 14 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 am
..... in Kraft.

Pkt. 38.) Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 189/2 (teilweise),
KG Bogenfeld; Dipl.-Ing. Christian Kopeinig und Robert Kopeinig

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom
25.3.2014, Zl.: 10/36/12/ RaK/DK.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Verordnung

**des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit
der der Flächenwidmungsplan für das Grundstück 189/2 (teilweise), KG Bo-
genfeld, geändert wird.**

Gemäß den Bestimmungen des § 15 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 –
K-GplG 1995, LGBl. Nr. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 88/2005, wird nach Genehmi-
gung durch die Kärntner Landesregierung verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

1. Diese Verordnung gilt für das Grundstück 189/2 (teilweise), KG Bogenfeld.
2. Das Grundstück hat ein Gesamtausmaß von 1.090 m².

§ 2

Änderung der Flächenwidmung

Für das Grundstück 189/2 (teilweise), KG Bogenfeld, wird im Ausmaß von 173 m²
das „BAULAND – WOHNGBIET – AUFSCHLIESSUNGSGBIET“ gem. § 4a
K-GplG 1995 aufgehoben. Die verordnete Widmung „BAULAND – WOHNGBIET“
gem. § 3 Abs. 5 K-GplG 1995 bleibt weiterhin festgelegt.

Bestandteil dieser Flächenwidmungsplanänderung ist der Lageplan mit der Zahl
1/2013 vom 28.12.2012 im Maßstab 1:1.000.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt gemäß § 14 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 am
..... in Kraft.

Pkt. 39.) Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 337/3 (teilweise),
KG Perau; Tiefbau/Neukauf Leasing GmbH

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom
25.3.2014, Zl.: 10/37/12/ RaK/DK.

Gemeinderat KommR Plasounig:

Ich bitte um Erläuterung. Ich konnte dem Amtsvortrag nicht entnehmen, was der
Antragswerber mit der umgewidmeten Fläche vorhat. Ich habe versucht, mich bei
der Niederlassungsleitung von Neukauf beziehungsweise bei Herrn Stefan Rutter
zu informieren. Beide sind nicht informiert und müssen erst recherchieren, worum
es hier geht. Kann ich dazu bitte eine Erklärung haben?

Vizebürgermeister Albel:

Es geht um zwei ganz wichtige Dinge. Zum einen geht es darum, dass es keine
bauliche Erweiterung gibt. Das ist, glaube ich, ein wichtiger Faktor, den Sie bei
mir hätten erfragen können. Zweitens gibt es keine Vergrößerung der Verkaufsflä-
che. Auf dem Grundstück, das im vorigen Jahr verkauft worden ist, ist ausschließ-
lich die Errichtung von beispielsweise Parkflächen, Einfriedungen oder Werbean-
lagen möglich.

Der Gemeinderat beschließt

mit Mehrheit

**(für den Antrag: 21 Stimmen der SPÖ-Fraktion, 10 Stimmen der FPÖ-Frak-
tion, 2 Stimmen der Fraktion „Die Grünen Villach“, GR Albert Gangl,
GR Sascha Jabali-Adeh;**

gegen den Antrag: 9 Stimmen der ÖVP-Fraktion, 1 Stimme der FPÖ-alt):

Verordnung

**des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit
der der Flächenwidmungsplan für das Grundstück 337/3 (teilweise), KG Pe-
rau, geändert wird.**

Gemäß den Bestimmungen des § 15 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 –
K-GpIG 1995, LGBl. Nr. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 88/2005, wird nach Genehmi-
gung durch die Kärntner Landesregierung verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

1. Diese Verordnung gilt für das Grundstück 337/3, KG Perau.
2. Das Grundstück hat ein Gesamtausmaß von 14.078 m².

§ 2

Änderung der Flächenwidmung

Das Grundstück 337/3 (teilweise), KG Peraus, wird im Ausmaß von 606 m² von derzeit „VERKEHRSFLÄCHE – ALLGEMEINE VERKEHRSFLÄCHE“ in „BAU-
LAND – GESCHÄFTSGEBIET“ gem. § 3 Abs. 8 K-GplG 1995 gewidmet.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt gemäß § 14 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 am
..... in Kraft.

Pkt. 40.) Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 1455 (teilweise),
KG St. Martin; Tiefbau/Sabine Petutschnig

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom
25.3.2014, Zl.: 10/38/12/ RaK/DK.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Verordnung

**des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit
der der Flächenwidmungsplan für das Grundstück 1455 (teilweise),
KG St. Martin, geändert wird.**

Gemäß den Bestimmungen des § 15 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 –
K-GplG 1995, LGBl. Nr. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 88/2005, wird nach Genehmi-
gung durch die Kärntner Landesregierung verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

1. Diese Verordnung gilt für das Grundstück 1455 (teilweise), KG St. Martin.
2. Das Grundstück hat ein Gesamtausmaß von 2.081 m².

§ 2

Änderung der Flächenwidmung

Das Grundstück 1455 (teilweise), KG St. Martin, wird im Ausmaß von 20 m² von
derzeit „VERKEHRSFLÄCHE – ALLGEMEINE VERKEHRSFLÄCHE“ in „BAU-
LAND – WOHNGEBIET“ gem. § 3 Abs. 5 K-GplG 1995 gewidmet.

Bestandteil dieser Flächenwidmungsplanänderung ist der Lageplan mit der Zahl
41/2012 vom 31.10.2012 im Maßstab 1:1.000.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt gemäß § 14 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 am
..... in Kraft.

Pkt. 41.) Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstücke 727/11 und 729/10 (beide teilweise), KG Völkendorf; Tiefbau/Ingrid Klein

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom 25.3.2014, Zl.: 10/39/12/ RaK/DK.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Verordnung

des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit der der Flächenwidmungsplan für die Grundstücke 727/11 und 729/10 (beide teilweise), KG Völkendorf, geändert wird.

Gemäß den Bestimmungen des § 15 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 – K-GplG 1995, LGBl. Nr. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 88/2005, wird nach Genehmigung durch die Kärntner Landesregierung verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

1. Diese Verordnung gilt für die Grundstücke 727/11 und 729/10 (beide teilweise), KG Völkendorf.
2. Die Grundstücke haben ein Gesamtausmaß von 2.982 m².

§ 2

Änderung der Flächenwidmung

Die Grundstücke 727/11 und 729/10 (beide teilweise), KG Völkendorf, werden im Ausmaß von 41 m² von derzeit „VERKEHRSFLÄCHE – ALLGEMEINE VERKEHRS-FLÄCHE“ in „BAULAND – WOHN- GEBIET“ gem. § 3 Abs. 5 K-GplG 1995 gewidmet.

Bestandteil dieser Flächenwidmungsplanänderung ist der Lageplan mit der Zahl 42/2012 vom 31.10.2012 im Maßstab 1:1.000.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt gemäß § 14 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 am in Kraft.

Pkt. 42.) Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstücke 266/1 (teilweise) und 266/8, KG Villach; ÖBB Infrastruktur AG

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom 25.3.2014, Zl.: 10/41/12/ RaK/DK.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Verordnung

des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit der der Flächenwidmungsplan für die Grundstücke 266/1 (teilweise) und 266/8, KG Villach, geändert wird.

Gemäß den Bestimmungen des § 15 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 – K-GplG 1995, LGBl. Nr. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 88/2005, wird nach Genehmigung durch die Kärntner Landesregierung verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

1. Diese Verordnung gilt für die Grundstücke 266/1 (teilweise) und 266/8, KG Villach.
2. Die Grundstücke haben ein Gesamtausmaß von 201.456 m².

§ 2

Änderung der Flächenwidmung

Die Grundstücke 266/1 (teilweise) und 266/8, KG Villach, werden im Ausmaß von 1.082 m² in „BAULAND – GESCHÄFTSGEBIET“ gem. § 3 Abs. 8 K-GplG 1995 gewidmet.

Bestandteil dieser Flächenwidmungsplanänderung ist der Lageplan mit der Zahl 2/2013 vom 2.1.2013 im Maßstab 1:2.000.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt gemäß § 14 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 am in Kraft.

Pkt. 43.) Änderung des Flächenwidmungsplanes Grundstück 486/1 (teilweise),
KG Völkendorf; Marsella Hasslacher-Wedam und Regina Wedam

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom
25.3.2014, Zl.: 10/42/12/ RaK/DK.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Verordnung

**des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit
der der Flächenwidmungsplan für das Grundstück 486/1 (teilweise), KG Völ-
kendorf, geändert wird.**

Gemäß den Bestimmungen des § 15 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 –
K-GplG 1995, LGBl. Nr. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 88/2005, wird nach Genehmi-
gung durch die Kärntner Landesregierung verordnet:

§ 1

Geltungsbereich

1. Diese Verordnung gilt für das Grundstück 486/1, KG Völkendorf.
2. Das Grundstück hat ein Gesamtausmaß von 3.078 m².

§ 2

Änderung der Flächenwidmung

Das Grundstück 486/1 (teilweise), KG Völkendorf, wird im Ausmaß von 120 m²
von derzeit „GRÜNLAND – SPORTANLAGE ALLGEMEIN“ in „BAULAND –
WOHNGEBIET“ gem. § 3 Abs. 5 K-GplG 1995 gewidmet.

Bestandteil dieser Flächenwidmungsplanänderung ist der Lageplan mit der Zahl
4/2013 vom 3.1.2013 im Maßstab 1:1.000.

§ 3

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt gemäß § 14 Kärntner Gemeindeplanungsgesetz 1995 am
..... in Kraft.

Pkt. 44.) Erstellung eines Teilbebauungsplanes „High Tech Campus Villach“,
Grst. Nr. 865/16 (neu), KG Seebach; Zl.: 20-27-05.

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom
17.3.2014, Zl.: 20/27/05 Ri/DK.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Verordnung

**des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit
der ein Teilbebauungsplan für das Grundstück Nr. 865/16 (neu), KG Seebach,
erlassen wird.**

Gemäß den Bestimmungen der §§ 24, 25 und 26 des Kärntner Gemeindepla-
nungsgesetzes 1995 – K-GplG 1995, LGBl. NR. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 85/2013,
wird verordnet:

I. ALLGEMEINES

§ 1

Planungsgebiet

1. Diese Verordnung gilt für das Grundstück Nr. 865/16 (neu), KG Seebach.
2. Das Planungsgebiet mit dem Grundstück Nr. 865/16 (neu), KG Seebach,
hat ein Ausmaß von 25.054 m².

II. BEBAUUNG

§ 2

Geltungsbereich

Die Bebauung im Planungsgebiet (§ 1) darf nur nach Maßgabe des einen Be-
standteil dieser Verordnung bildenden Bebauungsplanes „High Tech Campus Vil-
lach“ vom 27.1.2014, Zl.: 20-27-05, Plan-Nr. 2705-1 (Maßstab 1:1000), erfolgen.

§ 3

Baulinien

1. „Baulinien“ sind jene Grenzlinien auf einem Baugrundstück, innerhalb wel-
cher Gebäude und bauliche Anlagen errichtet werden dürfen.

2. Die Baulinien sind in den zeichnerischen Darstellungen festgelegt und gelten nur für oberirdische Bauteile.
3. Von der Einhaltung der Baulinie nicht berührt sind die baulichen Anlagen im Rahmen der Freiflächengestaltung (Böschungsbefestigungen, Einfriedungen, Rampen, Stiegen zur Höhenüberwindung, Stützmauern usw.) sowie nicht raumbildende untergeordnete Baulichkeiten oder Bauteile (wie z.B. Werbepylone, Trafos, Überdachung Hauszugänge, Vordächer, Vorplatzgestaltungen, Überdachung Autoabstellplätze usw.).
4. Außerhalb der Baulinie ist die Errichtung von raumbildenden untergeordneten Baulichkeiten (wie z.B. Einhausungen und Überdachungen für Müllsammelplätze, Einhausungen und Überdachungen für Fahrradabstellplätze, Trafostationen usw.) in eingeschossiger Bauweise möglich.
5. Darüber hinaus von der Einhaltung der Baulinie nicht berührt sind sicherheits- oder brandschutztechnische Maßnahmen, welche in Verbindung mit einem Bestandsbau ausgeführt werden, um den Anforderungen der Sicherheit und des Brandschutzes nach den neuesten Erkenntnissen der technischen Wissenschaften zu entsprechen.

§ 4

Bauliche Ausnutzung

Die maximale bauliche Ausnutzung für das Planungsgebiet ergibt sich aus den planlich (§ 2) festgelegten Baulinien und maximalen Gebäudehöhen sowie den im § 3 Abs. 3 bis 5 des Verordnungstextes festgelegten Ausnahmen.

§ 5

Maximale Bauhöhe

Die maximale Höhe der Gebäude wird mit der maximalen Attikaoberkante über dem festgelegten Bezugspunkt bestimmt und ist der zeichnerischen Darstellung zu entnehmen. Die Festlegung der absoluten Höhe ist in der zeichnerischen Darstellung ersichtlich. Dieser Wert kann für betriebsspezifisch erforderliche Anlagen (wie z.B. Klimageräte, Belichtungselemente, Geländerkonstruktionen, Rauchabzugsanlagen, Kollektoren u.ä.) im technisch notwendigen Ausmaß erhöht werden.

§ 6

Ausmaß von Verkehrsflächen

Die erforderlichen Stellplätze können ober- oder unterirdisch, Behinderten- und Besucherstellplätze müssen oberirdisch angeordnet werden.

§ 7**Anwendung des Textlichen Bebauungsplanes**

Sofern in den §§ 3 bis 6 bzw. in der graphischen Darstellung (§ 2) nichts anderes vorgesehen ist, gelten für dieses Planungsgebiet die Festlegungen des Textlichen Bebauungsplanes 2007 der Stadt Villach (Verordnung des Gemeinderates vom 23.5.2007, Zl.: 20/90/07).

§ 8**Inkrafttreten**

Diese Verordnung tritt gemäß § 16 Abs. 1 des Villacher Stadtrechtes 1998 – K-VStR 1998, LGBl. Nr. 69/1998 i.d.F. LGBl. Nr. 85/2013, in Verbindung mit § 26 Abs. 5 K-GplG 1995 nach Ablauf des Tages in Kraft, an dem sie an der Amtstafel des Rathauses angeschlagen worden ist.

Pkt. 45.) Erstellung eines Teilbebauungsplanes „Flowserve Control Valves GmbH, Kasernengasse 6“, Grst. Nr. 704/13, 759/11 und .2033, KG Villach; Zl.: 20-26-02

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Stadt- und Verkehrsplanung vom 31.3.2014, Zl.: 20/26/02 Ri/DK.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Verordnung

des Gemeinderates der Stadt Villach vom, mit der ein Teilbebauungsplan für die Grundstücke Nr. 704/13, 759/11 und .2033, KG Villach, erlassen wird.

Gemäß den Bestimmungen der §§ 24, 25 und 26 des Kärntner Gemeindeplanungsgesetzes 1995 – K-GplG 1995, LGBl. Nr. 23/1995 i.d.F. LGBl. Nr. 85/2013, wird verordnet:

I. ALLGEMEINES

§ 1

Planungsgebiet

1. Diese Verordnung gilt für die Grundstücke Nr. 704/13, 759/11 und .2033, KG Villach.
2. Das Planungsgebiet mit den Grundstücken Nr. 704/13, 759/11 und .2033, KG Villach, hat ein Ausmaß von 24.556 m².

II. BEBAUUNG

§ 2

Geltungsbereich

Die Bebauung im Planungsgebiet (§ 1) darf nur nach Maßgabe des einen Bestandteil dieser Verordnung bildenden Bebauungsplanes „Flowserve Control Valves GmbH, Kasernengasse ” vom 6.3.2014, Zl.: 20-26-02, Plan-Nr. 2602-1 (Maßstab 1:1000), erfolgen.

§ 3**Baulinien**

1. „Baulinien“ sind jene Grenzlinien auf einem Baugrundstück, innerhalb welcher Gebäude und bauliche Anlagen errichtet werden dürfen.
2. Die Baulinien sind in den zeichnerischen Darstellungen festgelegt und gelten nur für oberirdische Bauteile.
3. Von der Einhaltung der Baulinie nicht berührt sind die baulichen Anlagen im Rahmen der Freiflächengestaltung (Böschungsbefestigungen, Einfriedungen, Rampen, Stiegen zur Höhenüberwindung, Stützmauern usw.) sowie nicht raumbildende untergeordnete Baulichkeiten oder Bauteile (wie z.B. Werbepylone, Trafos, Überdachung Hauszugänge, Vordächer, Überdachung Autoabstellplätze usw.).
4. Außerhalb der Baulinie ist die Errichtung von raumbildenden untergeordneten Baulichkeiten (wie z.B. Einhausungen und Überdachungen für Müllsammelplätze, Einhausungen und Überdachungen für Fahrradabstellplätze usw.) in eingeschossiger Bauweise möglich.
5. Darüber hinaus von der Einhaltung der Baulinie nicht berührt sind sicherheits- oder brandschutztechnische Maßnahmen, welche in Verbindung mit einem Bestandsbau ausgeführt werden, um den Anforderungen der Sicherheit und des Brandschutzes nach den neuesten Erkenntnissen der technischen Wissenschaften zu entsprechen.

§ 4**Bauliche Ausnutzung**

Die maximale bauliche Ausnutzung für das Planungsgebiet ergibt sich aus den planlich (§ 2) festgelegten Baulinien und maximalen Gebäudehöhen sowie den im § 3 Abs. 3 bis 5 des Verordnungstextes festgelegten Ausnahmen.

§ 5**Maximale Bauhöhe**

Die maximale Höhe der Gebäude wird mit der maximalen Attikaoberkante über dem festgelegten Bezugspunkt bestimmt und ist der zeichnerischen Darstellung zu entnehmen. Die Festlegung der absoluten Höhe ist in der zeichnerischen Darstellung ersichtlich. Dieser Wert kann für betriebsspezifisch erforderliche Anlagen (wie z.B. Klimageräte, Belichtungselemente, Geländerkonstruktionen, Rauchabzugsanlagen, Kollektoren u.ä.) im technisch notwendigen Ausmaß erhöht werden.

§ 6**Ausmaß von Verkehrsflächen**

1. Die nach § 7 erforderlichen Stellplätze können ober- oder unterirdisch, Behinderten- und Besucherstellplätze müssen oberirdisch angeordnet werden.
2. Die entsprechend § 7 nachzuweisenden Stellplätze sind auf den Grundstücken des Planungsraumes zu errichten. Sie können auch auf weiteren Grundstücken hergestellt werden, die von den Grundstücken des Planungsraumes in einer Entfernung von bis zu 250 m, gemessen von Grundstücksgrenze zu Grundstücksgrenze, liegen. Die notwendigen Stellplätze für Personen mit Behinderungen sind jedenfalls auf den Grundstücken des Planungsraumes herzustellen.

§ 7**Anwendung des Textlichen Bebauungsplanes**

Sofern in den §§ 3 bis 6 bzw. in der graphischen Darstellung (§ 2) nichts anderes vorgesehen ist, gelten für dieses Planungsgebiet die Festlegungen des Textlichen Bebauungsplanes 2007 der Stadt Villach (Verordnung des Gemeinderates vom 23.5.2007, Zl.: 20/90/07).

§ 8**Inkrafttreten**

Diese Verordnung tritt gemäß § 16 Abs. 1 des Villacher Stadtrechtes 1998 – K-VStR 1998, LGBl. Nr. 69/1998 i.d.F. LGBl. Nr. 85/2013, in Verbindung mit § 26 Abs. 5 K-GplG 1995 nach Ablauf des Tages in Kraft, an dem sie an der Amtstafel des Rathauses angeschlagen worden ist.

Pkt. 46.) Straßenbenennung „Alois-Mörtl-Weg“, Parz. Nr. 670/3, KG Maria Gail
(Öffentliches Gut)

Vizebürgermeister Albel

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Bau- und Feuerpolizei vom 4.2.2014,
Zl.: Allgemein/Amtsvorträge.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

den Straßennamen

„Alois-Mörtl-Weg“

für die Wegparzelle Nr. 670/3, KG Maria Gail (Öffentliches Gut), zu genehmigen.

Pkt. 47.) Straßenpolizeiliche Verordnungen im eigenen Wirkungsbereich

Stadtrat Mag. Peter Weidinger

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Geschäftsgruppe 1 – Behördenverwaltung (Straßenrecht) vom 27.3.2014, Zl.: 1/Str-PAS-5/2014, wie folgt:

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

Nach erfolgter Befassung des Stadtpolizeikommandos Villach und der Abteilungen Stadt- und Verkehrsplanung und Tiefbau wurden folgende straßenpolizeiliche Verordnungen im eigenen Wirkungsbereich erlassen:

Verordnung im eigenen Wirkungsbereich:

- | | |
|-------------------|--|
| 1/Str-V-48-4/1994 | Stefan-Moser-Straße – Dr. Heinzelmann-Gasse – Norwegengasse – Helvetiagasse – Kelagsiedlung; Wohnstraße – Änderung der Parkflächenmarkierung in der Stefan-Moser-Straße, Höhe Objekt Nr. 5-7 |
| 1/Str-V-396/2013 | Herbert-Böckl-Weg – Wohnstraße |

Pkt. 48.) Genehmigung einer „Wasserbezugskorrektur“ – Schadensfall
Dr. Heindl (Seepromenade 29)

Stadtrat Sobe

berichtet im Sinne des Amtsvortrages des Wasserwerks vom 14.4.2014,
Zl.: TW 7.7.8.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

„Bei der Wasserbezugsanlage beim Objekt Seepromenade 29, 9524 Villach-St. Magdalen, wird abweichend vom Beschluss des Gemeinderates vom 29.4.2003 (TOP 56 – Vorgangsweise bei „Wasserbezugskorrekturen auf Grund von Schadensfällen an Wasserleitungen“) eine Wasserbezugskorrektur in Höhe von 58.956 m³ genehmigt.“

Pkt. 49.) Villacher Alpenarena – Ankauf Loipenspurgerät; Vorbelastung des
Budgets 2015

Stadtrat Mag. Dr. Zauchner

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Abteilung Sport und Freizeitanlagen
vom 27.3.2014, Zl.: 4/SF 14/FAS/VVA – JD.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig,

auf der VASSt. 5.2661.777000 den Betrag in der Höhe von **EUR 45.000,00** als Vorbelastung des Budgets 2015 als Investitionszuschuss für den Ankauf eines Loipenspurgerätes in der Villacher Alpenarena zu genehmigen.

Pkt. 50.) Verein Lakeside Labs – Übernahme der Vereinsanteile an der Lakeside Labs GmbH

Stadtrat Mag. Dr. Zauchner

berichtet im Sinne des Amtsvortrages der Geschäftsgruppe 3 – Finanzen und Wirtschaft vom 1.4.2014, Zl.: fw-2014-124-wirt-sd.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig:

„Der Übertragung des Geschäftsanteils des Vereins Lakeside Labs, deren Mitglied die Stadt Villach ist, an die Lakeside Labs GmbH, welcher einer Stammeinlage von EUR 100.000,00 entspricht, gegen die Bezahlung eines Abtretungspreises in Höhe des Nominales an die Kärntner Betriebsansiedlungs- und Beteiligungsgesellschaft m.b.H. wird die Zustimmung erteilt.“

Vizebürgermeister Albel übernimmt den Vorsitz.

Bürgermeister Manzenreiter:

Es liegen sieben Anträge der ÖVP-Gemeinderäte, zwei Anträge von Gemeinderat Warmuth und ein Antrag von Gemeinderat Jabali-Adeh vor.

Die Anträge der ÖVP-Gemeinderäte betreffen:

- Eine halbe Stunde Gratisparken
- Aufstellen Gassimat
- Kunsthalle Markthalle
- Kostenprüfung Tiefgarage Burgplatz
- Standortanalyse Villach
- Konzept Relief von Kärnten
- Straßenbenennung nach Werner Kofler

Die Anträge von Gemeinderat Warmuth betreffen:

- Förderung der Investitionen und Ausbau der Innenstadt
- Öffnung des Kaiser-Josef-Platzes und der unteren Widmannngasse als Shared Space

Der Antrag von Gemeinderat Jabali-Adeh betrifft:

- Bioqualität bei den Buffets der Stadt Villach

Die Anträge werden der **geschäftsordnungsmäßigen Behandlung** zugeführt.

Es liegt ein Dringlichkeitsantrag der SPÖ-Gemeinderäte gemeinsam mit den FPÖ- und den ÖVP-Gemeinderäten und ein Dringlichkeitsantrag der ÖVP-Gemeinderäte vor.

Der Dringlichkeitsantrag der SPÖ-Gemeinderäte gemeinsam mit den FPÖ- und den ÖVP-Gemeinderäten betrifft:

- 10 + 10 Minuten Gratisparken

Der Dringlichkeitsantrag der ÖVP-Gemeinderäte betrifft:

- Eine halbe Stunde Gratisparken

- Pkt. 51.) Schriftliche Anfragen (§ 43 Villacher Stadtrecht) und Anträge
- a) Dringlichkeitsantrag der SPÖ-Gemeinderäte gemeinsam mit den FPÖ- und den ÖVP-Gemeinderäten betreffend 10 + 10 Minuten Gratisparken
-

Vizebürgermeister Albel

verliest den Dringlichkeitsantrag der SPÖ-Gemeinderäte gemeinsam mit den FPÖ- und den ÖVP-Gemeinderäten wie folgt:

Um die Villacher Altstadt weiter zu stärken, fordert die SPÖ-Gemeinderatsfraktion eine Änderung der Parkgebührenverordnung dahingehend, dass ab 1.7.2014 statt der bisherigen zehn Minuten insgesamt 20 Minuten Gratisparken in der Villacher Altstadt möglich sind.

Die Gemeinderätinnen und Gemeinderäte stellen folgenden

Antrag:

Der Gemeinderat möge beschließen, dass der § 4 Abs. 1 der Villacher Parkgebührenverordnung mit Wirksamkeit 1.7.2014 geändert wird und somit die Gratisparkdauer in der Kurzparkzone der Villacher Altstadt von zehn Minuten auf 20 Minuten ausgeweitet wird.

Des Weiteren möge der Gemeinderat beschließen, dass die Stadt Villach den Altstadtkaufleuten vorgedruckte Parkscheine zur Verfügung stellt, die von den Altstadtkaufleuten sowie im StadtService des Rathauses ausgegeben werden.

Ich habe bereits eingangs erwähnt, dass wir diesen Antrag einbringen werden, weil wir ihn für ein wichtiges Zeichen dafür halten, die Innenstadt noch stärker zu unterstützen. Ich darf auch mitteilen, dass die ÖVP diesem Antrag nun nicht nur ihre Zustimmung erteilt, sondern auch auf diesem Antrag als Antragsteller aufscheint.

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

mit Mehrheit

(2/3 Mehrheit notwendig)

(für den Antrag: 21 Stimmen der SPÖ-Fraktion, 10 Stimmen der FPÖ-Fraktion, 9 Stimmen der ÖVP-Fraktion, Frau GRⁱⁿ Schautzer, 1 Stimme der FPÖ-alt, GR Gangl, GR Jabali-Adeh; gegen den Antrag: GR Mag. Burian),

dem Antrag der SPÖ-Gemeinderäte gemeinsam mit den FPÖ- und den ÖVP-Gemeinderäten betreffend 10 + 10 Minuten Gratisparken

die Dringlichkeit **zuzuerkennen.**

Der Gemeinderat beschließt ohne Debatte

einstimmig,

dass der § 4 Abs. 1 der Villacher Parkgebührenverordnung mit Wirksamkeit 1.7.2014 geändert wird und somit die Gratisparkdauer in der Kurzparkzone der Villacher Altstadt von zehn Minuten auf 20 Minuten ausgeweitet wird.

Des Weiteren möge der Gemeinderat beschließen, dass die Stadt Villach den Altstadtkaufleuten vorgedruckte Parkscheine zur Verfügung stellt, die von den Altstadtkaufleuten sowie im StadtService des Rathauses ausgegeben werden.

- Pkt. 51.) Schriftliche Anfragen (§ 43 Villacher Stadtrecht) und Anträge
b) Dringlichkeitsantrag der ÖVP-Gemeinderäte betreffend Eine halbe Stunde Gratisparken
-

Vizebürgermeister Albel

verliest den Dringlichkeitsantrag der ÖVP-Gemeinderäte wie folgt:

Um kurze Wege in der Stadt schnell und unbürokratisch zu erledigen, soll als Frequenzturbo für die Villacher Innenstadt eine halbe Stunde Gratisparken eingeführt werden.

Daher ergeht folgender

Antrag:

Der Gemeinderat der Stadt Villach möge beraten und beschließen, dass für die Villacher Innenstadt eine halbe Stunde Gratisparken eingeführt wird. Die Verwaltung wird beauftragt, alle notwendigen Schritte für die Umsetzung zu tätigen.

Stadtrat Mag. Weidinger:

Vielleicht geben wir uns alle einen Ruck und machen 30 Minuten Gratisparken aus den vorhin beschlossenen 20 Minuten, denn wir wissen von vielen Gesprächen mit der Bevölkerung, dass 30 Minuten eine gute Dauer sind.

Vizebürgermeister Albel:

Ich finde es schon sehr seltsam, dass Sie gerade eben einem Antrag die Zustimmung erteilen beziehungsweise ihn sogar mit einbringen und sich eine Minute später mit diesem Antrag selbst widersprechen. Ich habe alles vorgelesen, was am Antrag steht. Es ist kein Abänderungsantrag zum vorherigen, sondern es ist ein eigener Antrag.

Gemeinderat Mag. Steinacher:

Man kann diesen Antrag auch als Zusatzantrag werten, aber lassen wir die Formalismen weg. Jedenfalls dein von dir, Günther, heute initiiertes Antrag, mit wem auch immer gemeinsam, ist gut. Es geht in die richtige Richtung, wenn wir 20 Minuten Gratisparken einführen, aber besser ist es für die Altstadt, eine halbe Stunde, also 30 Minuten, Gratisparken zu beschließen, weil man in dieser Zeit wirklich etwas erledigen kann – um den Hintergrund noch einmal zu erläutern.

Wer zum einen Antrag Ja gesagt hat, müsste aus meiner Sicht auf Grund der klassischen Logik zum ÖVP-Antrag ebenfalls Ja sagen. Daher gebt euch also bitte einen Ruck und stimmt unserem Antrag auch zu!

Der Gemeinderat beschließt

mit Mehrheit

(2/3 Mehrheit notwendig)

(für den Antrag: 21 Stimmen der SPÖ-Fraktion, 10 Stimmen der FPÖ-Fraktion, 9 Stimmen der ÖVP-Fraktion, Frau GRⁱⁿ Schautzer, 1 Stimme der FPÖ-alt, GR Gangl, GR Jabali-Adeh;

gegen den Antrag: GR Mag. Burian),

dem Antrag der ÖVP-Gemeinderäte betreffend Eine halbe Stunde Gratisparken

die Dringlichkeit **zuzuerkennen.**

Der Gemeinderat beschließt

mit Mehrheit

(für den Antrag: 9 Stimmen der ÖVP-Fraktion;

gegen den Antrag: 21 Stimmen der SPÖ-Fraktion, 10 Stimmen der FPÖ-Fraktion, 2 Stimmen der Fraktion „Die Grünen Villach“, 1 Stimme der FPÖ-alt, GR Gangl, GR Jabali-Adeh):

folgenden Antrag **abzulehnen:**

Der Gemeinderat der Stadt Villach möge beraten und beschließen, dass für die Villacher Innenstadt eine halbe Stunde Gratisparken eingeführt wird. Die Verwaltung wird beauftragt, alle notwendigen Schritte für die Umsetzung zu tätigen.

Da keine weiteren Wortmeldungen mehr vorliegen, dankt **Vizebürgermeister Albel** für die Mitarbeit und schließt die Sitzung.

Ende der Sitzung: 19.10 Uhr

Die Protokollführerinnen:

Der Bürgermeister:

Barbara Ortner

Helmut Manzenreiter

Claudia Godec

Die Protokollprüfer:

GR Herbert Hartlieb

GR Wilhelm Fritz